

SEANCE DU MARDI 28 AVRIL 1981
VERGADERING VAN DINSDAG 28 APRIL 1981ASSEMBLEE
PLENAIRE VERGADERING

SOMMAIRE:

CONGE:

Page 1296.

MESSAGES:

Chambres des représentants, p. 1296.

PROJET DE LOI (Discussion):

Projet de loi contenant le budget du ministère de l'Agriculture de l'année budgétaire 1981.

Interpellation jointe de M. R. Gillet au ministre de l'Agriculture sur « l'insuffisance des contrôles, par les inspecteurs vétérinaires, des laboratoires autorisés à pratiquer des expérimentations animales, l'absence de contrôle des laboratoires non autorisés et particulièrement des fabricants de produits cosmétiques et le contrôle des animaux de compagnie ».

Discussion générale. — *Orateurs*: MM. de Seranno, rapporteur, J. Gillet, Capoen, Neuray, p. 1297. — MM. Basecq, Deconinck, R. Gillet, Vernimmen, Sondag, Van den Broeck, Dalem, Smeers, Bataille, Vanhaverbeke, Mme Mathieu-Mohin, p. 1303.

PROJETS DE LOI (Vote):

Projet de loi contenant le budget des Pensions de l'année budgétaire 1981, p. 1302.

Projet de loi ajustant le budget des Pensions de l'année budgétaire 1980, p. 1302.

Projet de loi fixant le budget des Matières personnalisables de la communauté germanophone de l'année budgétaire 1980, p. 1302.

Projet de loi modifiant l'article 76 de la loi communale, p. 1303.

ORDRE DES TRAVAUX:

Page 1320.

Ann. parl. Sénat — Session ordinaire 1980-1981
Parlem. Hand. Senaat — Gewone zitting 1980-1981

INHOUDSOPGAVE:

VERLOF:

Bladzijde 1296.

BOODSCHAPPEN:

Kamer van volksvertegenwoordigers, blz. 1296.

ONTWERP VAN WET (Bespreking):

Ontwerp van wet houdende de begroting van het ministerie van Landbouw voor het begrotingsjaar 1981.

Toegevoegde interpellatie van de heer R. Gillet tot de minister van Landbouw over « de ontoereikendheid van de controle, door de diergeneeskundige inspecteurs, op de laboratoria die gemachtigd zijn tot het nemen van proeven op dieren, het ontbreken van controle op de niet-gemachtigde laboratoria en in het bijzonder op de fabrikanten van cosmetica en de controle op de huisdieren ».

Algemene bespreking. — *Sprekers*: de heren De Seranno, rapporteur, J. Gillet, Capoen, Neuray, blz. 1297. — De heren Basecq, Deconinck, R. Gillet, Vernimmen, Sondag, Van den Broeck, Dalem, Smeers, Bataille, Vanhaverbeke, Mme Mathieu-Mohin, blz. 1303.

ONTWERPEN VAN WET (Stemming):

Ontwerp van wet houdend de begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1981, blz. 1302.

Ontwerp van wet houdende aanpassing van de begroting van Pensioenen voor het begrotingsjaar 1980, blz. 1302.

Ontwerp van wet tot vaststelling van de begroting van de Persoonsgebonden Aangelegenheden van de Duitstalige gemeenschap voor het begrotingsjaar 1980; blz. 1302.

Ontwerp van wet tot wijziging van artikel 76 van de gemeentewet, blz. 1303.

REGLING VAN DE WERKZAAMHEDEN:

Bladzijde 1320.

INTERPELLATION (Demande):

Page 1320.

M. Dalem à **M. Busquin**, ministre de l'Intérieur et ministre de l'Education nationale, sur « le fonctionnement du service Héli-secours ».

PROPOSITIONS DE LOI (Dépôt):

Page 1320.

MM. Coen et Bataille. — Proposition de loi modifiant l'article 69 de la loi électorale communale.

M. R. Gillet. — Proposition de loi modifiant la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce de munitions.

INTERPELLATIE (Verzoek):

Bladzijde 1320.

De heer Dalem tot **de heer Busquin**, minister van Binnenlandse Zaken en minister van Nationale Opvoeding, over « de werking van de dienst Helihulp ».

VOORSTELLEN VAN WET (Indiening):

Bladzijde 1320.

De heren Coen en Bataille. — Voorstel van wet tot wijziging van artikel 69 van de gemeentekieswet.

De heer R. Gillet. — Voorstel van wet tot wijziging van de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in en het dragen van wapens en op de handel in munitie.

PRESIDENCE DE M. LEEMANS, PRESIDENT

VOORZITTERSCHAP VAN DE HEER LEEMANS, VOORZITTER

M. Bogaerts, secrétaire, prend place au bureau.

De heer Bogaerts, secretaris, neemt plaats aan het bureau.

Le procès-verbal de la dernière séance est déposé sur le bureau.

De notulen van de jongste vergadering worden ter tafel gelegd.

La séance est ouverte à 14 h 15 m.

De vergadering wordt geopend te 14 u. 15 m.

CONGES — VERLOF

MM. Deleeck, pour raison de santé; **Califice**, en raison d'autres devoirs; **Dewulf**, en raison d'un deuil familial; **Van den Nieuwenhuijzen**, en raison de devoirs professionnels, demandent un congé.

Vragen verlof: **de heren Deleeck**, wegens gezondheidsredenen; **Califice**, wegens andere plichten; **Dewulf**, wegens familierouw; **Van den Nieuwenhuijzen**, wegens beroepsplichten.

— Ces congés sont accordés.

Dit verlof wordt toegestaan.

MM. De Graeve, Akkermans et De Rouck, en raison de devoirs administratifs; **Storme**, empêché; **Hanin et Lambiotte**, en mission à l'étranger; **Poulain et Nutkewitz**, en raison d'autres devoirs; **Payfa**, en raison de devoirs professionnels; **Cugnon**, pour des raisons familiales, demandent d'excuser leur absence à la présente séance.

Afwezig met bericht van verhindering: **de heren De Graeve, Akkermans et De Rouck**, wegens ambtsplichten; **Storme**, belet; **Hanin et Lambiotte**, met opdracht in het buitenland; **Poulain et Nutkewitz**, wegens andere plichten; **Payfa**, wegens beroepsplichten; **Cugnon**, wegens familiale redenen.

— Pris pour information.

Voor kennisgeving.

BOODSCHAPPEN — MESSAGES

De Voorzitter. — Bij boodschappen van 23 april 1981, zendt de Kamer van volksvertegenwoordigers aan de Senaat, zoals zij ter vergadering van die dag werden aangenomen, de ontwerpen van wet:

1° Houdende de begroting van het ministerie van Justitie voor het begrotingsjaar 1981;

Par messages du 23 avril 1981, la Chambre des représentants transmet au Sénat, tels qu'ils ont été adoptés en sa séance de ce jour, les projets de loi:

1° Contenant le budget du ministère de la Justice de l'année budgétaire 1981;

2° Houdende aanpassing van de begroting van het ministerie van Justitie voor het begrotingsjaar 1980;

2° Ajustant le budget du ministère de la Justice de l'année budgétaire 1980;

— Op de agenda geplaatst.

Inscrits à l'ordre du jour.

3° Inzake inkomensmatiging en tot invoering van een solidariteitsbijdrage ten laste van de leden van het Rekenhof;

3° Relatif à la modération des revenus et instaurant une cotisation de solidarité à charge des membres de la Cour des comptes;

— Verwezen naar de commissie voor de Financien.

Renvoi à la commission des Finances.

4° Tot oprichting van een publiekrechtelijke rechtspersoon genaamd « Palais voor Schone Kunsten »;

4° Portant création d'une personne juridique de droit public dénommée « Palais des Beaux-Arts »;

5° Tot wijziging van de wet van 11 juli 1973 houdende wijziging van de wet van 29 mei 1959 betreffende het bewaarschoolonderwijs, het lager, middelbaar, normaal-, technisch, kunst- en buitengewoon onderwijs;

5° Modifiant la loi du 11 juillet 1973 modifiant la loi du 29 mai 1959 relative à l'enseignement gardien, primaire, moyen, normal, technique, artistique et spécial;

— Verwezen naar de commissie voor Onderwijs en Wetenschap.
Renvoi à la commission de l'Enseignement et de la Science.

6° Houdende goedkeuring van de Overeenkomst tussen de regering van het koninkrijk België en de regering van de Franse Republiek betreffende de gezamenlijke uitvoering van een programma voor de observatie van de aarde, en bijlagen, ondertekend te Parijs op 20 juni 1979.

6° Portant approbation de l'Accord entre le gouvernement du royaume de Belgique et le gouvernement de la République française concernant l'exécution en commun d'un programme d'observation de la terre, et annexes, signés à Paris le 20 juin 1979.

— Verwezen naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen en de Defensie.

Renvoi à la commission des Relations extérieures et de la Défense.

Bij boodschappen van dezelfde dag deelt de Kamer tevens mede dat zij heeft aangenomen, zoals zij haar door de Senaat werden overgezonden, de ontwerpen van wet:

1° Houdende goedkeuring van de Scheepvaartovereenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de Duitse Democratische Republiek, ondertekend te Berlijn op 14 september 1979;

Par messages du même jour, la même assemblée fait connaître qu'elle a adopté, tels qu'ils lui ont été transmis par le Sénat, les projets de loi:

1° Portant approbation de l'Accord maritime entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la République démocratique allemande, signé à Berlin le 14 septembre 1979;

2° Houdende goedkeuring van de Scheepvaartovereenkomst tussen de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie en de volksrepubliek Bulgarije, ondertekend te Brussel op 24 februari 1976;

2° Portant approbation de l'Accord maritime entre l'Union économique belgo-luxembourgeoise et la république populaire de Bulgarie, signé à Bruxelles le 24 février 1976;

3° Houdende goedkeuring van twee Aanvullende Protocollen bij de Herzien Rijnvaartakte, ondertekend te Straatsburg op 17 oktober 1979;

3° Portant approbation de deux Protocoles additionnels à la Convention révisée pour la navigation du Rhin, signés à Strasbourg le 17 octobre 1979;

4° Tot aanvulling van artikel 1, § 2, van de wet van 1 april 1969 tot instelling van een gewaarborgd inkomen voor bejaarden.

4° Complétant l'article 1^{er}, § 2, de la loi du 1^{er} avril 1969 instituant un revenu garanti aux personnes âgées.

— Voor kennisgeving aangenomen.

Pris pour notification.

ONTWERP VAN WET HOUDENDE DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1981

Algemene beraadslaging

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE HEER R. GILLET TOT DE MINISTER VAN LANDBOUW OVER «DE ONTOEREIKENDHEID VAN DE CONTROLE, DOOR DE DIERGENEESKUNDIGE INSPECTEURS, OP DE LABORATORIA DIE GEMACHTIGD ZIJN TOT HET NEMEN VAN PROEVEN OP DIEREN, HET ONTBREKEN VAN CONTROLE OP DE NIET-GEMACHTIGDE LABORATORIA EN IN HET BIJZONDER OP DE FABRIKANTEN VAN COSMETICA EN DE CONTROLE OP DE HUIDDIEREN»

PROJET DE LOI CONTENANT LE BUDGET DU MINISTERE DE L'AGRICULTURE DE L'ANNEE BUDGETAIRE 1981

Discussion générale

INTERPELLATION JOINTE DE M. R. GILLET AU MINISTRE DE L'AGRICULTURE SUR «L'INSUFFISANCE DES CONTROLES, PAR LES INSPECTEURS VETERINAIRES, DES LABORATOIRES AUTORISES A PRATIQUER DES EXPERIMENTATIONS ANIMALES, L'ABSENCE DE CONTROLE DES LABORATOIRES NON AUTORISES ET PARTICULIEREMENT DES FABRICANTS DE PRODUITS COSMETIQUES ET LE CONTROLE DES ANIMAUX DE COMPAGNIE»

De Voorzitter. — Aan de orde is de bespreking van het ontwerp van wet houdende de begroting van het ministerie van Landbouw voor het begrotingsjaar 1981 waaraan de interpellatie is toegevoegd van de heer Roland Gillet.

Nous abordons l'examen du projet de loi contenant le budget du ministère de l'Agriculture de l'année budgétaire 1981, auquel a été jointe l'interpellation de M. Roland Gillet.

De algemene beraadslaging is geopend.

La discussion générale est ouverte.

Het woord is aan de rapporteur.

De heer De Seranno, rapporteur. — Mijnheer de Voorzitter, Mijnheer de Minister, Dames en Heren, bij de bespreking van de begroting van Landbouw voor 1981 heeft uw commissie voor de Economische Aangelegenheden, behalve aan het gevoerde agrarische beleid in ons land zelf, uiteraard ook aandacht besteed aan het Europese landbouwbeleid en aan de evolutie in de land- en tuinbouw tijdens de jongste jaren.

Speciale aandachtspunten waren ook de geografische spreiding van de door de overheid geleverde inspanningen, het wetenschappelijk onderzoek, de afzetbevordering, de veeziektebestrijding, de evolutie van het landbouwincome.

De begroting van Landbouw voor 1981 heeft betrekking op 10,2 miljard frank. Naast 1,9 miljard kapitaaluitgaven bevat het budget ruim 8 miljard ter delging van de lopende uitgaven.

Zeer sterk vereenvoudigd, ziet het bestedingspatroon van de landbouwbegroting er verhoudingsgewijs als volgt uit. Het gaat hier uiteraard over lopende én kapitaaluitgaven: Landbouwinvesteringsfondsen en droogtekrediet, 33 pct.; personeels- en werkingskosten van het departement, 20 pct.; wetenschappelijk onderzoek, 20 pct.; inkomensoverdrachten aan de overheidssector, voornamelijk aan de parastatale instellingen, 10 pct.; inkomensoverdrachten buiten de overheidssector, vooral inzake veehouderij, 6 pct. Daar komen nog 10 pct. bij die betrekking hebben op reeds geregionaliseerde materies. Deze 10 pct. betreffen het door ons geraamde aandeel voor personeels- en werkingskosten in verband met geregionaliseerde materies of nog te verrekenen posten van voorheen, zoals uitgaven van de diensten voor Waters en Bossen, ruilverkaveling, waterbeheersing, verbetering van landbouwwegen, kortom afrekeningen. Personeelskosten voor Waters en Bossen, en voor ruilverkaveling blijven uiteraard in de huidige stand van de staatsvorming en zonder dat desangående nieuwe besluiten worden getroffen, ten laste van de nationale begroting.

Bij de ontleding van de begroting en gelet op de bedragen bestemd voor het wetenschappelijk onderzoek, de werking van het Landbouwinvesteringsfonds en andere artikelen kan men zeggen dat uw begroting toekomstgericht is.

Over de geografische spreiding van de tegemoetkomingen voor structuurverbetering werd in de commissie uitvoerig uitleg verstrekt door de minister op trouwens zeer uitvoerige vragen van leden van de commissie. U vindt de weergave ervan in het verslag.

Uit de verstrekte gegevens blijkt dat, zowel inzake tewerkstelling als inzake toegevoegde waarde, de Vlaamse landbouw twee derde van de omvang van de totale Belgische land- en tuinbouw vertegenwoordigt. De tuinbouw en de intensieve veehouderij hebben hun relatief belang voor 90 pct. in Vlaanderen.

Hier moge ik er terloops op wijzen dat belangrijke onderdelen van het beleid ter verbetering van de agrarische onderbouw tot de bevoegdheid van de gewesten en gemeenschappen behoren, namelijk de landinrichting met de waterbeheersing, de landbouwwegen, de ruilverkaveling, de ruimtelijke ordening, het grondbeleid, het landbouwonderwijs enz.

Het zijn niet te verwaarlozen elementen en factoren in de leefbaarheid van de landbouw in de beide gewesten. De politiek die daar ter zake zal worden gevoerd zal er in belangrijke mate de leefbaarheid van land- en tuinbouw conditioneren.

Veroorloof mij een paar korte beschouwingen te formuleren betreffende de overige belangrijke hefbomen van het landbouwbeleid, namelijk: het wetenschappelijk onderzoek, het prijs- en structuurbeleid, de financieringsproblemen en de afzetbevordering.

Het lijkt misschien een gemeenplaats, maar het blijft nodig erop te wijzen dat het wetenschappelijk onderzoek, dat langs de begroting van Landbouw voor bijna 2 miljard wordt gestijfd, uitzonderlijk heeft bijgedragen tot de ontwikkeling van deze bedrijfssector, tot de ondersteuning van het agrarisch onderwijs en van de voorlichting.

Mede daardoor was het mogelijk de produktiviteit in de land- en tuinbouw op te voeren tijdens de voorbije vijftientig jaar. Die pro-

duktiviteitstoename was hoger dan in alle andere sectoren van het bedrijfsleven, en kwam vooral de consument ten goede; de consumptie die trouwens een relatief steeds kleiner deel van zijn gestegen inkomen moet reserveren voor zijn voeding.

Dank zij de wetenschappelijke bevindingen en begeleiding heeft de Belgische landbouw de aan de gang zijnde technologische revolutie eervol doorstaan. Dit maakte het mogelijk het hoofd te bieden aan de normale concurrentiepraktijken binnen het éénwordend Europa.

Het is deze Hoge Vergadering niet onbekend dat het zogenaamde landbouwonderzoek ook betrekking heeft op de toeleverings- en verwerkingsindustrie en zich niet beperkt tot de produktiefase.

Nu komt er voor het landbouwkundig wetenschappelijk onderzoek nogmaals een nieuwe uitdaging, namelijk de energieproblematiek. Cultuurtechniek en landbouwtechniek moeten worden herdacht. Het wetenschappelijk onderzoek is naar ons oordeel nog eens toe aan heroriëntering en zeker op een ogenblik dat de factor energie de kostenverhoudingen in produktie- en verwerkingsprocessen ontredt.

Aangezien bovendien de rendabiliteit van het familiebedrijf voor een aantal productierichtingen niet kan worden gezocht in produktieverhogingen, zullen nog meer inspanningen en onderzoekswerk dienen te worden geleverd ter beheersing van de kostprijs.

Er is tenslotte de uitdaging aan de landbouw om de bevolking blijvend een gezonde voeding en omgeving te waarborgen, waaraan het toegepast onderzoek zijn bijdrage moet leveren.

Op het ogenblik dat de begroting in de commissie werd besproken hadden de Europese ministers van Landbouw nog geen beslissing genomen inzake prijzen. Door de intussen besliste prijsaanpassingen wordt de inkomensachterstand in de landbouw slechts gedeeltelijk geneutraliseerd. En het is alsnog niet duidelijk hoe het stelsel van medeverantwoordelijkheidsheffingen op sociaal aanvaardbare wijze de produktie zou kunnen afremmen. Het zal geen aanvaardbare uitweg bieden de bedrijven te laten meesleuren in de zuigkolk van voortdurende schaalvergroting om door steeds meer kapitaalinzet, steeds hogere heffingen en dus lagere prijzen, globaal minder te doen produceren. De meerderheid van de familiebedrijven moet eindelijk een adempauze krijgen inzake bedrijfsgrrootte en produktievolumen.

Structurele overschotten moeten uiteraard drastisch worden afgeremd, maar niet door het inbouwen van niet-variabele produktieremmen. Remformules moeten er rekening mee houden dat niet in de eerste plaats de kleine en middelgrote normale bedrijven ten grondslag liggen van overschotten.

De modernisering van deze bedrijven moet echter onverminderd worden voortgezet. Wij leven te dicht bij de Nederlandse grens om niet te zien dat zonder nieuwe investeringen, ook in de landbouw, opnieuw werkgelegenheid zal verloren gaan.

In de commissie zijn de financieringsproblemen, waarvoor de bedrijfsleiders thans worden geplaatst, ter sprake gekomen. Niet te vermijden bedrijfsaanpassingen, verdubbelde prijzen voor vaak gedwongen verwerving of verbouwing van onroerend bedrijfsspatrimonium, alsmede verdubbelde kapitaalkosten zijn nu de handicaps voor bedrijven die willen overleven. Ik moge herhalen: steeds grotere bedrijven, steeds meer kapitaalintensiviteit, steeds duurere gronden, steeds hogere bouwkosten en verdubbelde renten, dat zijn de grote handicaps voor de jonge boeren en tuinders.

Het Landbouwinvesteringsfonds heeft in zijn twintigjarig bestaan uitzonderlijk bijgedragen tot de modernisering van de bedrijven en de versterking van hun concurrentiekracht.

Op een ogenblik dat bijna een half miljoen landgenoten werk zoeken, is elke werkgelegenheid in land- en tuinbouw bijzonder kostbaar, is elke werkgelegenheid goud waard. Daarom moeten jongeren, die nog bereid gevonden worden voor dit beroep met risico's, aangemoedigd worden. Er is bij de jongeren opnieuw belangstelling voor het agrarisch beroep. Een oplossing moet echter worden gevonden voor de kapitaalvoorziening en voor het beschikbaar maken van bedrijfsgronden. Zoniet zullen de komende jaren vele duizenden bedrijven zonder exploitant blijven.

Ook in dit verband is de uitspraak van de nieuwe voorzitter van de Belgische Boerenbond belangrijk, waar hij enkele dagen geleden verklaarde: « Verdient, in deze tijd van schrijnend tekort aan werkgelegenheid voor de jongeren, de verdringing van overnamemogelijkheden van leefbare bedrijven door vergroters — die het zeer goed zonder deze vergroting kunnen stellen — niet het brandmerk te worden opgedrukt van onrechtstreekse broodroof? »

Land- en tuinbouw ontsnappen niet aan de ernstige problemen waarmee de Belgische economie in haar geheel te kampen heeft. In deze sector wordt trouwens nagenoeg de helft van het eindprodukt geëxporteerd. Bevordering van de export van landbouwprodukten kan derhalve enigszins bijdragen tot het lenigen van het bijna catastrofale deficit van onze handelsbalans.

Met ongerustheid stellen wij echter vast dat, in waarde uitgedrukt, de uitvoer-invoerverhouding voor veelelt en tuinbouwprodukten sinds het begin der jaren zeventig ruim één vierde ongunstiger is geworden. Onze inspanningen zijn op het vlak van de exportpromotie veel te gering, vooral in vergelijking met de exportpromotie die onze buurlanden voeren.

Het ontwerp van wet tot oprichting van de afzetfondsen werd voor advies aan de Raad van State overgemaakt, zo deelde de minister mee. Kan de regering niet aandringen opdat de Raad dringend dit advies zou verlenen?

Nog een opmerking in verband met ons produktiepotentieel en met onze invoer-uitvoerpositie: de landbouwgrond is nagenoeg de enige natuurlijke rijkdom waarover ons land beschikt. De wijze waarop wij echter sinds 1960 bijna 250 000 hectare landbouwgrond aan hun bestemming hebben onttrokken, zal één der weinig fraaie bladzijden blijven uit onze landbouwgeschiedenis. Welk een verlies aan werkgelegenheid! Welk een verloren potentieel aan mogelijkheden voor de produktie van dure voedermiddelen en grondstoffen die nu moeten worden ingevoerd!

Misschien ten overvloede wijzen wij er nogmaals op dat de beveiliging en de bescherming van de kwaliteit en de hoeveelheid landbouwgrond, sinds 1 oktober jongstleden tot de bevoegdheid en de volle verantwoordelijkheid van de gewesten behoort.

De veehouderij heeft met een uitvoer ter waarde van ruim 50 miljard frank het belangrijkste aandeel in de uitvoer van landbouwprodukten.

In de begroting van Landbouw heeft de veeverbetering en de ziektebestrijding een niet onbelangrijk aandeel.

De varkensteelt neemt zijnerzijds een zeer belangrijke plaats in in de veehouderij; zowel met betrekking tot het inkomen van 45 000 bedrijven als wat betreft de toch omvangrijke uitvoer van varkensvlees.

De varkenspest die in de Vlaanderen en de Kempen de varkensbedrijven bedreigt, vergt derhalve de volle aandacht van alle beleidsverantwoordelijken.

Over de wijze waarop de bestrijding nu verder moet worden aangepakt, althans over de ingrijpendheid van de te nemen maatregelen, blijkt verschil in zienswijze te bestaan tussen het departement en de betrokken vakorganisaties. Het lijkt aangewezen dat u, Mijnheer de Minister, hierover uw standpunt tijdens deze bespreking zou verduidelijken.

Mijnheer de Voorzitter, geachte collega's, de Senaat stemt ongetwijfeld in met een streng beleid van de minister inzake de bescherming van de mens en het milieu bij de aanwending van bestrijdingsmiddelen, zoals bijvoorbeeld het verbod op het gebruik van de meeste chloorhoudende waterstofverbindingen en organische kwikderivaten, en ook met de controlemaatregelen op de aanwending van hormonen.

Wat de bevoegdheid van het departement betreft, heeft de commissie betreurd dat de in het vooruitzicht gestelde aanpassing als departement van Landbouw en Voedselvoorziening nog niet tot stand is gekomen, dit naar analogie met de structuren van de departementen van Landbouw en Voedselvoorziening in andere EEG-landen.

Het begrotingsontwerp werd in de commissie met 14 stemmen tegen 2 goedgekeurd. Wij hebben de indruk dat dit toch wel een grote instemming weergeeft met het door de minister gevoerde beleid. Dit belet evenwel niet dat door de omstandigheden nieuwe oriëntaties in het landbouwbeleid aan bod kunnen komen. Hierover zullen wij graag tussentijds in de commissie met de minister overleg plegen. *(Applaus op de banken van de meerderheid.)*

M. le Président. — La parole est à M. Jean Gillet.

M. J. Gillet. — Monsieur le Président, chers collègues, M. le ministre a participé à un marathon communautaire qui s'est déroulé très tôt dans l'année et qui fit l'objet d'une attention toute particulière, preuve du malaise agricole actuel.

Une augmentation du prix de 9,1 p.c. a été accordée pour la région herbagère; ce n'est pas suffisant pour faire face à la hausse des coûts de production et, dès lors, rétablir la parité du revenu agricole par rapport aux autres revenus de la société.

Malgré cela, des agressions sont quotidiennement commises à l'encontre de la classe agricole. D'abord, on l'accuse, suite aux décisions de la CEE, d'être la seule responsable de l'augmentation d'un franc du prix du lait au consommateur, alors que le producteur ne perçoit qu'une partie de ce franc. Par ailleurs, la coresponsabilité, qui devait être purement et simplement supprimée, est portée à 2,5 p.c. tandis que la promotion des produits laitiers n'est pas du niveau de celle des

produits de substitution, alors que les moyens dégagés par les fonds de coresponsabilité le permettraient.

A ce sujet, je voudrais, Monsieur le Ministre, que vous appuyiez la requête suivante, à savoir que, dans le cadre de la publicité faite par la TV, la promotion de produits alimentaires de substitution tels que la margarine soit interdite, d'autant plus que ses qualités bénéfiques pour la santé des consommateurs sont mises en cause par d'éminents scientifiques dont l'expérience et la probité sont admirables. Il s'agit notamment du professeur Zénon Bacq, dont j'ai récemment entendu un exposé dans ma commune de Theux.

Le professeur Zénon Bacq, qui n'est pas n'importe qui puisqu'il est président de l'Académie des médecins de Belgique, chercheur et chimiste de l'Université de Liège, déclarait que les médecins — je ne sais pas s'il s'en trouve ici — qui recommandaient la margarine en remplacement du beurre prétextant que ce dernier contient trop de cholestérol — en fait, il en contient 3 p.c. — ne voyaient pas plus loin que le bout de leur nez! Quand un professeur, tel que M. Zénon Bacq, fait une telle déclaration, on ne peut se tromper!

Ensuite, Monsieur le Ministre, je voudrais que les crédits octroyés par l'intermédiaire du Fia ou directement par votre département, privilégient moins les institutions contraignantes pour l'agriculture. Elles sont certes nécessaires pour le contrôle de la qualité des productions, mais il faudrait accorder plus d'intérêt aux exigences qu'impliquent les successions dans le milieu rural car le passage du témoin à la génération suivante pose souvent d'insolubles problèmes liés à la difficulté pour l'agriculteur de faire face aux charges d'intérêt et d'amortissement des investissements énormes à consentir.

Il est primordial de solutionner le problème foncier, d'encourager les jeunes à poursuivre l'exploitation des fermes familiales. C'est un impératif d'emplois. C'est un choix de société.

La spirale des agressions tous azimuts commises contre la production laitière a rendu l'agriculteur intimement convaincu que l'on veut son écoeurement et que laisser pourrir le secteur laitier est un sacrifice indispensable à l'harmonie de la société.

Mais on ne jule pas aussi aisément les gens de la terre, parce qu'ils sont les meilleurs défenseurs du monde naturel. Ils resteront toujours les artisans de l'essentiel, les gestionnaires et les dépositaires de la dernière ressource naturelle de notre pays qu'est l'agriculture.

Dans le rapport de la commission, le problème de l'extension des régions défavorisées n'est pas résolu; l'année dernière, à Waimes, cette année encore à Wegnez, votre cabinet a promis de veiller à incorporer une série de communes de la vallée de la Vesdre dans la zone des régions défavorisées! Où est le dossier introduit par l'ingénieur agronome régional?

Dans le même rapport de la commission, un paragraphe est consacré aux matières toxiques en agriculture.

Les produits que l'agriculteur peut utiliser pour traiter et soigner sa production face aux maladies sont limités en nombre et en composition, et c'est normal.

Je souhaiterais cependant que les pouvoirs publics s'attachent à réglementer et à contrôler plus strictement, voire interdire l'incorporation de produits chimiques dans les produits alimentaires de substitution, tels que steak au soja, margarine, laits artificiels, saucisses à l'émulsif, etc.

Il existe un Office national pour contrôler les produits laitiers; cet office remplit son rôle avec efficacité et discernement.

Ne croyez-vous pas, Monsieur le Ministre, qu'il serait de saine logique qu'il existât aussi un Office national contrôlant la production des produits de substitution entrant en concurrence avec les produits laitiers? Ce contrôle plus sévère me paraît essentiel.

Ne trouvez-vous pas aberrant que seuls les produits naturels soient contrôlés de manière complète alors que les multinationales margarières, par exemple, se permettent l'adjonction dans leur production d'éléments dont l'impact sur la santé du consommateur n'est pas connu?

Je ne voudrais pas abuser de votre attention, mais je tiens néanmoins à plaider une fois de plus en faveur d'une politique commerciale plus cohérente à l'exportation.

Je me demande aussi dans quelle mesure il n'y aurait pas lieu, dans le cadre de la politique agricole de la CEE, de signer avec les organisations internationales telles que l'ONU, les accords nécessaires pour l'écoulement dans les pays qui souffrent de la faim des soi-disant excédents européens. Il n'y aura, en effet, jamais d'excédents aussi longtemps qu'un être humain souffrira de la faim.

Voilà, Monsieur le Ministre, les quelques objections et recommandations que je tenais à faire aujourd'hui. (Applaudissements sur les bancs libéraux et du FDF-RW.)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Capoen.

De heer Capoen. — Mijnheer de Voorzitter, Mijnheer de Minister, geachte collega's, het resultaat van de landbouwbedrijvigheid in het voorbije jaar is ronduit slecht en op alle belangrijke punten is er achteruitgang geboekt.

Het jongste verslag over de evolutie van de land- en tuinbouwconomie, in uitvoering van de zogenaamde pariteitswet, schetst een somber beeld van onze landbouw en toont duidelijk aan dat de aftakeling in deze sector in een versneld tempo verder gaat.

In de loop van 1979 is het aantal landbouwbedrijven verder afgenomen. Er zijn ruim 6 300 bedrijven, of 5 pct. van het totaal aantal land- en tuinbouwbedrijven verdwenen, waarvan 2 150 of 2,6 pct. eigenlijke beroepsbedrijven.

In dezelfde periode is de betaalde oppervlakte met 14 700 ha of 1 pct. afgenomen. De verslaggever heeft daar ook op gewezen. Het is een zeer ernstig probleem want ondanks gewestplannen en andere beschermende maatregelen blijft het landbouwgrondareaal angstwekken krimpen. Van 1959 tot 1979 zijn er meer dan 228 000 ha landbouwgrond aan hun bestemming onttrokken en definitief verloren gegaan voor de landbouw.

Gebrek aan planning, ruimtelijke ordening en doeltreffend beleid hebben al vele duizenden hectaren goede landbouwgrond gekost. Hierbij denken we niet alleen aan de vaak nutteloze en louter prestige-gerichte wegenwerken. Ook de wijze waarop men industrieterreinen heeft aangelegd, uitgebouwd en gepland, roept vele vraagtekens op als men bedenkt dat sedert 1970 de bezettingsgraad van deze terreinen nooit groter is geweest dan 56 pct. Aldus zijn er in de voorbije tien jaar gemiddeld 10 000 ha meestal vruchtbare landbouwgrond, nutteloos onproductief gemaakt.

Het globale resultaat van de combinatie van het steeds maar kleiner wordend aantal bedrijven en het krimpend landareaal is dan ook een eerder trage aangroei van de gemiddelde bedrijfsoppervlakte.

De tewerkstelling in de landbouwsector is bestendig teruggelopen en vertegenwoordigt thans minder dan 3 pct. van de actieve bevolking, wat voor velen beneden de kritische grens ligt.

Zoals het nu reeds jaren achtereen het geval is, is de landbouwer er in 1979 nog minder in gelukt om de gestegen produktiekosten door te rekenen in zijn verkoopprijzen zodat het landbouwincome opnieuw scherp is gedaald.

Het vergelijkbaar inkomen uit arbeid en ondernemerschap in de landbouw is dan ook gezakt tot op minder dan 60 pct. van het inkomen in de andere economische sectoren.

Alhoewel het hier gemiddelden betreft, wat sommigen aanzet om deze cijfers sterk te relativiseren, kan men toch niet ontkennen dat het steeds maar verder afwijken van de pariteit in de inkomens zeer nadelig is voor de landbouw en de toekomst van deze sector ernstig bedreigt.

Uit een recent onderzoek verricht in het kader van de structuurevolutie blijkt dat de opvolging in de landbouw zeer problematisch wordt.

Er zijn thans circa 40 000 beroepsbedrijven die geleid worden door uitbaters van 50 jaar of ouder. De opvolging is slechts op 7 000 bedrijven verzekerd of 19 pct. Voor 22 900 bedrijven of 58 pct. is er geen opvolger en voor 9 100 bedrijven of 23 pct. is de opvolging nog onzeker.

Dit zijn op zijn minst alarmerende cijfers, te meer daar ook blijkt dat de opvolging voor leefbare bedrijven evenmin verzekerd is.

Er zal dus moeten worden gestreefd naar een beleid dat alleszins kan zorgen voor de opvolging in de leefbare bedrijven.

Alhoewel de geringe aantrekkingskracht die uitgaat van het landbouwberoep niet enkel te verklaren is vanuit financieel-economische overwegingen, maar dat ook sociale motieven mede bepalend zijn, zal men dringend prioriteit moeten geven aan de financiële aspecten van dit beleid.

Wij weten wel dat de landbouwprijzen op Europees niveau worden bepaald en dat het landbouwincome dus in hoofdzaak wordt vastgelegd buiten de Belgische regering om, maar wij durven toch zeggen dat een eigen nationaal en regionaal beleid ter zake heel wat kan verhelen.

Wij denken hier onder meer aan een vestigingspremie voor jonge beginnende boeren en tuinders. Het voornemen van de regering om een dergelijke premie thans ook toe te kennen in de landbouwsector is uiteraard goed. Maar het bedrag van 50 000 frank, dat zal worden uitbetaald als gelijkstelling met de premie voor de middenstanders weegt niet op tegen de lasten en de risico's van een beginnend zelfstandige en dus ook van de beginnende land- en tuinbouwer.

Wij denken ook aan een betere regeling wat betreft het loon van de helpers. Het zogenaamde uitgestelde loon. Toevallig werd deze voormiddag in de commissie dit probleem besproken. Het voorstel van collega Basecq werd niet aangenomen. Wij zijn er echter van overtuigd dat via een goede regeling de opvolging kan worden verzekerd. Wij hopen daarom dat de heer Basecq of andere collega's het niet bij dit voorstel zullen laten en dat zij nieuwe suggesties in dezelfde richting maar misschien iets realistischer zullen doen, die de beide partijen zouden kunnen verzoenen. Zo zou het probleem van het uitgestelde loon kunnen worden geregeld en zou de opvolging in de landbouw via deze weg kunnen worden verzekerd. Het is immers onze overtuiging dat dit de directe weg is om deze opvolging veilig te stellen.

Er zou ook een beleid moeten zijn dat prioriteit geeft aan het familiebedrijf. Wanneer de landbouwondernemingen meer en meer het karakter van het familiaal bedrijf zullen verliezen zal de opvolging steeds moeilijker worden. Ook de financiële hinderpalen bij de overname van een bedrijf zouden zoveel mogelijk moeten worden weggewerkt.

Wij denken ook aan het versterken van de bedrijfszekerheid door een herziening van de pachtwetgeving en het bodembeleid, het leveren van een grotere inspanning van de overheid inzake marktbeleid, het opdrijven van de inspanningen om de rentabiliteit te verhogen in de landbouw, onder meer op het gebied van de infrastructuur, de landbouwstructuren en de toepassing van de oriëntatiepolitiek, het opvoeren van het wetenschappelijk onderzoek in dienst van de landbouw.

Deze en ongetwijfeld nog de vele andere maatregelen die de regering kan nemen zonder in conflict te komen met de richtlijnen uitgevaardigd door de EG kunnen er aanzienlijk toe bijdragen om het klimaat in de landbouwsector te verbeteren en aldus zijn aantrekkingskracht te verhogen, vooral dan voor de jongeren die zijn toekomst moeten verzekeren.

Bovendien moeten natuurlijk grote inspanningen worden gedaan om de sociale achterstand van de zelfstandige landbouwer tegenover de andere categorieën weg te werken.

Inzake kinderbijslagen en ziekte- en invaliditeitsverzekering kunnen niet langer discriminaties worden geduld en voor het pensioenstelsel moet er dringend een volwaardig en betaalbaar systeem worden uitgewerkt.

Kortom, alles moet in het werk worden gesteld om te komen tot een dynamisch en vooruitstrevend landbouwbeleid, met als doel weer vertrouwen en toekomstzekerheid te bieden aan de land- en tuinbouwers en vooral om deze sector opnieuw aantrekkelijk te maken voor de jongeren. De toekomst van de landbouw kan immers maar verzekerd blijven indien de opvolging en de aflossing gebeurt door bewaarde en dynamische jongeren.

Om te besluiten willen we nog een paar technische problemen aansnijden. Vooreerst zullen we het probleem van de abnormale verhoging van de pachtprizen van landbouwgronden en landbouwgebouwen behandelen.

In landbouwkringen heerst er groot ongenoegen over de aanzienlijke verhogingen van de pachtprizen. Het blijkt namelijk dat de administratie, voor de vaststelling van het nieuw kadastraal inkomen, is uitgegaan van pachtprizen die hoegenaamd niets te maken hebben met de wettelijk vastgelegde pachtprizen van 1975. Men heeft integendeel, tegen de wet in, een andere en vooral hogere huurwaarde als vertrekbasis genomen. Deze hogere basis met de tweederdetoeslag heeft tot gevolg dat in sommige gevallen de huurprizen verviervoudigd werden. Er werden ons althans zulke gevallen gesignaleerd.

Graag vernamen we de zienswijze van de Minister betreffende deze aangelegenheid. Zal de Minister overwegen de nodige stappen te doen om een mogelijke herziening af te dwingen ten bate van de landbouwers indien mocht blijken dat er inderdaad willekeurig is opgetreden door de administratie van het Kadaster?

Een tweede probleem is de bestrijding van de varkenspest. Er heerst hierover grote verwarring en onzekerheid bij de kwekers. Daar het hier gaat om sterk geconcentreerde en zeer omvangrijke bedrijven, mag er niets aan het toeval worden overgelaten. Toch blijkt dat één en ander niet gebeurt zoals voorzien in de ter zake geldende reglementeringen. Zowel op het vlak van de inenting door de kwekers als op het vlak van de invoer van varkens en biggen neemt men het niet altijd zo nauw met de voorschriften. Hierdoor nemen de kanssen op besmetting gevaarlijk toe.

Welke maatregelen kunnen worden genomen om de risico's op dit gebied zoveel mogelijk te beperken en te vermijden? Welke wijzigingen in de reglementeringen overweegt men in verband met de beslissing die werd genomen in de Raad der ministers van Landbouw en waar-

door in de toekomst geen mogelijkheid tot algemene inenting zal bestaan? Wij vragen de Minister hierop streng toe te kijken en een regeling uit te werken die zowel de belangen van de varkenskwekers als deze van de volksgezondheid ten goede komt.

Tenslotte betreuren wij nogmaals dat men in het kader van de gewestvorming niet van de gelegenheid gebruik heeft gemaakt om het landbouwbeleid op te splitsen. Het valt niet te ontkennen dat de landbouwstructuren in Vlaanderen en in Wallonië sterk uiteenlopen en dat de evolutie in de voorbije jaren deze verschillen nog meer heeft geaccentueerd. Een beleid dat aangepast is en dat beantwoordt aan de noden en de verwachtingen van deze twee totaal verschillende en zich verschillend ontwikkelde landbouwmodellen, zou veel efficiënter kunnen worden gevoerd door twee aparte departementen voor landbouwaangelegenheden. Ook vanuit louter financieel en budgettair standpunt is de federalisering van het ministerie van Landbouw meer dan gewenst. (*Applaus op de banken van de Volksunie.*)

M. le Président. — La parole est à M. Neuray.

M. Neuray. — Monsieur le Président, Monsieur le Ministre, chers collègues, nous devons nous réjouir du rapide aboutissement des négociations de la CEE sur les prix agricoles, une fois n'est pas coutume.

Il faut souligner d'abord le respect de la date; les manifestations des agriculteurs n'y ont probablement pas été étrangères et la proximité des élections françaises non plus, ce qui montre que, quand il existe une volonté politique, les décisions peuvent être prises dans les délais.

Ensuite, le niveau du relèvement reste inférieur à celui qui était demandé par la commission agricole du Marché commun et par les organisations professionnelles; on ne rattrape pas — loin s'en faut — le retard catastrophique pris par les revenus agricoles au cours des dernières années. Mais il n'en est pas moins sensiblement supérieur à celui que la Commission, Dieu sait pourquoi, proposait alors qu'elle dispose de calculs objectifs qui montrent clairement la baisse considérable des revenus agricoles. La rapidité de la décision est cependant un motif de satisfaction pour les agriculteurs.

Est-ce à dire que tous les problèmes sont résolus? Il n'en est rien. Tout d'abord, ces nouveaux prix doivent se répercuter dans la pratique car il s'agit actuellement de prix indicatifs et de prix d'intervention. C'est-à-dire de prix théoriques. Il faut que dans la gestion des marchés, la Commission fasse en sorte qu'ils soient réellement atteints. Ensuite — c'est plus négatif et des collègues l'ont déjà évoqué ici —, la taxe de coresponsabilité laitière est passée de 2 à 2,5 p.c., ce qui constitue une pénalisation injuste pour ceux qui n'ont pas augmenté leur production laitière.

Enfin, si les prix constituent une part importante et décisive dans le revenu à court terme des agriculteurs, bien d'autres éléments interviennent et des problèmes se posent à moyen et à long terme.

Avant de les évoquer, je dirai ma satisfaction de voir apparaître dans l'excellent rapport de notre collègue, M. De Seranno, des chiffres régionaux. Il y a des années que nous demandions ces chiffres; nous sommes heureux de les avoir enfin à notre disposition.

Pas tous malheureusement; ainsi, pour les pertes de terres agricoles, nous ne trouvons pas les récapitulatifs par région.

Quoi qu'il en soit — et c'est le premier point que je veux aborder —, nous constatons que la réduction de la surface des terres agricoles se poursuit. Il semble même que, selon les derniers chiffres disponibles, elle ait encore tendance à s'accélérer.

Pour les vingt dernières années, les études montrent une perte annuelle moyenne de plus de 11 000 hectares; entre 1977 et 1978, on constate — mais la base de calcul n'est peut-être pas tout à fait la même — une perte de plus de 19 000 hectares. C'est énorme. C'est d'autant plus grave que, demain — je l'ai déjà dit à plusieurs reprises à cette tribune —, la terre agricole constituera un atout important, peut-être décisif, pour l'Europe. Plus un hectare n'est à perdre.

Comme il s'agit d'une compétence régionale, et je m'en réjouis, nous agissons désormais au niveau de la région dans ce domaine. J'ai d'ailleurs déposé une proposition de décret rendant obligatoires les études d'impact avant la réalisation des travaux impliquant des emprises au sol.

Mais au niveau des terres, d'autres problèmes se posent. Le premier, c'est la reprise de fermes par des étrangers à la région. En Wallonie, ils viennent depuis longtemps de Flandre mais aussi, de manière croissante, de Hollande et surtout d'Allemagne. Le prix des terres, les chapeaux à payer sont devenus tellement élevés que nos agriculteurs ne peuvent les supporter. Certains émigrent vers le Canada où les terres sont moins chères et ils sont remplacés par des gens qui trouvent chez nous des terres moins chères que chez eux.

Il ne faut pas vouloir se barricader; une mobilité est utile et nécessaire mais, quand le phénomène prend une certaine dimension, il pose des problèmes humains et sociaux que les autorités ne peuvent ignorer.

Dans le Tyrol autrichien, les étrangers à la région ne peuvent acquérir des terres que dans des conditions déterminées. Au sein du Marché commun, ne faudrait-il pas examiner la possibilité d'introduire des dispositions plus ou moins semblables?

Autre phénomène auquel le premier n'est pas étranger, c'est le problème du bail à ferme.

Notre système, en assurant ce que l'on pourrait presque dire une stricte protection du fermier, se retourne finalement contre l'exploitant. Des propriétaires reprennent les terres pour les exploiter eux-mêmes — on les comprend quand on connaît le niveau des fermages — mais ce qui est plus grave, c'est la création de véritables sociétés d'exploitation qui conduisent à la disparition de l'agriculture familiale.

Cette évolution ne nous paraît pas favorable au point de vue social et il n'est pas sûr du tout qu'elle soit favorable, à moyen et à long terme, du point de vue économique.

À côté de la concentration des terres, un autre phénomène de concentration nous inquiète. Il est peut-être moins perçu. C'est celui de la concentration très marquée des entreprises en amont et en aval de l'agriculture.

Vous connaissez l'importance croissante des frais phytopharmaceutiques. Qui peut aujourd'hui imaginer, en grande culture, se passer de désherbant? Les nouvelles techniques et le prix croissant des produits ont considérablement augmenté la part des produits phytos dans le prix de revient.

Ce marché est dominé par une demi-douzaine de grandes firmes internationales, qui, pour le moment, se livrent à une concurrence effrénée. La rentabilité du commerce est tellement faible que les petits et moyens distributeurs disparaissent et l'agriculteur risque de se retrouver, après avoir bénéficié de prix de dumping pendant une courte période, devant des quasi-monopoles ou des ententes de quelques firmes qui profiteront de la situation pour imposer des prix plus élevés; sans compter le rôle des conseillers techniques très intéressés — j'y reviendrai — que jouent les délégués de ces firmes.

En aval, on constate la disparition du commerce moyen; dans ma région, plusieurs affaires sont à remettre et ne trouvent pas d'acquéreur. Là aussi quelques grosses firmes sont en train de monopoliser le commerce. Ai-je besoin de citer le Boerenbond qui profite de sa situation pour imposer à ceux auxquels il achète de se fournir chez lui en divers produits mais aussi en services financiers comme assurances et prêts?

Cette situation de concentration exagérée est malsaine. Bien sûr, elle est prônée par les économistes au nom de l'efficacité et des économies d'échelle. Mais demain, elle se retournera, car ceux qui disposent d'un quasi-monopole ne manqueront pas d'en profiter et les agriculteurs se retrouveront pieds et poings liés. De plus, la Wallonie ne peut admettre de n'être qu'un lieu de production, les profits amont et aval étant réalisés en dehors d'elle. Il est clair qu'une politique régionale s'impose, tout le monde en Wallonie en est conscient; en ces matières, la politique nationale ne nous offre aucune garantie.

J'en viens aux problèmes de la recherche et de la vulgarisation. Ils sont liés en partie à ce que je viens de dire. Tout d'abord, je me réjouis du maintien des dépenses de recherche. Elles sont plus que jamais nécessaires. Mais la vulgarisation, je l'ai souligné à de nombreuses reprises, laisse à désirer. Tout d'abord, par manque d'hommes. En effet, dans de nombreuses circonscriptions, les cadres sont loin d'être complets.

À ce propos, je trouve tout à fait inutile de recruter encore des agents bilingues pour le Brabant, puisque celui-ci ressort actuellement de deux régions différentes. Il serait temps de faire coïncider les circonscriptions avec la réalité nouvelle des faits politiques. Mais, de toute manière, même au complet les cadres sont encore bien insuffisants. En effet, l'agronome et ses adjoints peuvent-ils voir au moins deux fois par an tous les fermiers de leur zone? Or c'est un minimum.

Alors que se passe-t-il? En Wallonie, malgré les services officiels et les efforts méritoires des organisations professionnelles, qui ne disposent pas de très grands moyens, la vulgarisation se fait, plus qu'on ne l'imagine, par des agents de firmes d'engrais et de produits.

Sans réduire les mérites et les connaissances de ces personnes, on se doute que leur information n'est pas toujours complètement neutre. On constate, en effet qu'en Belgique les quantités de produits phytopharmaceutiques utilisées sont plus élevées que dans les pays voisins.

Il faut, d'une manière générale, améliorer considérablement les relations entre la recherche et la vulgarisation et étoffer les cadres des vulgarisateurs.

Venons-en maintenant à un autre élément important de la constitution des revenus agricoles: les prix payés par les agriculteurs. En Belgique, les produits phytopharmaceutiques et le matériel agricole coûtent généralement plus cher que dans les pays voisins. On peut en accuser le montant de la TVA et se demander, d'ailleurs, comment il est possible de fixer des prix agricoles au niveau européen sans obliger les différents pays membres à appliquer des taux de TVA uniformes sur les produits utilisés en agriculture.

Je vous suggère de porter ce problème devant le Conseil des ministres de la CEE, Monsieur le Ministre, afin d'obtenir une décision contraignante à ce sujet, au niveau de la CEE. En attendant, le taux de remboursement de la TVA devrait être augmenté de 6 à 8 p.c.

Pour ce qui concerne les débouchés, les milieux de la CEE semblent avoir progressivement acquis une vision exportatrice du problème. Je m'en réjouis. L'ONDAH doit mener en cette matière une action vigoureuse. Je souhaite faire écho à l'intervention de M. Jean Gillier à cette tribune, notamment pour ce qui est du beurre. Nous avons actuellement de bons arguments à opposer à ceux qui reprochaient au beurre d'exercer une action défavorable sur la santé des consommateurs. En effet, les études du professeur Zénon Bacq ont démontré de façon très nette qu'il n'en est rien.

À propos de l'ONDAH, permettez-moi de déplorer la situation scandaleuse de cet organisme au point de vue linguistique: 214 néerlandophones contre 115 francophones au niveau des permanents; 29 néerlandophones contre 3 francophones, chez les temporaires. Ce sont les chiffres qui m'ont été donnés tout récemment en réponse à une question que j'avais posée.

Je ne sais si les deux problèmes sont liés, mais l'on constate que les contrôles exercés par l'ONDAH, notamment sur les graines et les plantes de pépinières, sont de moins en moins sérieux. Nous savons qu'en Flandre les contrôles relatifs aux prix, aux taxes et aux abattements sont généralement moins rigoureux qu'en Wallonie. Il en va de même à l'ONDAH. Je demande que le travail de contrôle de l'ONDAH soit sérieusement contrôlé lui-même. Je demande aussi un rétablissement immédiat de l'équilibre linguistique à l'ONDAH ou mieux, la scission de cet organisme en une section wallonne et une section flamande.

Les problèmes de contrôle m'amènent tout naturellement à parler des maladies du bétail. La brucellose n'a guère régressé; pour moi la situation n'évolue pratiquement pas sur le terrain, ainsi que le constate, en effet, le dernier rapport de l'INRV. La politique d'abatage systématique n'a rien résolu. Il me semble — et j'en reviens à ce que j'ai toujours préché à cette tribune — qu'un effort beaucoup plus grand au point de vue de la prévention de maladies doit être fait.

Dans le cas de la brucellose et de la peste porcine, il s'agit de vaccination. Mais ne faudrait-il pas étudier de façon beaucoup plus systématique certains problèmes parallèles et notamment les déséquilibres alimentaires, probablement responsables de la fragilité de nos animaux? On sait maintenant l'importance des conditions de vie de ceux-ci; ils sont sensibles comme nous au stress et l'on connaît, en médecine humaine, la fragilité des organismes stressés. Les animaux des grands élevages, vivant dans des conditions très artificielles, sont également fragiles. Des recherches nouvelles ne devraient-elles pas être entreprises dans ce domaine?

J'en viens aux pratiques unanimement condamnées — c'est un sujet qui a été fréquemment évoqué — de dopages hormonaux des animaux. Une fois encore les éleveurs flamands utilisent ces méthodes sur une grande échelle, c'est pourquoi tant d'animaux vont se « finir » en Flandre. Tout le monde le sait et comme le contrôle au niveau des abattoirs est fort laxiste ainsi qu'on a pu le démontrer à cette tribune, ces pratiques continuent au plus grand dam des consommateurs et des éleveurs honnêtes.

Dans une conférence récente, à la faculté de médecine vétérinaire, le professeur Bienfait a montré l'innocuité des hormones naturelles mais la nocivité importante de la plupart des formules qui sont utilisées et vendues par des circuits parallèles aujourd'hui, notamment en Flandre.

Il faut sévir vigoureusement au niveau des exploitations et des abattoirs qui, par des méthodes inadmissibles, font des bénéfices importants aux dépens de la santé des consommateurs et provoquent des distorsions de concurrence.

Envisageons encore deux catégories particulièrement touchées par les difficultés actuelles. Et tout d'abord, les jeunes.

Vous savez que les exploitations ne trouvent plus de preneur dans la famille. C'est un problème grave que j'ai évoqué précédemment.

C'est aussi un problème de capitaux pour lesquels les jeunes doivent être aidés par des aides spéciales, notamment par des primes d'installation, qui existent déjà, mais qui devraient être encore amplifiées et par un allègement des charges financières. On peut penser ici à certaines facilités fiscales.

Une autre catégorie en difficulté est celle formée par les exploitants des zones défavorisées. Il faut une politique énergique et à long terme pour réduire les disparités du revenu du travail qui, pour le moment, vont du simple au double et parfois même plus.

Certaines possibilités ont déjà été mises en place et il est extrêmement important de poursuivre les efforts dans cette direction.

Enfin, quelques mots au sujet des régions défavorisées.

Je voudrais vous demander de revoir complètement les méthodes de lutte contre la rage, qui me semblent inadaptées. Quand on connaît le comportement des renards, le gazage systématique des terriers tend plutôt à diffuser la maladie en créant, pour les renards venant de l'Est, souvent porteurs de rage, des territoires vides de concurrents qu'ils s'empressent d'envahir.

Telles sont les quelques réflexions que je voulais faire au sujet du budget de l'Agriculture. (*Applaudissements sur les bancs du FDF-RW.*)

PROJET DE LOI CONTENANT LE BUDGET DES PENSIONS DE L'ANNEE BUDGETAIRE 1981

PROJET DE LOI AJUSTANT LE BUDGET DES PENSIONS DE L'ANNEE BUDGETAIRE 1980

Vote

ONTWERP VAN WET HOUDENDE DE BEGROTING VAN PENSIOENEN VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1981

ONTWERP VAN WET HOUDENDE AANPASSING VAN DE BEGROTING VAN PENSIOENEN VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1980

Stemming

M. le Président. — Je propose au Sénat de se prononcer par un seul vote sur l'ensemble de ces projets de loi.

Ik stel de Senaat voor één enkele stemming te houden over deze ontwerpen van wet. (*Instemming.*)

Wij gaan over tot de stemming.

— Il est procédé au vote nominatif sur l'ensemble des projets de loi.

Er wordt tot naamstemming overgegaan over de ontwerp en van wet in hun geheel.

114 membres sont présents.

114 leden zijn aanwezig.

88 votent oui.

88 stemmen ja.

24 votent non.

24 stemmen neen.

2 s'abstiennent.

2 onthouden zich.

En conséquence, les projets de loi sont adoptés.

Derhalve zijn de ontwerpen van wet aangenomen.

Ils seront transmis à la Chambre des représentants.

Ze worden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers overgezonden.

Ont voté oui:

Hebben ja gestemd:

MM. Adriaenssens, André, Basecq, Bataille, Belot, Bogaerts, Bruart, Mme Buyse, MM. Canipel, Carpels, Claeys, Conrotte, Cooreman, Cornelis, Cudell, Dalem, Daulne, Mme De Backer-Van Ocken, MM. De Baere, De Bondt, De Clercq, Deconinck, Delmotte, Mmes De Loore-Raeymaekers, De Pauw-Devee, MM. De Rore, De Seranno, De Smeyter, le chevalier de Stexhe, Deworme, Donnay, Dulac, le comte du Monceau de Bergendal, Egelmeeers, Féaux, Férier, Flagothier, Gerits, Gijs, Mme Gillet (Lucienne), MM. Goossens, Gramme,

Guillaume (François), Hismans, Hostekint, Houben, Hubin, Kevers, Kuylen, Lagae, Lavens, Leclercq, Lecoq, Lindemans, Mme Maes-Vanrobaeys, MM. Mainil, Mesotten, Meunier, Nauwelaerts, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Paque, Paulus, Mme Pétry, M. Piot, Mme Planckaert-Staessens, M. Pouillet, Mmes Remy-Oger, Rommel-Souvagie, MM. Seeuws, Smeers, Sondag, Spitaels, Mme Staels-Dompas, MM. Sweert, Toussaint (Théo), Mme Turf-De Munter, MM. Van den Eynden, Vanderborcht, Vangeel, Vanhaverbeke, Van Herreweghe, Van Nevel, Van Wambeke, van Waterschoot, Vernimmen, Windels, Wyninckx et Leemans.

Ont voté non:

Hebben neen gestemd:

MM. Bascour, Boey, Coen, Daems, de Bruyne, Decoster, Demuyter, de Wasseige, D'Haeyer, Gillet (Jean), Gillet (Roland), Henrion, Mme Herman-Michielsens, MM. Humblet, Lepaffe, Maes, Mme Mayence-Goossens, MM. Moureaux, Pede, Van den Broeck, Vanderpoorten, Vandezande, Waltniel et J. Wathelet.

Se sont abstenus:

Hebben zich onthouden:

MM. Jorissen et Toussaint (Michel).

M. le Président. — Les membres qui se sont abstenus sont priés de faire connaître les motifs de leur abstention.

Ik verzoek de leden die zich hebben onthouden, de reden van hun onthouding mede te delen.

De heer Jorissen. — Mijnheer de Voorzitter, ik heb mij onthouden om te kunnen protesteren tegen het feit dat de meerderheid niet in aantal is.

M. M. Toussaint. — J'ai pairé avec M. Lambiotte.

PROJET DE LOI FIXANT LE BUDGET DES MATIERES PERSONNALISABLES DE LA COMMUNAUTE GERMANOPHONE DE L'ANNEE BUDGETAIRE 1980

Vote

ONTWERP VAN WET TOT VASTSTELLING VAN DE BEGROTING VAN DE PERSOONSGEBONDEN AANGELEGENHEDEN VAN DE DUITSTALIGE GEMEENSCHAP VOOR HET BEGROTINGSJAAR 1980

Stemming

M. le Président. — Nous passons au vote de l'ensemble du projet de loi fixant le budget des Matières personnalisables de la communauté germanophone de l'année budgétaire 1980.

Wij gaan over tot de stemming over het geheel van het ontwerp van wet tot vaststelling van de begroting van de Persoonsggebonden Aangelegenheden van de Duitstalige gemeenschap voor het begrotingsjaar 1980.

Le vote commence.

De stemming begint.

— Il est procédé au vote nominatif sur l'ensemble du projet de loi.

Er wordt tot naamstemming overgegaan over het ontwerp van wet in zijn geheel.

113 membres sont présents.

113 leden zijn aanwezig.

87 votent oui.

87 stemmen ja.

19 votent non.

19 stemmen neen.

7 s'abstiennent.

7 onthouden zich.

En conséquence, le projet de loi est adopté.

Derhalve is het ontwerp van wet aangenomen.

Il sera soumis à la sanction royale.

Het zal aan de Koning ter bekrachtiging worden voorgelegd.

Ont voté oui :

Hebben ja gestemd :

MM. Adriaenssens, André, Basecq, Bataille, Belot, Bogaerts, Bruart, Mme Buyse, MM. Canipel, Carpels, Claeys, Conrotte, Cooreman, Cornelis, Cudell, Dalem, Daulne, Mme De Backer-Van Ocken, MM. De Baere, De Bondt, De Clercq, Deconinck, Delmotte, Mmes De Loore-Raeymaekers, De Pauw-Deveen, MM. De Rore, De Seranno, De Smeyter, le chevalier de Stexhe, Deworme, Donnay, Dulac, le comte du Monceau de Bergendal, Egelmeers, Féaux, Férir, Flagothier, Gerits, Gijs, Mme Gillet (Lucienne), MM. Goossens, Gramme, Guillaume (François), Hismans, Hostekint, Houben, Hubin, Kevers, Kuylen, Lagae, Leclercq, Lecoq, Lindemans, Mme Maes-Vanrobaeys, MM. Mesotten, Meunier, Nauwelaerts, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Paque, Paulus, Mme Pétry, M. Piot, Mme Planckaert-Staessens, M. Poulet, Mmes Remy-Oger, Rommel-Souvagie, MM. Seeuws, Smeers, Mme Smitt, MM. Sondag, Spitaels, Mme Staels-Dompas, MM. Sweert, Toussaint (Théo), Mme Turf-De Munter, MM. Van den Eynden, Vanderborght, Vangeel, Vanhaverbeke, Van Herreweghe, Van Nevel, Van Wambeke, van Waterschoot, Vernimmen, Windels, Wyninckx et Leemans.

Ont voté non :

Hebben neen gestemd :

MM. Bascour, Boey, Coen, Daems, de Bruyne, Decoster, Demuyter, D'Haeyer, Gillet (Jean), Henrion, Mme Herman-Michielsens, MM. Jorissen, Maes, Mme Mayence-Goossens, MM. Pede, Van den Broeck, Vanderpoorten, Vandezande et Waltniel.

Se sont abstenus :

Hebben zich onthouden :

MM. de Wasseige, Gillet (Roland), Humblet, Lepaffe, Moureaux, Neuray et Toussaint (Michel).

M. le Président. — Les membres qui se sont abstenus sont priés de faire connaître les motifs de leur abstention.

Ik verzoek de leden die zich hebben onthouden, de reden van hun onthouding mede te delen.

M. Lepaffe. — Nous ne voulions pas accorder la confiance au gouvernement, mais nous ne voulions pas priver la communauté germanophone de ces subsides.

PROJET DE LOI MODIFIANT L'ARTICLE 76 DE LA LOI COMMUNALE

Vote

ONTWERP VAN WET TOT WIJZIGING VAN ARTIKEL 76 VAN DE GEMEENTEWET

Stemming

M. le Président. — Nous passons au vote de l'ensemble du projet de loi modifiant l'article 76 de la loi communale.

Wij gaan over tot de stemming over het geheel van het ontwerp van wet tot wijziging van artikel 76 van de gemeentewet.

Le vote commence.

De stemming begint.

— Il est procédé au vote nominatif sur l'ensemble du projet de loi. Er wordt tot naamstemming overgegaan over het ontwerp van wet in zijn geheel.

114 membres sont présents.

114 leden zijn aanwezig.

107 votent oui.

107 stemmen ja.

7 s'abstiennent.

7 onthouden zich.

En conséquence, le projet de loi est adopté.

Derhalve is het ontwerp van wet aangenomen.

Ann. parl. Sénat — Session ordinaire 1980-1981
Parlem. Hand. Senaat — Gewone zitting 1980-1981

Il sera transmis à la Chambre des représentants.

Het zal aan de Kamer van volksvertegenwoordigers worden overgezonden.

Ont voté oui :

Hebben ja gestemd :

MM. Adriaenssens, André, Bascour, Basecq, Bataille, Belot, Boey, Bogaerts, Bruart, Mme Buyse, MM. Canipel, Carpels, Claeys, Coen, Conrotte, Cooreman, Cornelis, Cudell, Daems, Dalem, Daulne, Mme De Backer-Van Ocken, MM. De Baere, De Bondt, de Bruyne, De Clercq, Deconinck, Decoster, Delmotte, Mme De Loore-Raeymaekers, M. Demuyter, Mme De Pauw-Deveen, MM. De Rore, De Seranno, De Smeyter, le chevalier de Stexhe, Deworme, D'Haeyer, Donnay, Dulac, le comte du Monceau de Bergendal, Egelmeers, Féaux, Férir, Flagothier, Geens, Gerits, Gijs, Gillet (Jean), Mme Gillet (Lucienne), MM. Goossens, Gramme, Guillaume (François), Henrion, Mme Herman-Michielsens, MM. Hismans, Hostekint, Houben, Hubin, Jorissen, Kevers, Lagae, Lavens, Leclercq, Lecoq, Lindemans, Mme Maes-Vanrobaeys, M. Maes, Mme Mayence-Goossens, MM. Mesotten, Meunier, Nauwelaerts, Mme Panneels-Van Baelen, MM. Paque, Paulus, Pede, Mme Pétry, M. Piot, Mme Planckaert-Staessens, M. Poulet, Mmes Remy-Oger, Rommel-Souvagie, MM. Seeuws, Smeers, Sondag, Spitaels, Mme Staels-Dompas, MM. Sweert, Toussaint (Théo), Mme Turf-De Munter, MM. Van den Broeck, Van den Eynden, Vanderborght, Vanderpoorten, Vandezande, Vangeel, Vanhaverbeke, Van Herreweghe, Van Nevel, Van Wambeke, van Waterschoot, Vernimmen, Waltniel, J. Wathélet, Windels, Wyninckx et Leemans.

Se sont abstenus :

Hebben zich onthouden :

MM. de Wasseige, Gillet (Roland), Humblet, Lepaffe, Moureaux, Neuray et Toussaint (Michel).

M. le Président. — Les membres qui se sont abstenus sont priés de faire connaître les motifs de leur abstention.

Ik verzoek de leden die zich hebben onthouden, de reden van hun onthouding mede te delen.

M. Lepaffe. — Nous ne sommes pas convaincus de la compétence de notre assemblée à ce propos, Monsieur le Président.

PROJET DE LOI CONTENANT LE BUDGET DU MINISTRE DE L'AGRICULTURE DE L'ANNEE BUDGETAIRE 1981

Reprise de la discussion générale

INTERPELLATION JOINTE DE M. R. GILLET AU MINISTRE DE L'AGRICULTURE SUR « L'INSUFFISANCE DES CONTROLES, PAR LES INSPECTEURS VETERINAIRES, DES LABORATOIRES AUTORISES A PRATIQUER DES EXPERIMENTATIONS ANIMALES, L'ABSENCE DE CONTROLE DES LABORATOIRES NON AUTORISES ET PARTICULIEREMENT DES FABRICANTS DE PRODUITS COSMETIQUES ET LE CONTROLE DES ANIMAUX DE COMPAGNIE »

ONTWERP VAN WET HOUDENDE DE BEGROTING VAN HET MINISTERIE VAN LANDBOUW VOOR HET BEGROTINGS- JAAR 1981

Hervatting van de algemene beraadslaging

TOEGEVOEGDE INTERPELLATIE VAN DE HEER R. GILLET TOT DE MINISTER VAN LANDBOUW OVER « DE ONTOEREIKENDHEID VAN DE CONTROLE, DOOR DE DIERGENEESKUNDIGE INSPECTEURS, OP DE LABORATORIA DIE GEMACHTIGD ZIJN TOT HET NEMEN VAN PROEVEN OP DIEREN, HET ONTBREKEN VAN CONTROLE OP DE NIET-GEMACHTIGDE LABORATORIA EN IN HET BIJZONDER OP DE FABRIKANTEN VAN COSMETICA EN DE CONTROLE OP DE HUISDIEREN »

M. le Président. — Nous reprenons la discussion du budget de l'Agriculture.

La parole est à M. Basecq.

M. Basecq. — Monsieur le Président, Monsieur le Ministre, chers collègues, le projet de loi contenant le budget du département de l'Agriculture de l'année budgétaire 1981 ouvre des crédits s'élevant à 9 955,5 millions pour les crédits non dissociés, à 44,4 millions pour les crédits d'engagement et à 247,3 millions pour les crédits d'ordonnement.

Si nous comparons ces chiffres à ceux du budget initial 1980, nous pouvons admettre qu'il fut fait application stricte de la croissance absolue zéro.

Comparativement au budget ajusté de 1980, nous notons aussi avec satisfaction que les dépenses courantes et les dépenses de capital réunies du budget qui nous est présenté pour 1981 accusent une croissance de 1,8 p.c.

Ce budget de 10,2 milliards, nous n'avons pas l'intention de l'examiner dans le détail à cette tribune. Nous nous sommes livrés à cet exercice en commission de l'Economie et, pour vous rassurer, je vous dirai tout de suite, Monsieur le Ministre, que le groupe socialiste de cette Haute Assemblée approuvera votre budget de 1981.

Cette approbation ne doit cependant pas nous empêcher de formuler quelques réflexions, assez critiques parfois, mais que nous voulons constructives car elles sont susceptibles de provoquer peut-être ultérieurement un sursaut du ministre et une meilleure orientation de notre politique agricole.

Je parlerai, dans un premier temps, du rapport de parité.

A l'examen de cet outil de travail fort utile qu'est le rapport de parité, nous ne revendiquons pas seulement — comme d'aucuns — l'application intégrale de la loi du 29 mars 1963 tendant à promouvoir la rentabilité de l'agriculture et son équivalence avec les autres secteurs de l'économie, par la présentation annuelle aux Chambres des mesures et moyens financiers de redressement susceptibles d'assurer cette rentabilité et cette parité.

Nous réitérons, s'il le fallait encore, notre sollicitation de voir établir ce rapport de parité par région avec une comparaison globale entre les deux régions dans lesquelles, il faut bien le reconnaître, l'évolution de notre agriculture présente des différences marquées.

Nous avons eu à ce propos un débat assez vif en commission. Nous nous réjouissons de la réponse du ministre et de sa volonté déclarée de donner des instructions pour examiner dans quelles mesures il peut être tenu compte de notre souhait. Sans doute s'agit-il là d'un pas timide, trop timide peut-être, mais il faut que vous le sachiez, Monsieur le Ministre, nous n'admettrons pas qu'il reste sans résultat.

Par ailleurs, nous relevons dans le rapport de parité qu'à partir de 1950, la croissance de la production agricole a été réalisée dans ce pays grâce à une très forte augmentation des consommations intermédiaires.

Entre 1973 et 1979, exprimée en francs courants, la valeur des consommations intermédiaires passe de 62,469 milliards à 84,791 milliards, accusant ainsi une majoration de 35,7 p.c.; la valeur de production agricole et horticole finale passe de 125,7 milliards à 150,7 milliards et augmente donc de 20 p.c. tandis que la valeur ajoutée brute au prix du marché du secteur agricole et horticole passe de 63,234 à 65,993 milliards et sa majoration n'est dès lors que de 4,3 p.c.

Ainsi donc, si pour produire 100 francs de valeur agricole en 1973, il fallait 49,70 francs de consommations intermédiaires, en 1979, il en fallait 59,23. Cette évolution dans les pourcentages des consommations intermédiaires montre à suffisance que les industries agricoles de fournitures profitent beaucoup trop de l'expansion de la production agricole, et il est possible de prouver par d'autres chiffres relevés dans le rapport de parité que les industries d'aval ne sont pas en reste.

Cette constatation, que nous relevons depuis plusieurs années déjà, d'une manière ou d'une autre, et que nous formulons parfois différemment, à l'occasion des discussions budgétaires notamment, devrait davantage retenir votre attention, Monsieur le Ministre.

En relation avec l'approvisionnement de nos agriculteurs, nous devrions veiller à ce que les prix des consommations intermédiaires et de tous les facteurs de production soient plus justes et qu'ils fassent l'objet d'une surveillance plus sévère. En 1980, les prix d'achat des moyens de production en agriculture et en horticulture ont haussé d'un quart par référence à la période de 1974-1976, tandis que la hausse des produits agricoles et horticoles n'était que de 12 p.c. avec une conjoncture encore plus favorable à la production horticole qu'à la production agricole.

Toujours en ce qui concerne l'approvisionnement de nos agriculteurs, nous devons aussi amener la recherche agronomique à changer de voie et à se situer en dehors du modèle spendieux, afin

qu'elle cesse d'appliquer les principes de la société de consommation qu'elle a suivis trop longtemps. Notre recherche doit rompre avec cette facilité que nous lui connaissons d'épouser le mercantilisme qui anime les fournisseurs de l'agriculture pour se consacrer exclusivement à la promotion de l'intérêt de la classe paysanne.

La recherche devrait présentement s'efforcer d'aider l'agriculteur à produire plus encore, tout en étant plus économe de facteurs intermédiaires, moins dépendant des approvisionnements extérieurs et, par ailleurs, plus respectueux du milieu dont il est le seul à pouvoir assurer la sauvegarde.

En relation avec l'aval de l'agriculture, nous devrions unir nos efforts pour inciter les agriculteurs de ce pays à cesser d'être de simples producteurs de matières premières et leur permettre de développer le stockage, le conditionnement, la transformation et la commercialisation de leurs productions sur place.

Dans le même ordre d'idées, nous continuons à prétendre que la Wallonie a trop peu profité jusqu'ici de l'application du règlement CEE 355/77 sur l'amélioration des conditions de transformation et de commercialisation des produits agricoles assorties d'aides du Feoga. La compétence de l'Etat dans le cadre de cette application est incontestable en ce qui concerne le choix des zones géographiques et des secteurs bénéficiaires.

J'ai déjà soulevé ce problème, à votre grand désarroi sans doute, dans le cadre de la discussion de votre budget de 1980, Monsieur le Ministre, et j'ai été amené par après, par des questions parlementaires, à solliciter des précisions. Pour les deux programmes approuvés en premier lieu, les chiffres sont tels qu'ils donnent un bénéfice de 90 p.c. à la Flandre pour 10 p.c. à la Wallonie. L'orientation est la même pour les programmes soumis par la suite et nous attendons les chiffres pour mieux les apprécier.

Dans l'excellent rapport de M. De Seranno, que j'ai lu avec beaucoup d'attention, nous trouvons, cette année, chiffrée la répartition régionale des aides.

Afin de juger objectivement de la répartition des aides à l'agriculture belge, à ses différents secteurs et à ses diverses régions, il y a lieu d'après vous, Monsieur le Ministre, d'examiner ce problème sur une période relativement longue et en tenant compte de ses diverses composantes.

Mon jugement est tout aussi objectif que le vôtre, car je considère que les deux éléments que vous mentionnez, la période longue et les diverses composantes, ne servent qu'à dissimuler la vérité, à savoir que l'évolution dans l'octroi de ces aides se dessine de plus en plus favorable pour la Flandre.

Dans le cadre des subventions-intérêts du Fia, le tableau publié dans le rapport de M. De Seranno et dans la *Libre Belgique*, donne pour la période 1961-1980, une moyenne de 55,8 p.c. pour la Flandre et 44,8 p.c. pour la Wallonie.

Pour la période de 1976 à 1978, les mêmes subventions-intérêts donnent une proportion de 61 p.c. pour la Flandre et 39 p.c. pour la Wallonie et nous apprécierons bientôt, quand nous les aurons établis, les chiffres pour la période 1979-1980, mais aujourd'hui je vous dirai que la proportion de 60-40 sera largement dépassée et tendra plutôt vers 70/30, c'est dire qu'elle se situera pratiquement dans la même proportion que des productions finales des deux régions 67,8/32,1 ou de celle de la valeur ajoutée sur les productions agricoles des deux régions, 69,4 pour la Flandre, 30,6 pour la Wallonie.

Pour apprécier à sa juste valeur l'évolution des aides à l'agriculture par région, puis-je vous demander, Monsieur le Ministre, de faire établir par vos services un tableau en reprenant les références quinquennales 1961-1965, 1966-1970, 1971-1975 et 1976-1980? Nous aurons peut-être ainsi l'occasion de mieux apprécier la répartition, de voir exactement quelle en est l'évolution et de nous faire dès lors une religion.

Au regard de ces tableaux, il apparaîtra mieux — j'en suis persuadé — que mon jugement est tout aussi objectif que le vôtre lorsque je prétends que nous tendons véritablement vers une accentuation de la différence en faveur de la Flandre et au détriment de la Wallonie dans la répartition régionale des aides octroyées aux agriculteurs.

Dans le cadre des interventions de la section d'orientation du Feoga, je pourrais vous faire une autre démonstration, pour la période de 1964 à 1980, totalement différente de la moyenne que vous voulez faire apparaître, à savoir 57,83/35,76. Il s'agit ici de subventions devant assurer la restructuration des exploitations afin de les amener à réaliser la parité.

Vous vous souviendrez sans doute que le rapport de parité donne des résultats négatifs pour toutes les régions de Wallonie à l'exception d'une seule. Voilà un élément très significatif! En fait, les interventions du Feoga, reprises dans cette section d'orientation, sont

pour bon nombre des primes à la fusion, des primes à la mise à la retraite anticipée, des primes à l'abattage des arbres fruitiers et des vaches laitières notamment, en un mot, des primes à la démolition pour la Wallonie et vous admettez sans doute qu'il n'en est pas de même dans le nord du pays, où il s'agit là de primes à la restructuration positive des exploitations et à la commercialisation des productions.

Rien d'étonnant dans de telles conditions que la disparition d'exploitations de 1970 à 1979 se chiffre en Wallonie à moins 30 p.c., alors qu'en Flandre ce pourcentage est limité à moins 20 p.c.

En ce qui concerne les interventions de la section garantie du Feoga, vous adoptez une autre forme de statistiques. Nous nous trouvons ici placés devant une répartition par production et par région en fonction des superficies cultivées.

Vous utilisez ici un autre subterfuge pour cacher la vérité et qui consiste à ne pas inclure dans les statistiques des interventions là où elles sont demandées, octroyées et comptabilisées.

En fait, si nous prenons en considération le lait, la production commercialisée, à l'exception du beurre de ferme, est livrée à l'intervention en région flamande principalement. Les achats par laiteries sont réalisés à raison de 75 p.c. en Flandre et de 25 p.c. en Wallonie.

Pour ce qui concerne les interventions sur le beurre et la poudre de lait, en valeur, les chiffres dont je dispose mentionnent une proportion de 85 p.c. pour la Flandre et de 25 p.c. pour la Wallonie.

Je pourrais reprendre, Monsieur le Ministre, la même démonstration pour les subventions à l'intervention pour les céréales, celles produites en Wallonie étant stockées, traitées et commercialisées en Flandre où sont sollicitées les primes de report et où se réalise le jeu du marché à plus de 85 p.c.

Pour le sucre, s'il n'y a pas d'intervention, il y a en l'occurrence restitution à l'exportation via une grande société anversoise; vous m'aurez compris.

Par ailleurs, il est assez étonnant que les statistiques de la section garantie du Feoga ne reprennent pas les interventions pour les fruits et les légumes, productions essentiellement localisées en Flandre, quasi 90 p.c. contre quelque 10 p.c. en Wallonie.

En ce qui concerne les aides nationales et européennes, nous pouvons les apercevoir par ailleurs, par le truchement notamment des différents arrêtés publiés au *Moniteur belge* depuis le 1^{er} janvier 1981, et nos appréhensions pour l'avenir sont encore bien plus grandes lorsque nous examinons ces arrêtés. J'épinglerai seulement quelques-uns de ces arrêtés royaux d'application en vous donnant un mot d'explication qui vous montrera dès maintenant où nous allons.

D'abord l'arrêté royal du 1^{er} janvier 1981 est relatif au commerce des pommes de terre de primeur et des pommes de terre de conservation.

Comme tous les arrêtés pris antérieurement relatifs aux normes de qualité, il s'agit en fait d'obliger à terme tous les agriculteurs producteurs de pommes de terre à passer par les grands circuits de distribution intégrés pour commercialiser leur production.

Les conditions de stockage, triage, calibrage et emballage ne peuvent être respectées par de petits agriculteurs, car ils ne peuvent acheter le matériel très onéreux qui est nécessaire. A ceux-là il reste la possibilité de vendre directement aux consommateurs, ce qui, dans la pratique, sera encore compromis, car même les dérogations prévoient des normes de calibrage et d'emballage. C'est une première remarque.

Ma seconde observation consiste à dire que la grande partie de la production de pommes de terre se situe également en Flandre et que, par conséquent, 90 p.c. au moins des aides qui sont ainsi prévues pourront être comptabilisées dans le nord du pays quasi totalement. Le commerce des pommes de terre est déjà entre les mains d'un quasi-monopole dans la région courtraisienne.

Mon deuxième exemple, je le tire des arrêtés royaux des 6 et 7 janvier 1981, que j'ai déjà évoqués ici, qui favorisent les horticulteurs professionnels par une compensation partielle de la hausse des prix du mazout.

Sur la base de votre réponse à une question parlementaire posée le 26 janvier 1981, il est certain que l'intervention pour la région néerlandophone sera de l'ordre de 95 p.c. Il faut savoir en effet que 1 800 hectares de cultures horticoles se situent en Flandre pour 50 hectares en Wallonie.

J'en viens à l'arrêté ministériel du 28 janvier 1981 modifiant l'arrêté ministériel du 26 octobre 1977 relatif à un prélèvement de coresponsabilité dans le secteur du lait et des produits laitiers et dont mon ami, M. Neuray, ainsi que d'autres intervenants, ont parlé.

J'ai déjà eu l'occasion de souligner à maintes reprises l'iniquité d'un tel prélèvement sur les productions wallonnes qui ne créent certainement aucun excédent, vous le savez aussi bien que moi, puisque la région wallonne est grande consommatrice de produits laitiers et ne contribue en rien aux excédents de la CEE.

M. De Seranno. — Quel esprit européen !

M. Basecq. — Je vais y venir immédiatement, Monsieur de Seranno. Je ne fais ici que des constatations et je n'ai pas l'habitude de faire de l'esprit à leur propos.

Vous avez refusé, Monsieur le Ministre, dans le cadre de diverses questions parlementaires que je vous ai posées, de donner les chiffres d'interventions dans ce secteur par région. Par déduction, on peut cependant estimer à 80 ou 85 p.c. les interventions dont la région néerlandophone bénéficie.

Le drame que l'on peut regretter, c'est que, d'une part, les exploitations hors sol du secteur laitier, qui se trouve à la source des excédents CEE, vont échapper à la taxation spéciale qui avait été prévue et ne sera pas appliquée sans doute avant longtemps, et que, d'autre part, les régions de ce pays dont la production laitière constitue pratiquement la seule ressource et n'est en rien la cause d'excédents, seront taxées injustement.

N'est-il pas vrai, Monsieur le Ministre, que votre collègue italien de l'Agriculture s'est battu et qu'il est parvenu à créer l'exception pour son pays vis-à-vis de cette taxe de coresponsabilité? Pour la Belgique, tout ce que vous avez pu obtenir est en fait une diminution de 0,5 p.c. de cette même taxe pour les zones défavorisées du pays.

L'injustice au niveau régional est d'autant plus criante que ce prélèvement est perçu auprès des agriculteurs wallons, qui sont autoproducteurs sans plus, en sachant bien que les cotisations iront alimenter un fonds mis dans sa plus grande partie à la disposition des industries laitières situées pour la plupart en région néerlandophone et qui n'hésitent pas à opérer un véritable racket sur certaines régions de Wallonie et notamment sur le Brabant wallon, le Hainaut et le Namurois.

M. de Seranno. — Vous prêchez un certain protectionnisme ?

M. Basecq. — S'il y a lieu de le dire, je crois que vous pouvez constater, dans les circonstances actuelles en tout cas, que ce protectionnisme est nettement favorable à la Flandre et défavorable à la Wallonie. Dans ma conclusion, je vous donnerai des chiffres encore plus précis.

M. De Seranno. — Les Gantois consomment plus de lait qu'ils n'en produisent dans leur région !

M. Basecq. — Vous dites quelque chose qui n'est pas exact, puisque tout le lait donnant lieu à l'intervention est d'origine flamande principalement. Consultez les statistiques et vous verrez que la région wallonne consomme du lait dans la proportion de sa production. Reportez-vous aux statistiques pour mieux apprécier mes propos.

Je cite encore l'arrêté royal du 26 février 1981 portant les mesures d'encouragement de l'économie de combustible dans le secteur de l'horticulture et de la pêche maritime. Pour le financement de ces mesures, 720 millions sont prévus au budget.

La pêche maritime est à 100 p.c. une activité économique du nord du pays...

M. Vanderpoorten. — On ne peut déplacer la mer !

M. Basecq. — Quand à l'horticulture intéressée par cette mesure, elle se situe également à plus de 95 p.c. dans la même région.

Nous voilà encore une fois en présence d'un subventionnement qui profitera quasi totalement à une seule région du pays.

Ceci m'amène, Monsieur le Ministre, à vous poser la question : Qu'en est-il du programme compensatoire pour la région wallonne, que l'on nous promet depuis très longtemps? Non seulement il reste en souffrance et tarde à se concrétiser, mais, selon les informations que je détiens, ce programme va sans doute intéresser — vous dites non, mais nous l'apprécierons quand il nous sera soumis —, à côté de certains producteurs wallons, des industries du nord s'occupant, selon ce que l'on nous dit déjà, de rouissage du lin ou de séchage de houblon ou encore de récupération de chaleur dans les étables, lesquels industriels bénéficieront sans doute aussi finalement de soutiens financiers largement supérieurs à ceux qui seront accordés aux producteurs agricoles de Wallonie.

Je veux bien, Monsieur le Ministre, que vous souriez, une fois de plus, aux propos que je tiens à cette tribune.

M. Lavens, Ministre de l'Agriculture. — Non.

M. Basecq. — Je vous pose la question brutale : Ce que je dis n'est-il pas exact ? J'attends votre réponse avec intérêt !

M. Lavens, Ministre de l'Agriculture. — Vous avez choisi ceux qui intéressent particulièrement la Flandre, omettant de citer les aides qui ont été accordées depuis des années aux zones défavorisées ; celles-ci se situent malheureusement en région wallonne, comme se trouve, par hasard, en région flamande l'horticulture qui souffre des augmentations du prix du mazout.

Nous remboursons maintenant l'augmentation de la TVA, qui est passée de 6 à 16 p.c. Considérant cette mesure dans l'ensemble d'un secteur économique où il existe un système forfaitaire de perception de la TVA, nous avons estimé que le remboursement — que vous critiquez — était plus indiqué. C'est ce qui se fait dans chaque secteur de l'économie.

M. Basecq. — Monsieur le Ministre, vous ne viendrez pas prétendre que le remboursement de la TVA dans le domaine de l'agriculture n'est pas plus profitable à la Flandre qu'à la Wallonie ?

M. Lavens, Ministre de l'Agriculture. — Le remboursement est effectué en fonction de l'utilisation de mazout.

M. Basecq. — Vos chiffres ont été publiés, Monsieur le Ministre. Chacun peut les examiner et les interpréter. Faites en sorte qu'ils ne donnent pas lieu à critique en tout cas pour ce qui concerne la région wallonne.

J'aurais pu prendre d'autres exemples parmi vos arrêtés dont je possède la liste, notamment celui qui vise le cadre de l'ONDAH, et je pourrais poursuivre plus avant dans la même orientation. Tout vos arrêtés ont une philosophie bien orientée...

M. Lavens, Ministre de l'Agriculture. — Je vais vous donner le détail de tout ce qui a été fait...

M. Basecq. — En agriculture comme en sidérurgie, Monsieur le Ministre, nous savons à quoi nous en tenir à l'heure actuelle.

M. S. Moureaux. — C'est exact.

M. Basecq. — La solidarité entre les régions de ce pays n'existe plus dans le cadre de l'exécution des budgets nationaux et nous le regrettons très amèrement.

M. S. Moreaux. — Très bien !

M. Basecq. — En ce qui concerne l'augmentation réelle des prix agricoles dans le cadre de la CEE, Monsieur Vanderpoorten, j'apporte encore une autre démonstration.

M. Vanderpoorten. — Je n'ai rien dit. C'est vous qui parlez.

M. Pedé. — M. Vanderpoorten se demande si vous allez voter le budget.

M. Basecq. — J'ai dit que nous allions le voter et je vous dirai d'ailleurs quelque chose de plus tout à l'heure.

Pour le reste, je n'ai pas l'habitude d'interrompre les orateurs qui sont à la tribune. Mais vos questions ne me dérangent nullement.

M. Cooreman. — Monsieur Basecq, puis-je vous faire remarquer que l'exécution des garanties du Fonds d'investissement est allée pour 88 p.c. vers la Wallonie ? Qu'en dites-vous ?

M. Basecq. — Vous prenez un exemple déterminé. (*Exclamations ironiques sur les bancs libéraux.*)

M. De Seranno. — Il y en a d'autres !

M. Basecq. — Ne riez pas, chers collègues. Tous mes propos sont-ils trop embarrassants ?

M. Cooreman. — Je ne ris pas ; je trouve cela très triste.

M. Basecq. — J'ai cité des exemples qui, depuis le 1^{er} janvier, s'ajoutent au tableau figurant au rapport et qui vont faire croître demain la proportion des aides accordées à la Flandre au détriment, une fois de plus, de celles accordées à la Wallonie.

Dans votre tableau, on pourrait les évaluer proportionnellement à 60/40 lorsqu'on les considère dans leur ensemble, mais d'autres tableaux vous prouveront qu'à l'heure actuelle, la proportion est de 70/30.

Selon les mesures qui viennent d'être relevées ici, Monsieur Vanderpoorten, je pourrais même dire que nous dépasserons demain cette proportion de 70/30 ; les statistiques que nous demanderons de préciser le prouveront.

M. Vanderpoorten. — Pourquoi vous adressez-vous toujours à moi, Monsieur Basecq ? Je ne me mêle pas de la dimension de vos pommes de terre, n'est-ce pas ?

M. De Seranno. — Si vous insistez, nous voulons bien régionaliser la mer du Nord !

M. Basecq. — Vous êtes tout autant que nous intéressés à ce problème. Nous voulons une meilleure justice distributive, et rien d'autre.

Nous considérons que l'évolution actuelle doit être redressée et voulons contribuer à ce redressement.

En ce qui concerne l'augmentation réelle des prix agricoles dans le cadre de la CEE, on nous a parlé de beaucoup de pourcentages.

Voici un mois, le Conseil des ministres de l'Agriculture du Marché commun clôturait positivement son traditionnel marathon sur les prix agricoles de la nouvelle campagne. Les négociateurs — et vous en étiez, Monsieur le Ministre — nous ont déclaré que le résultat était assez favorable, le plus favorable même qu'on ait acquis depuis un certain temps. Nous voulons bien l'admettre.

Nous reconnaissons qu'il s'agit en fait d'une bonne adaptation des prix ; mais indépendamment de l'augmentation théorique, il faut aussi considérer l'augmentation réelle probable au niveau de l'agriculteur et, à ce propos, les répercussions qu'engendreront les augmentations réelles de prix pour les agriculteurs wallons ne sont pas sans nous donner des inquiétudes pour l'avenir. Je ne peux m'empêcher, Monsieur le Ministre, de vous faire part de certaines constatations qui, une fois de plus, ne seront guère plaisantes.

Je n'ai rien lu de tout cela dans votre rapport, Monsieur de Seranno.

M. Vanderpoorten. — Vous avez cependant félicité le rapporteur.

M. Basecq. — C'est exact ; je l'ai félicité parce que son rapport très complet reflétait fidèlement les débats de la commission. Mais, dès le moment où il est distribué, un rapport peut très bien faire l'objet de remarques et d'interprétations.

D'ailleurs, il ne s'agit pas ici du rapport de M. De Seranno, mais de la politique agricole suivie dans ce pays.

M. De Seranno. — Veuillez m'excuser, il s'agit du rapport fait au nom de la commission.

M. Basecq. — Le prix du lait augmente de 9 p.c. dont il faut retrancher les 2,5 p.c. de coresponsabilité, 2 p.c. pour les régions défavorisées. Dès lors, l'augmentation réelle n'est que de 6,50 ou 7 p.c. par comparaison aux prix d'intervention.

M. Lavens, Ministre de l'Agriculture. — C'est inexact. Apprenez à calculer.

Vous déduisez cette année ce qui avait déjà été déduit l'année passée. Il faut comparer des chiffres comparables.

M. Basecq. — Mon intention n'était pas de discuter le prix du lait, Monsieur le Ministre.

M. Lavens, Ministre de l'Agriculture. — Je le sais.

M. Basecq. — La CEE avait-elle, oui ou non, accordé une majoration de 9 p.c. ?

M. Lavens, Ministre de l'Agriculture. — Et alors ?

M. Basecq. — De cela il faut déduire la coresponsabilité, qui est une taxe.

M. Lavens, Ministre de l'Agriculture. — En matière d'augmentation de la coresponsabilité, vous calculez 2 p.c. de trop.

M. Basecq. — En plus !

M. Lavens, Ministre de l'Agriculture. — En plus de l'augmentation de prix que vous citez.

M. Basecq. — De toute manière, nous n'allons pas discuter de cela ici. Ce que je veux faire remarquer dans le cadre de la politique du lait, c'est que le Conseil a reporté à plus tard le prélèvement supplémentaire proposé pour les exploitations produisant plus de 15 000 kilos de lait. Vous ne niez pas que cela est exact !

D'aucuns prétendent à ce propos que vous auriez soutenu la position de votre collègue ou des négociateurs hollandais pour en arriver à faire admettre le report de cette majoration de taxe pour ce qui concerne les grandes exploitations et surtout les usines à lait. Nous aimerions savoir avec précision s'il en est bien ainsi.

M. Lavens, Ministre de l'Agriculture. — C'est exactement le contraire, Monsieur Basecq. Si vous vous occupez réellement d'agriculture, vous devez savoir que, depuis un an et demi, le ministre belge de l'Agriculture a discuté avec les organisations syndicales des milieux agricoles et a présenté au Conseil des ministres et à la Commission une proposition tendant à instaurer, en remplacement de la taxe linéaire de la coresponsabilité, une taxe sur l'accroissement de la production dans les grandes entreprises, c'est-à-dire dans celles qui atteignent déjà actuellement un niveau de revenus...

M. Basecq. — Vous avez proposé cette taxe, mais dans les circonstances actuelles, elle n'est pas d'application et ne le sera d'ailleurs pas avant longtemps.

M. Lavens, Ministre de l'Agriculture. — Plusieurs propositions ont été lancées, mais aucune n'a été retenue.

M. Basecq. — Je voudrais m'expliquer. Vous n'avez pas, aux côtés des négociateurs hollandais, fait un effort pour que cette taxe soit reportée !

M. Lavens, Ministre de l'Agriculture. — Je l'avais proposée.

M. Basecq. — Vous l'avez proposée et défendue, j'en prends acte.

M. Lavens, Ministre de l'Agriculture. — C'est vraiment à désespérer, Monsieur Basecq.

M. Basecq. — Pas du tout. Je veux ici faire la clarté.

A l'heure actuelle, les producteurs de lait sont particulièrement inquiets. Nombreux sont ceux qui se posent sérieusement la question de savoir s'ils vont pouvoir, demain, continuer leur exploitation. A leurs yeux, la majoration est de toute manière insuffisante et la taxe de coresponsabilité ne devrait pas être appliquée dans ce pays.

Ma question est la suivante : A partir du moment où le ministre italien et même le ministre grec sont arrivés à faire prendre des mesures d'exception en ce qui concerne la taxe de coresponsabilité, d'une part, ou les quotas de sucre, d'autre part, n'est-il pas possible, pour un petit pays comme le nôtre, d'obtenir une dérogation à cette taxe de coresponsabilité, surtout à partir du moment où d'autres pays en bénéficient ?

L'augmentation des prix des céréales est, en moyenne, de 6 p.c. Une fois de plus, on maintient pour l'avenir l'application d'une taxe de coresponsabilité. Elle n'est toujours pas décidée, mais le sera ultérieurement.

Ainsi, vous avez hypothéqué sérieusement l'avenir, pour vous-même ou vos successeurs, tout au moins pour ce qui concerne les céréales.

L'augmentation proposée pour les betteraves est de 8,5 p.c., assortie également d'une taxe de coresponsabilité de 2 p.c. et d'une cotisation à la production de 30 p.c. sur le quota et donc réduite partiellement pour notre pays. Cette taxation devra se répartir à raison de 70 p.c. dans la région wallonne et de 30 p.c. dans la région flamande.

Si je compare ces augmentations, c'est pour en arriver, pour la deuxième fois, à la remarque suivante...

M. Lavens, Ministre de l'Agriculture. — Vous citez des chiffres qui sont inexacts.

M. Basecq. — C'est vous qui le dites, Monsieur le Ministre ! Ces chiffres m'ont été fournis par les services compétents du ministère de l'Agriculture.

De heer Vanderpoorten. — Ha, Ha !

M. Lavens, Ministre de l'Agriculture. — Je conteste que mes services soient incompétents à ce point.

M. Basecq. — Je leur dirai quels sont vos sentiments à leur égard.

Si le compare ces augmentations obtenues pour trois secteurs de base de l'agriculture wallonne à celle décrétée pour la région du nord du pays, exercice auquel je me suis déjà livré l'année dernière en étant amené à faire les mêmes constatations, force m'est une fois de plus, cette année, de relever une sérieuse différence enregistrée au regard des 12 p.c. de majoration des primes pour le lin, des 11,69 p.c. de majoration de prix pour la viande porcine — vous connaissez l'importance de cet élevage en Flandre — et de 8 à 11 p.c. de majoration des prix des fruits et légumes.

M. Lavens, Ministre de l'Agriculture. — Est-ce là le spécialiste en agriculture que vous avez dans votre groupe, Monsieur Delmotte ?

M. Basecq. — Est-ce exact, oui ou non ?

M. Lavens, Ministre de l'Agriculture. — En matière de lin, on ne parle pas de prix mais de prime.

M. Basecq. — Disons alors, comme je le disais d'ailleurs, que les primes sont majorées de 12 p.c. pour le lin. S'agit-il là de contrevérités ? Le prix de la viande porcine — il ne s'agit pas d'une prime — n'est-il pas majoré de 11,69 p.c. ?

M. Lavens, Ministre de l'Agriculture. — Non, il y a un prix de référence qui n'a qu'un effet très marginal sur le prix du marché. C'est tout à fait différent de ce qui se fait pour le lait et le sucre, notamment.

M. Basecq. — De plus, ces trois productions, Monsieur le Ministre, ne sont pas livrées à la coresponsabilité.

Vous pouvez vous justifier techniquement, car je discute sur la base de chiffres ...

M. Lavens, Ministre de l'Agriculture. — Moi aussi.

M. Basecq. — ... et en fonction de ce qui se passe réellement. Ces chiffres ont été vérifiés.

Ainsi, les résultats obtenus pour les agriculteurs wallons apparaissent bien maigres à l'égard de ceux dont vont bénéficier les agriculteurs et horticulteurs néerlandophones. C'est incontestable.

M. Lavens, Ministre de l'Agriculture. — C'est plus que contestable, c'est contesté !

M. Basecq. — Permettez-moi, par surcroît, de constater que seuls trois secteurs agricoles, essentiels cependant pour l'économie wallonne, à savoir le lait, les céréales et le sucre, sont actuellement ou seront demain sujets à la taxe de coresponsabilité. Les agriculteurs wallons considèrent qu'il s'agit là d'une incontestable situation de discrimination. C'est peut-être une des raisons essentielles pour lesquelles leurs revenus sont à l'heure actuelle très défavorables, beaucoup plus en tout cas que ceux des agriculteurs du nord du pays.

Vous m'avez parfois répondu à ce propos que l'impact d'un ministre de l'Agriculture était limité dans le cadre des discussions des prix à l'échelon de la Communauté européenne. Personnellement, je crois vraiment le contraire ; à partir du moment où la volonté d'influencer ces discussions existe, il doit être possible d'intervenir avec efficacité. Je n'en prendrai pour preuve que l'exemple des ministres italien et grec qui ont pu non seulement éviter la taxe de coresponsabilité sur le lait mais aussi obtenir un quota supplémentaire de betteraves pour leur pays.

Par ailleurs, faut-il encore souligner que les majorations de prix intervenues si tôt cette année apparaissent au regard des élections présidentielles en France comme ayant été un fameux cadeau pour le candidat président sortant ?

Mais rien n'est encore définitivement acquis. Dans les prochaines semaines s'ouvriront, en effet, des négociations sur une révision globale de la politique agricole commune en prenant comme base le testament de M. Gündelach.

A l'occasion de cette révision, bien des menaces pèseront sur le Marché commun agricole. Elles viendront autant des partenaires, comme le Royaume-Uni et l'Allemagne, que des Etats-Unis d'Amérique qui affûtent leur arme alimentaire. Elles viendront des défenseurs des accords du Gatt, accords qui comportent bien des clauses et des engagements préjudiciables aux débouchés de l'agriculture européenne. Elles viendront, bien sûr, aussi des multinationales agro-alimentaires ainsi que des opérateurs économiques qui ne cessent de tenter d'exploiter, de maltraiter et de spolier la classe agricole.

Notre vigilance devra être grande, Monsieur le Ministre, et nous devons exercer nos talents pour mieux sauvegarder les intérêts des agriculteurs belges, pour réorienter la politique agricole commune de telle manière que les aides se répercutent mieux au niveau du producteur, pour obtenir une gestion plus adéquate, plus raisonnable et plus juste des marchés et pour que s'améliore le rapport entre les coûts de production et les prix agricoles. Dans les circonstances actuelles, ce rapport devient de plus en plus défavorable pour les agriculteurs.

J'en arrive à ma conclusion.

La pénurie en denrées alimentaires, la crise de l'énergie et des matières premières, la crise économique et financière, l'évolution des préoccupations collectives dirigées vers la protection de l'environnement et vers l'amélioration de la qualité des produits agricoles doivent nous amener à remettre en cause nos modes de raisonnements, de comportements habituels face aux problèmes de l'agriculture.

Nous nous réjouissons — une fois n'est pas coutume — des aides qui ont été décidées ces temps derniers par le gouvernement en faveur des produits agricoles.

Nous soutiendrons au maximum l'application et l'approbation totale de la proposition de loi, déposée à la Chambre des Représentants par les députés Delhay, Wauthy et Remacle, d'aide temporaire aux revenus agricoles, de même d'ailleurs que la proposition de loi déposée par notre honorable collègue, M. Sondag, sur le bureau de notre Haute Assemblée, et que nous avons contresignée avec de nombreux autres collègues parce qu'elle est de nature à encourager l'installation de jeunes agriculteurs et à alléger la charge des investissements en agriculture.

Force m'est aujourd'hui de regretter tout particulièrement et vivement que la proposition de loi que j'ai moi-même déposée et dont nous avons poursuivi la discussion et l'examen en commission ce matin, ait finalement été sanctionnée par un vote négatif et que, par le fait même, ne sera pas concrétisée la modification de la législation sur le salaire différé, qu'attendaient avec beaucoup d'intérêt les jeunes en puissance d'assurer demain l'avenir de notre agriculture.

M. Sondag. — Si vous aviez accepté mon petit amendement, votre proposition aurait pu être adoptée.

M. Basecq. — Ne revenons pas sur la discussion, Monsieur Sondag. Je vous rends cet hommage que, malgré le petit amendement que je n'ai pas accepté, vous avez, vous, voté dans le sens favorable l'article 1^{er} de cette proposition de loi.

M. Sondag. — Oui, mais j'aurais préféré qu'on pût aller plus loin.

M. Basecq. — Pour le reste, nous actons la promesse ministérielle de faire considérer le rapport de parité dans le sens d'une appréciation plus régionale. Nous revendiquons une répartition des aides nationales et européennes plus équilibrée entre les deux régions de ce pays et plus favorable en tout état de cause à la Wallonie, qui en a bien besoin.

Nous exigeons dès aujourd'hui une vigilance accrue dans la révision de la politique agricole commune qui a incontestablement le mérite d'exister, mais dont l'orientation doit être modifiée en vue d'aider davantage les producteurs.

Nous postulons enfin une réorientation de la recherche agronomique dont les implications économiques et sociales devraient être évaluées au préalable.

Pour terminer, j'ajouterai un mot, Monsieur le Ministre. Par rapport à la Wallonie avec ses 55,1 p.c. de superficie utilisée, la Flandre, avec une superficie utilisée de 44,9 p.c., dénombre aujourd'hui deux fois plus d'exploitations agricoles, occupant deux fois plus de main-d'œuvre, comptabilisant deux fois plus de productions finales et deux fois plus de valeur ajoutée.

Il n'y a rien d'étonnant à cela, si l'on considère les aides européennes et nationales qui lui sont consenties, les privilèges qui lui sont octroyés et les exigences qui sont encore les siennes aujourd'hui dans le cadre du programme de compensation à l'insuffisance de la majoration des prix agricoles et à la disparité constatée dans les revenus de l'agriculteur.

Nous vous demandons, Monsieur le Ministre — et cette demande est formulée la main sur le cœur —, de nous montrer concrètement, dans l'avenir, votre volonté d'arriver à une meilleure répartition des aides, à plus de justice distributive et à plus d'équilibre dans le soutien accordé à nos producteurs agricoles de Wallonie. Je vous le demande avec sérieux et avec circonspection. Dans la négative, le groupe socialiste se verrait obligé de revoir, à l'avenir, son attitude d'approbation de votre budget. (*Applaudissements sur certains bancs de la majorité.*)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Deconinck.

De heer Deconinck. — Mijnheer de Voorzitter, Mijnheer de Minister, geachte collega's, het Europees prijzenbeleid voldoet niet. Het schept ernstige problemen voor de Europese begroting, ongeveer 70 pct. gaat naar de landbouw, en voor de verbruikers. De landbouwer-producent zelf wordt niet vergoed voor zijn inspanningen. Integendeel zijn het de vele tussenpersonen en met name de groothandelaars en de landbouwindustrie die de vruchten plukken van de boer zijn arbeid.

De recente prijsaanpassing met 10,38 pct. werd slechts door de minister als een belangrijke stap gezien in het kader van de aanpassing van het landbouwincome. Nochtans zullen slechts weinige landbouwers die 10,5 pct. prijsaanpassing ontvangen. Wij achten dan ook het prijzenbeleid achterhaald en denken eerder aan een inkomensbeleid. Wij zullen trouwens binnen afzienbare tijd een aantal voorstellen ter discussie voorleggen.

Wij wensen de vrijwaring van de land- en tuinbouwsector. In de periode 1950-1979 verloor de landbouw zowat 300 000 ha aan beschikbare cultuuroppervlakte. Toppunt is dat in de periode 1970-1979, dit is de periode waarin de gewestplannen werden ontworpen en in werking traden, toch nog zo'n 110 000 ha grond voor de landbouw verloren zijn gegaan.

Het aantal landbouwers blijft teruglopen en het gebrek aan bedrijfsopvolgers wordt dramatisch. Ieder jaar verdwijnen in België nog 4 000 à 5 000 landbouwers en als het in de andere economische sectoren ook niet slecht ging, zou de afvloeiing waarschijnlijk nog groter zijn.

Het opvolgingsbeeld ziet er ook niet rooskleurig uit. Volgens een nota van het Landbouweconomisch Instituut van februari jl. worden circa 39 700 beroepsbedrijven geleid door uitbaters van 50 jaar of ouder (eind 1979 telde men 81 400 professionele landbouwbedrijven). Slechts in 7 700 van genoemde bedrijven (of 19 pct.), staat een opvolger zeker klaar; 58 pct. van de bedrijven (22 900) hebben geen opvolger en in 23 pct. van de bedrijven (9 100) is de opvolging onzeker!

Wanneer van het aantal bedrijven met onzekere opvolging nog de helft wordt overgenomen, zou de continuïteit van zo'n 30 pct. van de ondernemingen verzekerd zijn, terwijl 70 pct. zonder opvolger zouden blijven. Op te merken valt dat ook grotere bedrijven reeds met een ernstig opvolgingstekort hebben te kampen.

In die context vragen wij ons af of de minister van zins is maatregelen te nemen die het landbouwersberoep opnieuw aantrekkelijk kunnen maken.

Wij vragen met name een inspanning om het landbouwonderwijs te promoten en te revaloriseren. In dit perspectief mag ook de uitbouw van het rijks- en provinciaal onderwijs (land- en tuinbouw) niet uit het oog worden verloren.

Anderzijds moet dringend in een beter en aangepast sociaal beleid voor de landbouwer worden voorzien.

De arbeidsongevallenwetgeving dient dermate te worden verbeterd dat zij de bedrijfsbestendigheid garandeert.

Het sociaal statuut is dringend aan een fundamentele herziening toe.

Wij, Vlaamse socialist, hebben als aanzet tot zulke discussie twee wetsvoorstellen ingediend (*cf.* de voorstellen-Bourry). Centraal in onze visie op het landbouwbeleid, staan de bedrijfs- en dus ook de bestaanszekerheid. Wij menen dan ook dat alles in het werk moet worden gesteld om aan die doelstellingen tegemoet te komen. Wij wensen geen verdere teloorgang van de tewerkstelling in de land- en tuinbouwsector.

Fundamenteel voor de bedrijfszekerheid is de pacht, en met name het voorstel-Baldewijns, waar het algemeen belang primeert boven het belang van sommige rijke hereboeren of/ten de Boerenbond.

Daarom stellen wij drie duidelijke eisen: beperking van de kosteloze verhuring en van de verkoop van vruchtgebruik; duidelijke schriftelijke contracten; beperking van de opzeg voor eigen exploitatie.

De heer Basecq, eerste ondervoorzitter, treedt als voorzitter op

De heer Sondag schrijft in de toelichting tot zijn voorstel van wet tot bevordering van de vestiging en de investering in de landbouw: «Er is steeds minder belangstelling voor het beroep van landbouwer, zodat de actieve landbouwbevolking voortdurend afneemt; dit is vooral het geval bij de jongeren, die ontmoedigd en afgestoten worden door de overneming van bedrijven welke economisch en sociaal ondraaglijk is geworden. Het hoofddoel waarnaar de land- en tuinbouw streeft, is de verbetering van de vestigingsvoorwaarden in de gezinsbedrijven.» Ook hieruit blijkt dat in de verschillende fracties van de Senaat de angst om de toekomst van onze landbouw diep zit en dat de bekommerning groot is.

Zijn er nog voldoende opvolgers in de landbouw?

In het kader van de veranderingen in de landbouwstructuur, neemt de ontwikkeling van het aantal bedrijven een belangrijke plaats in. De evolutie hiervan wordt in sterke mate bepaald door de opvolgingssituatie. De beschikbare informatie hieromtrent leert ons dat het animo van de jongeren om boer of tuinder te worden, van jaar tot jaar vermindert. Lange tijd werd zulks als normaal beschouwd in verband met de noodzakelijke sanering van kleine, onleefbare bedrijven. Op termijn nochtans schuilt er het gevaar in dat onvoldoende opvolgers worden gevonden voor de levensvatbare ondernemingen, zodat de leefbaarheid van de landbouw wordt bedreigd. Het is daarom geraadzaam de vinger aan de pols te houden. Dit wordt hierna gedaan door de meest recente gegevens in verband met de opvolging te bekijken.

Door het Nationaal Instituut voor de Statistiek werden zojuist de cijfers vrijgegeven van een peiling die verricht werd in 'et kader van de structurenquête van 1979. Hierin werden de bedrijfsleiders van 50 jaar en ouder ondervraagd naar de aanwezigheid van een vermoedelijke opvolger voor de onderneming. De uitkomsten geven, op meer precieze wijze dan in het verleden, een beeld van de opvolgingssituatie: niet enkel geven zij aan hoeveel opvolgers nu reeds klaar staan, maar ook op wat soort bedrijven zij voorkomen en hoe de opvolging regionaal is gespreid.

In mei 1979 werden circa 39 700 beroepsbedrijven geleid door uitbaters van 50 jaar of ouder. Het opvolgingsbeeld van deze groep ziet er als volgt uit: 7 700 bedrijven hebben een opvolger, zegge 19 pct.; 22 900 bedrijven hebben geen opvolger, zegge 58 pct.; van 9 100 bedrijven is de opvolging onzeker, zegge 23 pct.

Wanneer het aantal bedrijven met onzekere opvolging nog de helft wordt overgenomen, zou de continuïteit van zo'n 30 pct. van de ondernemingen verzekerd zijn terwijl 70 pct. zonder opvolger zouden blijven.

In dezelfde hypothese zou het totaal aantal bedrijven in de beroepslandbouw — exclusief de tuinbouw — teruglopen van 72 400 eenheden in 1979 tot een 47 800 tijdens de daaropvolgende periode van ongeveer 15 jaar, of een vermindering met 34 pct. Rekening houdend met de jaarlijkse vermindering van het landbouwareaal, zou de gemiddelde bedrijfsgrootte over dezelfde periode toenemen van 18 ha tot 24 ha, of 25 pct. per landbouweenheid. Het valt derhalve te verwachten dat de snelle afname van de bedrijven op langere termijn niet wezenlijk zal bijdragen tot verbetering van de groottestructuur van de ondernemingen.

Onder de vermoedelijke opvolgers zijn er 94 pct. mannen en 6 pct. vrouwen; 59 pct. is reeds werkzaam op het ouderlijk bedrijf terwijl 9 pct. op een ander land- of tuinbouwbedrijf werkt, een andere 9 pct. oefent een niet-agrarisch beroep uit terwijl de resterende 23 pct. nog studeert of niet beroepsactief is.

Tussen de omvang van de bedrijven en de opvolging bestaat een zeer nauwe samenhang.

De bedrijven met opvolger zijn relatief het sterkst vertegenwoordigd in de grotere klassen. Beneden de 10 ha is ongeveer 10 pct. van de bedrijven van opvolging verzekerd. In de hogere klassen neemt dit aandeel evenwel snel toe. Niettemin wordt zelfs in de grootste klassen nog geen evenwicht bereikt tussen bedrijven en opvolgers.

De bedrijven zonder opvolger zijn overheersend in de klassen van geringe bedrijfsgrootte. Beneden de 10 ha zullen twee derde tot drie vierde van de bedrijven zonder opvolger blijven. Maar ook in de hogere klassen laat het opvolgingstekort zich scherp gevoelen. Tussen 10 à 20 ha tellen meer dan de helft van de ondernemingen geen opvolger en in de klasse van 20 à 30 ha zijn het er nog 41 pct.

De bedrijven met onzekere toekomst zijn relatief het sterkst vertegenwoordigd in de klassen tussen 10 à 30 ha waar zij meer dan één vierde van de ondernemingen tellen. In de extreme klassen, met een duidelijk positief of negatief opvolgingsprofiel, daalt hun aandeel tot minder dan 20 pct.

De verschillen die hier in verband met de bedrijfsgrootte aan het licht komen, verklaren, in zekere mate, ook de regionale spreiding. De opvolging is immers het best verzekerd in provincies, zoals Henegouwen, West-Vlaanderen en Namen, wat duidelijk illustreert dat het probleem geen communautair probleem is. In het verslag wordt er de aandacht op gevestigd dat Henegouwen een Waalse provincie is, West-Vlaanderen de meeste Vlaamse der Vlaamse provincies en dat in de provincie Namen in verhouding zeer veel grote bedrijven voorkomen.

Daarentegen is het opvolgingstekort vooral uitgesproken in provincies zoals Brabant, Oost-Vlaanderen en Luxemburg — opnieuw een uiterst Vlaamse en een uiterst Waalse provincie —, waar de kleinere bedrijven overheersend zijn. Limburg en Luik bekleeden een middenpositie terwijl Antwerpen een speciale plaats inneemt: het opvolgingspercentage is er het laagst van alle Belgische provincies terwijl het aantal bedrijven met onzekere opvolging er het hoogst is.

Per arrondissement lopen de opvolgingspercentages sterk uit elkaar. Niettemin is het duidelijk dat de arrondissementen waar de opvolging het best is verzekerd, zich vooral situeren in de provincies Henegouwen en West-Vlaanderen, een Waalse provincie en een Vlaamse provincie, en dat het opvolgingstekort vooral sterk uitgesproken is in de arrondissementen van de provincie Brabant en Oost-Vlaanderen.

Het animo om boer of tuinder te worden, is momenteel zeer gering. Nu reeds valt te voorzien dat van de oudere boeren velen zonder opvolger zullen blijven. Het aantal bedrijven zal daardoor ook tijdens de volgende jaren snel blijven afnemen. De sanering van de landbouw gaat derhalve ongestoord verder. Het valt daarbij vooral op dat ook grotere bedrijven reeds met ernstige opvolgingstekorten hebben te kampen. Alleszins zal ernaar moeten worden gestreefd voor de leefbare bedrijven een voldoende aantal opvolgers te behouden. Of dit aantal wordt bereikt, zal onder meer afhangen van de evolutie van de tewerkstellingsmogelijkheden buiten de landbouw, van de binnen de landbouw zelf te verwachten verbetering in het economisch en sociaal klimaat en vooral ook van de inspanningen die de overheid zal leveren om een aantal — vooral financiële — hinderpalen weg te nemen die rijzen bij de bedrijfsovername.

Mijnheer de Minister, ik wil besluiten met een kort woord over het pariteitsverslag. In de commissie is ons gezegd dat we de cijfers moeten relativeren. Ik neem dat aan. Maar ik stel vast dat het levenspeil van de landbouwer, Vlaming of Waal, aan beide zijden van de taalgrens even erbarmelijk is. Wij zouden bijna kunnen zeggen dat we het vriespunt hebben bereikt. Ik betreur, als Vlaamse jongen met een enorme vriendschap voor mijn Waalse kameraden, dat hier telkens opnieuw een communautair probleem wordt gecreëerd in een sector die ziek is. Als we spreken van zieke sectoren en van de zieke Waalse staalsector, stel ik vast dat ook Sidmar een enorm staalbedrijf is.

Ik houd niet van incidenten en zeker niet van communautaire — ik ben 100 pct. West-Vlaming, hoewel ik slechts op een paar honderd meter van de Franse grens woon —, maar toch betreur ik dat de heer Neuray hier dooerndstig komt verklaren dat de Vlaamse koe het monopolie van het hormonenverbruik heeft bereikt. Gelukkig heeft hij hier niet gezegd dat de Vlaamse leeuw aan myxomatose lijdt en dat de Waalse haan wordt vetgemest zonder hormonen. (Gelach.)

Laten wij ernstig zijn. De hele problematiek in de landbouw heeft niets te zien met de Waals-Vlaamse problemen.

In Wallonië zijn er honderden Vlaamse boeren en hadden zij zich daar niet gevestigd, dan zouden er heel wat landbouwondernemingen een woestijn zijn geworden.

De heer De Seranno. — Zeer juist.

De heer Deconinck. — Ik wil met een anecdote besluiten. Ik richt mij hiermee tot de schaars aanwezige Waalse landbouwcollega's. Ik leef in een landbouwstreek in een klein stadje. De minister kent die streek zeer goed, zij is de mooiste van heel Vlaanderen en men spreekt er het mooiste dialect, dit van Gezelle. (Protest.) Veel mooier dan in Lier en men is er ook humoristischer (Protest van de heer Vanderpoorten.) Wij voeren ook Waalse koeien in. Als die Waalse koeien op de Vlaamse weiden grazen, dan spreken zij net als de Vlaamse koeien dezelfde «koetje-boe»-taal. Zo zou trouwens ook een koe uit China spreken. (Gelach.) Kortom, al die koeien spreken een zelfde taal.

De begroting van Landbouw bepaalt voor een groot deel de toekomst van de landbouwbevolking van ons land, zowel in Vlaanderen als in Wallonië. Ik ben Vlaming en daar ben ik fier op. Ik heb dat nooit verheeld, voor niets of voor niemand. Ik heb evenveel eerbied voor iemand die Frans spreekt als voor iemand die Nederlands spreekt maar ik kan niet aanvaarden dat hier van de koeienhistorie

een Vlaamse hormonenhistorie wordt gemaakt. Dat is een afkeurenswaardige houding, zeker vanwege een professor. (*Applaus op de banken van de meerderheid.*)

M. le Président. — La parole est à M. Roland Gillet.

M. R. Gillet. — Monsieur le Président, Monsieur le Ministre, ce dont je vais vous parler n'a aucun aspect communautaire ou linguistique. Pour ne pas paraphraser mon honorable prédécesseur, dans la langue des animaux, il n'y a bien entendu aucun problème de ce genre.

J'ai lu avec attention le rapport de M. De Seranno sur les travaux en commission. Je n'y ai pas trouvé un mot sur les problèmes de protection animale dont le ministère de l'Agriculture est en charge, pas plus que sur les multiples conventions internationales qu'il doit faire respecter ou faire approuver.

Je ne sais s'il faut déplorer l'indifférence des commissaires du Sénat, ou tout simplement le fait que les problèmes d'éthique animale ne sont pas à leur place dans un département essentiellement préoccupé de rendement agricole.

On se demande si vraiment il est encore possible de maintenir la compétence du ministre de l'Agriculture dans un domaine qui préoccupe si peu son département.

En fait, si la protection animale est confiée à l'Agriculture, c'est parce qu'à l'origine ce département s'occupait, comme il le fait encore aujourd'hui, de bétail d'élevage et de boucherie. Au fil du temps, par le fait de l'habitude, de l'indifférence et de l'ignorance des problèmes d'éthique animale, c'est à ce département que fut confiée la compétence en matière de protection animale sous tous ses aspects, y compris ceux qui n'ont ni de près, ni de loin, plus rien avoir avec l'agriculture.

Il apparaît cependant que la mauvaise répartition des compétences ne justifie aucunement de la part tant du ministre que de son département et de ses collaborateurs un dédain ou une indifférence. Si tel était le cas, il serait préférable de confier l'ensemble de la protection animale à un autre département ou de recréer avec cette compétence celui qui fut malheureusement supprimé par M. Martens, celui de l'Environnement, ou, mieux dit sans doute, celui de la qualité de la vie.

M. Vanderpoorten. — L'environnement des partis de la majorité. (*Rires.*)

M. R. Gillet. — ... l'environnement des partis de la majorité? Ce n'est pas mon affaire aujourd'hui. Je regrette que M. Martens ait supprimé, lors de la constitution de son premier gouvernement, le ministère de l'Environnement et que l'on ne parle plus de ce problème et que même dans nos différentes commissions parlementaires, l'environnement n'est plus rattaché à rien.

A votre avis, je vous demande quelle est la commission qui aujourd'hui a dans sa compétence l'environnement en tant que tel, la qualité de la vie, en tant que telle.

M. Sondag. — Les affaires sociales.

M. R. Gillet. — Les affaires sociales, dites-vous! Vous souriez et vous avez raison.

J'ajoute pour faire bonne mesure que le département de la Justice est aussi concerné. C'est d'ailleurs devant la commission de la Justice qu'est pendante depuis plusieurs années la proposition de loi que j'ai déposée en compagnie de Mme Mathieu-Mohin en 1977 et qui fut relevée de caducité en 1978; l'encombrement du rôle à la commission de la Justice a fait que cette proposition n'est jamais venue en discussion. Je le déplore.

A ce propos, Monsieur le Ministre de l'Agriculture, j'aimerais que vous nous disiez où en est le projet de loi relatif à la protection et au bien-être des animaux dont vous êtes le père. (*Vives exclamations et rires.*) Je dirai le grand-père, et je parle du projet bien entendu (*sourires*) qui d'ailleurs a été préparé par d'autres que vous avez bien voulu désigner pour le faire. Vous avez maintenant fait imprimer en septembre 1980 cette proposition de loi qui n'est pas encore déposée sur le bureau de la Haute Assemblée.

M. Lavens, Ministre de l'Agriculture. — Les textes ont été soumis au Conseil d'Etat et nous attendons son avis. Le Conseil d'Etat, surchargé par de nombreuses questions à l'examen, demande d'excuser son retard.

M. R. Gillet. — Effectivement, les rôles sont encombrés. Cette proposition est signée, si je ne m'abuse, conjointement par les ministres de l'Agriculture et de la Justice. Vous venez de nous annoncer que cette proposition se trouve pour avis au Conseil d'Etat mais nous aimerions aussi savoir si cette proposition sera bientôt déposée devant les Chambres et quelle commission sera compétente pour la traiter, à savoir la commission de la Justice ou celle de l'Agriculture.

M. De Seranno. — C'est au Sénat qu'il appartient d'en décider et non au ministre.

M. Lavens, Ministre de l'Agriculture. — C'est un projet commun à deux départements.

M. R. Gillet. — Monsieur De Seranno, ma proposition a été renvoyée au département de la Justice par le Sénat. Que se passe-t-il si le ministre de l'Agriculture dépose un projet similaire car il faut l'avouer, Monsieur le Ministre, vous n'en êtes pas tellement éloigné et c'est d'ailleurs très bien! Quoi qu'il en soit, vous, Ministre de l'Agriculture, déposez cette proposition de loi. Il est vraisemblable que tout à l'heure ou dans quelques jours le président du Sénat nous annoncera que cette proposition sera examinée en commission de la Justice et le ministre de l'Agriculture se rendra à cette commission pour en discuter. Soyons sérieux, je me demande si la solution ne consiste pas dans l'examen de cette proposition par une commission conjointe de la Justice et de l'Agriculture. Lorsque nous en serons avisés, je serai attentif à l'application du règlement du Sénat qui donne priorité à la proposition de loi similaire, c'est-à-dire à notre proposition.

Je vous interpellerais tout à l'heure ou demain sur le contrôle de la vivisection conformément aux stipulations de notre ordre du jour. Je me bornerai ici à vous demander de nous expliquer votre attitude à propos du respect des conventions internationales que nous avons signées et qui concernent toutes la protection des animaux. Elles sont au nombre de dix qui doivent encore faire l'objet de mesures d'application et pour lesquelles il n'existe pas encore un seul arrêté royal. Je ne citerai que les plus importantes.

Tout d'abord la Convention européenne pour la protection des animaux dans les élevages, faite à Strasbourg, le 10 mars 1976. Le dépôt de l'instrument de ratification par la Belgique eu lieu le 13 septembre 1979, l'entrée en vigueur pour tous les autres Etats le 10 septembre 1979 et pour la Belgique le 14 mars 1980. Elle a paru au *Moniteur belge* du 5 octobre 1979. Depuis lors, rien. A ma connaissance, elle est restée sans action du département. Pourtant nombre de nos élevages en batterie, tant de poules flamandes que wallonnes, tant de veaux flamands que wallons...

M. Bruart. — Et bruxellois!

M. R. Gillet. — Mais, Monsieur Bruart, nous n'avons pas d'élevages en batterie.

M. De Seranno. — Ils ont des coqs. (*Sourires.*)

M. R. Gillet. — Nous avons sûrement quelques coqs à la disposition des poules flamandes et wallonnes. (*Rires.*)

Je disais donc que les élevages en batterie en Flandre et en Wallonie sont tous, et j'insiste, en contravention avec l'esprit et avec la lettre de la Convention. Elle n'est donc pas respectée et cela me paraît, et devrait vous paraître, très grave.

Quels sont, Monsieur le Ministre, les contrôles effectués? Quand prendrez-vous les mesures indispensables au respect de cette convention européenne? Je vous dis tout de suite que je ne vous laisserai plus jamais tranquille à ce sujet.

La Convention européenne sur la protection des animaux en transport international, faite à Paris le 13 décembre 1968, fut approuvée par le Parlement le 15 mars 1971, il y a dix ans déjà! Le dépôt de l'instrument de ratification eut lieu le 21 novembre 1973, la publication au *Moniteur belge* le 8 décembre 1973, l'entrée en vigueur pour la Belgique le 1^{er} juillet 1974. Depuis lors, rien! A ma connaissance, aucune action du département.

Vous connaissez cependant le martyre des chevaux polonais qui nous arrivent ou transitent par notre pays. Toute la presse en parle, des photos le prouvent. Je vous demande quels sont les contrôles effectués. Quand prendrez-vous les mesures indispensables au respect de cette convention européenne? A ce sujet non plus, je ne vous laisserai plus jamais tranquille.

La Convention européenne sur la protection des animaux d'abattage, ouverte à la signature des Etats membres du Conseil de l'Europe ainsi qu'à celle de la Communauté économique européenne, le 10

mai 1979, n'est pas encore ratifiée par la Belgique. Pourquoi ce retard dans la ratification? Vous n'ignorez cependant pas que les conditions dans lesquelles sont traités les animaux d'abattage sont loin de respecter les conditions minimales de la convention et que celle-ci vous donne les moyens de mettre fin à des scandales régulièrement dénoncés par les SPA.

Voici, Monsieur le Ministre, trois conventions sur les dix pour lesquelles nous attendons vainement qu'elles soient réellement appliquées en Belgique.

Cette simple nomenclature, je ne céderai pas à cette tendance, qui serait démagogique, de l'explicitier par des faits qui vous feraient frémir, comme ils ont fait frémir les témoins des actes qu'empêcherait l'application des conventions, cette simple nomenclature, dis-je, démontre à quel point votre département semble se désintéresser de problèmes pour lesquels il a cependant toute compétence.

Au terme de mon exposé, et en attendant de vous parler tout à l'heure de vos carences en matière de contrôle de la vivisection, je voudrais exprimer le vœu que vous preniez un peu plus à cœur les problèmes d'éthique animale ou que vous demandiez à être déchargé de cette compétence.

Dans tous les cas, et quelle que soit l'opinion qu'on puisse avoir sur ce problème, je souhaiterais tellement que, nous plaçant au-dessus de nos divergences politiques, nous intervention recueille l'assentiment unanime des membres de cette assemblée. Il reste, de toute manière, que le respect des conventions internationales est une exigence à laquelle vous ne pourrez plus vous dérober longtemps et qui vous sera rappelée systématiquement par ceux qui attachent autant d'importance aux traités qui concernent la protection animale qu'à tous les autres traités internationaux. Là aussi, la signature de la Belgique doit être honorée et aucun motif ne justifie les retards ou les carences.

Dans tous les cas, Monsieur le Ministre, nous souhaiterions vous entendre exprimer aujourd'hui votre volonté d'appliquer les conventions signées.

Je manifeste encore très sincèrement l'espoir que mon appel sera entendu et que votre réponse sera positive. Cette matière est peut-être considérée par certains comme moins importante que les questions dont nous débattons habituellement; pour d'autres elle est très importante. Elle intéresse vivement, de toute manière, une grande partie de l'opinion publique.

Nous souhaitons donc entendre votre réponse à l'issue de ce débat, Monsieur le Ministre. *(Applaudissements sur les bancs du FDF-RW et sur certains autres bancs.)*

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Vernimmen.

De heer Vernimmen. — Mijnheer de Voorzitter, Mijnheer de Minister, geachte collega's, bij deze bespreking van de begroting van Landbouw wens ik enkele fundamentele opmerkingen te maken. Mijn kritieken en bemerkingen richten zich niet alleen tot u, Mijnheer de Minister, vermits ik aanvaard en waarschijnlijk u ook, dat het landbouwbeleid kadert in een Europees beleid.

Er is tijdens de voorbije jaren geen enkele politiek aan zoveel kritiek onderhevig geweest als het Europese landbouwbeleid. De hoge uitgaven in het EEG-budget geven in de meeste Lid-Staten aanleiding tot een bestendige en in sommige gevallen onrechtvaardige kritiek. Immers, niettegenstaande deze enorme uitgaven die ongeveer 70 pct. van het EEG-budget uitmaken, stellen wij vast dat de inkomens van de landbouwers, hoewel hun toestand in de jongste 20 jaar is verbeterd, in vergelijking met de andere beroepsbevolking niet dezelfde stijgende trend heeft gehouden. Er is dus een daling van het inkomen van de landbouwbevolking.

Wanneer wij de prioriteiten in het landbouwbeleid onderzoeken, dan zien wij dat benevens een reeks elementen van markteenheden en van prijzen aan de verbruiker ook het inkomen van de landbouwer prioritair wordt gesteld.

Wat de consumenten betreft, zien wij dat dank zij de redelijke koopprijzen — hoe eigenaardig het verschijnsel ook is — er, naar mate de welvaart stijgt, minder geld wordt besteed aan de aankoop van landbouwprodukten. Het is zeer opvallend dat deze uitgaven in sommige landen slechts 17 à 20 pct. van het gezinsbudget bedragen terwijl dat in het Verenigd Koninkrijk op ongeveer 30 pct. ligt. Globaal kan dus worden gezegd dat inzake consumenten het Europese landbouwbeleid aan een prioritaire doelstelling heeft beantwoord. Dat is ook het geval, zij het dan niet voor 100 pct., wat de markteenheden betreft.

Met betrekking tot het inkomen echter zien wij dat dit sedert 1973 — dat gaat waarschijnlijk gepaard met de energiekosten — op bestendig achteruitloopt.

Ieder jaar, Mijnheer de Minister, u bent er ook een zeer groot voorstander van, werden de prijsverhogingen toegepast. De discussie gaat dan over 5, 10, 15,3 pct., over de objectieve methode en noem maar op. Maar in feite is deze hele discussie over de landbouwprijzen een theoretische discussie, behalve dan voor het Europese budget. Daar stellen wij vast dat de grote landbouworganisaties, de lobbies enz. de 15,3 pct. als normaal gaan beschouwen gesteund door ministers uit de Lid-Staten. Zouden die ministers er dan ook mede akkoord gaan om de bijdrage van 1 pct. te verhogen? Het is het één of het ander.

Ik heb de jongste maanden herhaaldelijk een prijsverhoging met 15,3 pct. horen verdedigen. Terzelder tijd stel ik echter vast dat de regeringen van de Lid-Staten die de verhoging met 15,3 pct. verdedigen, niet bereid zijn de bijdrage te verhogen. Ik kan dit begrijpen. Het opmaken van het Europees budget mag echter niet gebeuren zoals een accordeonspel. Men moet het éne kiezen of het andere.

Wanneer de landbouwprijzen met 10 pct. worden verhoogd, gelooft de bevolking ten onrechte dat het inkomen van de landbouwers eveneens met 10 pct. wordt vermeerderd. Niets is minder waar. Dit bewijst dat een prijzenpolitiek alleen, zoals die door de meeste regeringen en Lid-Staten wordt voorgestaan, de problemen van de landbouwers in feite niet oplost. De grote landbouworganisaties hebben ongelijk deze aangelegenheid als prioritair te bestempelen en te zwijgen over andere structurele maatregelen die zouden moeten worden getroffen. Indien er sociale en regionale problemen zijn — en die zijn er ongetwijfeld —, moet men die niet proberen op te lossen door prijsverhogingen alleen, maar ook door sociale en regionale maatregelen. Dit schijnt mij zeer duidelijk te zijn. Ik stel echter vast dat het niet gebeurt.

In verband met het budget zou ik eveneens het standpunt van de Minister willen kennen over de politiek die zou moeten worden gevoerd met betrekking tot de zogenaamde overschotproductie, en dan meer bepaald de overschotproductie in de zuivelindustrie. Ik laat mij er niet toe verleiden dit probleem als een Vlaams of een Waals probleem voorop te stellen. Ik moet evenwel toegeven dat België ter zake niet het slechtste voorbeeld geeft. Integendeel, wij zijn, wat dat betreft, eerder gematigd, hoewel de meeste landbouwers in ons land hun inkomen uit deze sector halen. Er moet hieromtrent duidelijkheid worden geschapen. De huidige weg kan niet meer verder worden bewandeld. Ik geloof niet dat de kwestie van de medeverantwoordelijkheidsheffingen de produktie zal afremmen. Ik kan mij vergissen. Indien de landbouwers echter minder voor hun produkten krijgen, zal hun eerste — menselijke — reactie zijn ietwat meer te produceren om hetzelfde inkomen te kunnen garanderen.

Wij moeten een algemene lijn vastleggen. Indien wij een expansieve politiek willen voeren en steeds meer willen produceren, moeten wij ervoor zorgen dat wij al de produkten kunnen verkopen. Het systeem van onbeperkte interventie zou onder de loupe moeten worden genomen. Vandaag produceren immers sommige industrietakken enkel voor deze interventie.

Mijnheer de Minister, er werden hieromtrent in de EEG-Commissie voorstellen gedaan, zoals bijvoorbeeld lange-termijncontracten. Deze werden echter verworpen of er werd niet naar geluisterd. Is het misschien beter verder te gaan zoals vandaag met op de achtergrond een reeks politieke moeilijkheden, onder andere de boterverkoop aan de Sovjetunie?

Is het niet beter dat wij zeer klaar en duidelijk — als wij toch aan verdere expansie doen — het systeem van de interventie verleggen en met die Staten die het kunnen, lange-termijncontracten afsluiten? Dat is klaar, dat is duidelijk en begrijpelijk voor iedereen. Bepaalde speculatieve methodes die men ten alle prijze blijkaar wil in stand houden, kunnen hierdoor worden vermeden. Wij moeten alleszins voorkomen dat voedingsprodukten gebruikt worden als politiek pressiemiddel, om het even om welk land het gaat. Wij onthouden dus verdere expansie en lange-termijncontracten.

Indien wij dat echter niet willen, moeten wij volgens mij een soepel systeem van contingentering toepassen. Hierdoor zou het inkomen van de landbouwersgezinnen, maar vooral van de jonge landbouwersgezinnen veilig worden gesteld. Dit beleidsinstrument dient naar mijn gevoel, Mijnheer de Minister, ernstig te worden onderzocht. Men kan er zich niet van afmaken door op de oude manier voort te gaan, met alle gevolgen van dien voor de toekomst.

Samen met de heer Woltjer heb ik een ontwerp-resolutie ingediend in verband met contingeren onderworpen aan strenge normen ten einde de bedrijven van jonge landbouwers nog de nodige expansiemogelijkheden te bieden.

Mijnheer de Minister, ik wens eveneens het standpunt van de regering te kennen inzake het nieuwe suikerreglement. Ik wil in dit verband zeer klaar en zeer duidelijk zijn omdat bepaalde verwijten die ik in de pers heb gelezen mij als zeer onrechtvaardig voorkwamen. Ik meen dat de Noorderlanden de natuurlijke wingewesten zijn voor suikerbieten, met een zeer hoge produktiviteit en met zeer grote verwerkingsmogelijkheden. Bijgevolg breng ik de grote produktie die wij op het gebied van suikerbieten hebben, niet in gevaar. Het komt mij echter onbegrijpelijk voor dat ik weinig protest heb gelezen omtrent bepaalde subsidiëringstechnieken in andere Lid-Staten. Zo hebben de Europese ministers, en dus ook de Belgische minister, aanvaard om de suikerbieten in Italië te subsidiëren. Suikerbieten is aldaar een minder produktieve cultuur dan in de Noorderlanden, en aangezien Italië 50 pct. van de nodige maïs moet invoeren, had men er beter de maïscultuur kunnen ontwikkelen. Dergelijke subsidiëring is voor mij totaal onaanvaardbaar.

Mijnheer de Minister, U zult mij wellicht vervelend vinden, maar ik betwist — en zolang ik in het Parlement ben zal ik dit elk jaar blijven doen — de positie die men inneemt ten opzichte van bepaalde nieuwe vervangingsprodukten voor suiker, zoals isoglucose in de zetmeelindustrie. De Europese ministers hebben in dit verband het middel gevonden — en dat geldt ook voor suiker — om een quota op te leggen van 1,8 pct. op de totale suikerproduktie, terwijl de toepassingsmogelijkheden van vloeibare suiker van nature uit beperkt zijn tot 3 à 4 pct. Men gaat echter verder. Men zegt dat de capaciteit van die ondernemingen maar tot 85 pct. mag worden uitput, en dat op een ogenblik dat wij in België, de grootste producent, honderdduizenden werklozen hebben.

Men voert daarbij een reeks andere systemen in, met het gevolg dat wij in België onze eigen zetmeelindustrie totaal aan het afbreken zijn. En er is nog veel meer. Ik las onlangs in een krant dat er sprake is van de oprichting van een commissie voor controle op de rijkssteun. Die commissie bestaat al enkele jaren, al heeft zij nooit veel gewerkt. Er zijn twee verslagen uitgebracht, waarvan ik er een zelf heb geschreven.

De heer Leemans treedt opnieuw als voorzitter op

Aangezien er al een commissie bestaat, moet men er geen meer oprichten.

In die commissie heb ik kunnen vaststellen dat de Belgische regering aan onderzoekswerk niet 5 miljoen, niet 10 miljoen, maar 250 miljoen heeft gespendeerd om te zoeken naar nieuwe bijprodukten van de zetmeelindustrie. Eenmaal die bijprodukten gevonden doet men iets anders omdat men niet durft te raken aan het monopolie van de suikerindustrie, en van de lobbies daaraan verbonden, waarbij de landbouwers niet meespelen.

Men gaat dus zaken doen die op lange termijn gevolgen zullen hebben én op de tewerkstelling, én op gans de agro-alimentaire sector.

Wanneer wij over landbouwbeleid spreken, mogen wij het niet hebben over een afzonderlijke economische sector, want de landbouw kadert in het geheel van de economische gegevens.

Mijn derde punt handelt over de positie van de agro-alimentaire sector in België, die vooral gesitueerd is in de Vlaamse regio. Daarin hebt u gelijk, Mijnheer Basecq.

Men maakt vergelijkingen en zegt dat er in Wallonië zoveel minder is. De agro-alimentaire sector is een van de meest vitale en een van de sterkste sectoren inzake tewerkstelling. Die sector kwam op een bepaald ogenblik naar Vlaanderen omdat men in Wallonië, ten onrechte, altijd de indruk had dat de zware industrie, de metaalverwerkende nijverheid, er beter pasten op dat ogenblik, terwijl de agro-alimentaire sector veel beter thuis hoorde in een zwakke economie, op dat ogenblik in Vlaanderen.

Ik heb voldoende contacten, niet alleen met de werknemersorganisaties, maar ook met de federaties van werkgevers, om te weten dat zij in dit land niet weten waar zij heen moeten met hun problemen.

Dit is geen verwijt tot u gericht, Mijnheer de Minister. Ik zou dit evengoed kunnen zeggen aan de minister van Economische Zaken. Een reeks problemen situeren zich op het vlak van de landbouw en een ander deel op het domein van economische zaken, met alle gevolgen daaraan verbonden.

Het stilaan wegwijnen van deze belangrijke tewerkstellende industrietaak heeft nog een andere oorzaak waarover ik toch uw mening

zou willen horen. Wij stellen vast dat de steunmaatregelen van sommige Lid-Staten enorm gaan doorwegen in het geheel van de agro-alimentaire politiek. De zetmeelindustrie in Nederland bijvoorbeeld, waar men aardappels gebruikt als bron van zetmeel, is eigenlijk een genationaliseerd bedrijf geworden door de tientallen en honderden miljoen staatssteun. Zij gaan met een overschot in zetmeelproduktie concurreren op de Europese markt met het gevolg dat onze industrie, die de grootste is in Europa — wat belangrijk is voor de uitvoer — in de eerstvolgende jaren wellicht moeilijkheden zal hebben en het risico loopt te verdwijnen.

Men moet er zich niet van afmaken — zoals ik reeds herhaaldelijk heb gelezen — met de bewering dat er geen zuivere maïsindustrie bestaat in België omdat het gemengde bedrijven zijn die ofwel maïs, ofwel tarwe gebruiken. Men moet ook niet afkomen met de bewering dat het Amerikaanse produkten zijn. Als wij deze produkten naar Europa brengen en er heffingen worden op gedaan, moeten deze produkten dezelfde behandeling — geen voorkeursbehandeling — als onze eigen produkten krijgen.

De nationale steunmaatregelen dreigen het Europees landbouwbeleid op de helling te zetten. Wij kennen daarvan genoeg voorbeelden. Denken wij onder meer aan de vruchtenconserven. Vorige week heb ik nog een brief gelezen van de Franse regering waaruit blijkt dat een staatssecretaris werd belast met de behandeling van de problemen van de agro-alimentaire industrie. Als wij vaststellen hoe de steun aan deze industrie steeds wordt opgedreven en ook bedrijven op amper 30 kilometer van de Belgische grens ten goede komt, hoeft het ons niet te verwonderen dat wij op het gebied van de tewerkstelling in de agro-alimentaire sector weldra voor een drama zullen staan. Dit moeten wij ten allen prijze verhinderen, onder meer door het innemen van een juiste positie bij de voorbereiding van het nieuw reglement inzake de zetmeelindustrie dat op Europees niveau in voorbereiding is.

Men beweert dat het Europees landbouwbeleid moet worden herstructureerd. Dit is ongetwijfeld juist maar wij moeten er wel rekening mee houden dat een nieuw Europees landbouwbeleid niet op enkele maanden kan tot stand komen.

Terloops wil ik ook nog wijzen op de concurrentiemoeilijkheden met Nederland, die de tuinbouwers — vooral de bloemen- en sierteelt in de omgeving van Gent — ondervinden ingevolge de hoge energieprijzen.

Mijnheer de Minister, ik zou graag uw mening vernemen in verband met het nieuw landbouwbeleid. Mijns inziens zijn er twee duidelijke beleidsopties, namelijk een steeds meer expansieve politiek met lage prijzen, of een contingeringsstelsel, wellicht beperkt tot bepaalde produkten, met redelijke prijzen ook op het niveau van de landbouwer ten einde een markt van vraag en aanbod tot stand te brengen die thans niet bestaat.

Mijnheer de Minister, graag zou ik op mijn vragen een klaar en duidelijk antwoord ontvangen. *(Applaus op de banken van de meerderheid.)*

M. le Président. — La parole est à M. Sondag.

M. Sondag. — Monsieur le Président, Monsieur le Ministre, chers collègues, le 22 janvier dernier, au cours de mon interpellation, j'ai longuement exposé la situation de plus en plus défavorable de l'agriculture. J'ai alors dressé un bilan des résultats négatifs de l'année 1980. Je n'y reviendrai donc pas, sinon pour rappeler que les tendances que j'avais alors dégagées ont été confirmées quelques semaines plus tard par le rapport du gouvernement, généralement appelé « rapport de parité », même si des nuances ont été apportées à certains chiffres que j'avais avancés.

Il est maintenant établi que les revenus agricoles du travail ont connu une nouvelle et grave détérioration en 1980.

J'avais, en janvier dernier, insisté pour que le rapport de parité comporte enfin le second volet prévu par la loi du 29 mars 1963, à savoir la présentation annuelle aux Chambres des mesures et moyens financiers de redressement susceptibles d'assurer, dans le plus bref délai, la rentabilité et la parité avec les autres secteurs. Cette exigence légale n'a pas été respectée cette année encore.

Toutefois, sans attendre ce dernier rapport de parité et, ensuite, depuis sa publication, vous avez tenu, Monsieur le Ministre, à soumettre au gouvernement un ensemble de mesures qui complétaient des actions engagées auparavant et qui rencontraient partiellement les propositions que j'avais formulées en janvier. Certaines mesures sont déjà acquises; d'autres sont encore en discussion, soit au niveau gouvernemental, soit au niveau parlementaire.

Les mesures acquises visent essentiellement les aides aux zones défavorisées, par une majoration très sensible des indemnités compen-

satoires et le doublement de la prime pour les vaches allaitantes. Ces mesures visent aussi les économies d'énergie et certains investissements en vue de la production alternative d'énergie dans le secteur agricole et horticole.

Au cours de l'année 1980, vous aviez pu concrétiser certains allègements des lourdes charges découlant de l'installation en agriculture en accordant aux jeunes agriculteurs de moins de 40 ans une subvention en capital d'un montant de 10 p.c. et une prime au logement de l'ordre de 7 p.c., en plus de la subvention en intérêts sur le crédit au logement.

Vous aviez également relevé la subvention de financement des services de remplacement et de différents types de groupements, y compris la « société agricole ».

Certes, plusieurs de ces mesures étaient attendues depuis plus de deux ans: vous avez tout de même eu le mérite de les réaliser.

Vous avez aussi obtenu l'intervention prioritaire du Fonds des calamités pour les exploitants agricoles qui ont été victimes des inondations de juillet 1980. Toutefois, la liquidation de ces indemnités tarde excessivement: des avances devraient se faire sans intérêt et les soldes devraient être payés dans les tout prochains mois. Ces sinistrés ne peuvent attendre davantage! Je n'en dirai pas plus en ce moment. Notre collègue, M. Dalem, y reviendra plus longuement tout à l'heure.

Plus récemment, dans le cadre des lois de relance économique dans les PME, des primes de premier établissement ont été prévues également pour les jeunes agriculteurs, de même que des primes d'emploi. C'est incontestablement un pas dans la bonne direction.

Cependant, étant donné, d'une part, le coût de plus en plus impressionnant de l'installation en agriculture et, d'autre part, le très faible recours à l'engagement de travailleurs salariés dans les entreprises agricoles familiales, surtout lors de l'installation, il nous paraît plus efficace de doubler le montant de la prime au premier établissement dans ces entreprises, en le portant à 100 000 francs, sans cumul évidemment avec la prime de création d'emploi au cours du même exercice.

C'est l'objet de la proposition de loi que j'ai eu l'honneur de déposer au Sénat, le 12 mars dernier, avec l'appui de nombreux collègues. J'ose espérer que cette proposition sera approuvée dans les meilleurs délais, comme le souhaitait également tout à l'heure M. Basecq.

Dans cette même préoccupation d'allègement des charges d'investissement, j'avais déjà demandé l'année dernière et en janvier encore de relever le montant de la subvention-intérêt en l'alignant sur l'évolution du marché des capitaux. Finalement, une proposition de loi a été déposée à cet effet, à la Chambre, par M. Léon Remacle et, au Sénat, par moi-même, toujours avec l'appui des mêmes collègues. Entre-temps, nous avons appris que vous aviez pu vous-même vaincre certaines résistances au sein du gouvernement et qu'un projet de loi nous serait soumis incessamment portant le plafond de la subvention-intérêt de 5 à 8 p.c. Nous aurons donc à nous prononcer bientôt sur ces mesures indispensables à l'amélioration des conditions économiques en agriculture, principalement en ce qui concerne les jeunes.

Il nous faudra aussi adapter à l'activité agricole certains stimulants fiscaux appliqués dans les autres secteurs. Je sais que des formules sont en voie d'élaboration à la commission compétente de la Chambre. Ces négociations entre parlementaires et ministres doivent déboucher rapidement sur des accords significatifs.

Au delà de ces mesures essentiellement compensatoires au niveau des coûts de production, nous entendons, au PSC, que les prix agricoles fixés par le Conseil des ministres de l'Agriculture pour la campagne 1981-1982 soient effectivement atteints. Les augmentations décidées restent insuffisantes, bien que vous ayez, Monsieur le Ministre, obtenu des corrections appréciables. Il faut donc au minimum que ces prix soient réellement respectés.

Nous nous insurgeons, une fois de plus, avec d'autres collègues, contre cette taxe de coresponsabilité, telle qu'elle est appliquée. Seules les productions dépassant un volume normal pour une exploitation familiale devraient être taxées, en tenant compte, bien sûr, de normes adaptées pour les régions à monoproduction. Je sais que vous avez défendu cette thèse en commission, à cette tribune ainsi que lors de réunions à l'extérieur de cette enceinte et je ne doute aucunement de votre sincérité.

Nous vous demandons, Monsieur le Ministre, une très grande vigilance en ce qui concerne la gestion des marchés. La dérogation prise — à votre demande, certainement — par le ministre des Affaires économiques à l'arrêté de blocage des prix, de façon à permettre l'adaptation du prix du lait aux décisions communautaires, était parfaitement justifiée.

Il vous faudra être très vigilant chaque fois qu'il sera question de politique des prix au sein du gouvernement; en effet, la modération

des prix doit s'appliquer dans les secteurs qui abusent des hausses et absolument pas dans le secteur agricole qui a déjà trop souffert de cette modération des prix de vente et de la hausse bien plus importante des coûts de production.

Nous attirons à nouveau votre attention sur le marché des bovins. Le marché des céréales mérite aussi une grande vigilance. Quant au marché du sucre, les producteurs betteraviers devraient en bénéficier équitablement.

Puis-je, Monsieur le Ministre, insister encore sur la nécessité de prospecter activement et en permanence les marchés extérieurs à la Communauté européenne? Il y a des débouchés solvables, indépendamment de l'aide alimentaire humanitaire et généreuse. Mais, pour développer cette politique commerciale dynamique, et notamment pour mieux commercialiser nos productions céréalières et de viande bovine et même des produits laitiers, il vous faudra un instrument efficace.

Les grands programmes commerciaux incombent évidemment à la Communauté européenne. Mais l'Etat belge devrait disposer de ses propres équipements pour pallier les carences de la Communauté; les résultats n'en seront que bénéfiques pour l'ensemble de la Communauté.

Parlant de ces aspects commerciaux, je tiens à insister sur deux résolutions du congrès du PSC du 28 mars dernier à Floreffe, visant à établir des labels de qualité et à favoriser la vente directe du producteur au consommateur, moyennant, bien sûr, l'application de réglementations sanitaires, fiscales et commerciales appropriées. C'est dans cet esprit que nous examinerons le projet de loi qui nous est annoncé à l'initiative du ministre de la Santé publique.

Sur le plan parlementaire, nous serons prochainement confrontés — nos collègues de la Chambre le sont déjà — avec des choix, difficiles certes, mais déterminants, quant aux conditions d'exploitation: je pense, en premier lieu, à l'adaptation des dispositions législatives organisant les relations entre propriétaires et locataires.

Le PSC entend que ces adaptations se fassent de façon équilibrée, notamment — pour reprendre les termes exacts de notre congrès du 28 mars dernier à Floreffe — « en garantissant le pouvoir d'exploitation en rapport avec les investissements et en améliorant les conditions de rémunération des propriétaires, en fonction de la rentabilité de l'activité agricole, par des majorations de fermage et des incitations fiscales en cas de bail de longue durée du genre « bail de carrière » et en cas de succession ».

Le financement des terres agricoles nous préoccupe très fort. Il nous faudra clarifier rapidement les niveaux de responsabilité législative en un certain nombre de matières qui visent essentiellement la sauvegarde de l'activité agricole et les conditions de son exploitation. Les querelles à ce sujet qui durent depuis plusieurs années, sont néfastes aux intérêts des agriculteurs qui n'ont que faire de nos discussions trop souvent stériles.

Je ne reviendrai pas longuement sur les dispositions budgétaires: nous les avons examinées en commission et le rapport de notre collègue, M. De Seranno, les résume excellemment.

Je m'en tiendrai à souligner avec satisfaction que les choix essentiels sont assurés, sans subir de restriction. Il est vrai que les principales dépenses sont incompressibles.

Je terminerai mon intervention en insistant à nouveau sur la nécessité d'améliorer les moyens d'information de l'ensemble de la population, qu'il s'agisse de la qualité des produits, des méthodes d'exploitation, des résultats en productivité, des réserves européennes en stocks alimentaires, face à une évolution inquiétante du marché mondial, ou qu'il s'agisse encore de l'impact de plus en plus faible des produits alimentaires, surtout indigènes, dans les budgets familiaux.

Nous souhaitons la création d'un réel service d'information au sein du ministère de l'Agriculture, avec la participation des organisations agricoles.

L'organisation d'une Conférence nationale de l'agriculture permettrait, entre autres objectifs, de clarifier les idées et de préciser les mesures à renforcer pour relever les revenus agricoles.

Monsieur le Ministre, le PSC vous fait confiance: vous avez démontré votre capacité de gestion d'un département particulièrement complexe et vous avez aussi démontré votre préoccupation d'être au service de tous les agriculteurs, sans distinction géographique.

C'est donc sans réserve que le PSC votera votre budget. (*Applaudissements sur les bancs de la majorité.*)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Van den Broeck.

De heer Van den Broeck. — Mijnheer de Voorzitter, Mijnheer de Minister, geachte collega's, reeds velen hebben het de jongste tijd op

dit spreekgestoelte gehad over de kritische toestand van onze economie en over de maatregelen die dringend dienen te worden nemen om uit de knel te geraken.

Als we de landbouwpolitiek onder de loupe nemen, kan ik niet anders dan u wijzen op de gevaren die ook deze sector bedreigen. Tot vervelens toe — want verschillen sprekers hebben er reeds op gewezen — wil ik u namens mijn fractie nogmaals de remedies aanduiden die klaarblijkelijk lijken maar die de regering helaas maar niet schijnt te kunnen of willen vinden.

Mijn betoog is erop gericht hier zwart op wit een aantal vaststellingen te doen en te bewijzen. Zo stellen wij vast dat de situatie in de Belgische land- en tuinbouwsector absoluut niet beter is dan die van de Belgische industrie in het algemeen, dat ook hier het aantal bedrijfssluitingen zienderogen toeneemt en thans rond 200 per maand ligt en dat ook in de landbouwsector het tewerkstellingsvolume afneemt evenals de totale beteelde landbouwooppervlakte.

De globale eindproductie steeg amper, maar de intermediaire consumptie, als gevolg van de forse prijsstijgingen van veevoeders, meststoffen en energie, is relatief drie keer zo vlug toegenomen.

De verhouding van de index van de ontvangende prijzen ten opzichte van de index van de betaalde kosten, blijft dalen, wat wijst op een verdere verslechtering van de toestand.

De resultaten voor 1978, evenals de voorlopige berekeningen voor 1980, wijzen op een steeds maar groeiende achteruitgang van het inkomen van de land- en tuinbouwers.

Er kan niet worden aan getwijfeld dat de prijsstijgingen van de land- en tuinbouwprodukten onvoldoende zijn om kostenstijgingen te dekken, zodat, rekening houdend met de inflatie en de stijging van de inkomens in de andere sectoren, de relatieve koopkracht van de land- en tuinbouwers zal blijven dalen.

Vermits de EEG er niet in geslaagd is een degelijke prijsaanpassing voor de Belgische landbouwprodukten te verwezenlijken, ligt het besluit voor de hand dat de inkomstenvorming van de Belgische boer maximaal door nationale maatregelen dient te worden aangevuld.

Natuurlijk is er — en men kan dat alleen maar betreuren — van een dergelijke politiek maar weinig te merken in de begroting van het ministerie van Landbouw voor het jaar 1981. Wij stellen immers vast dat men blijft voortploeteren op basis van de voorgaande jaren en dat men er blijkbaar meer om bekommerd is de groei van de begroting binnen de grenzen van het regeerakkoord te houden dan de fondsen te besteden op een wijze die niet alleen efficiënter zou zijn, maar die tevens zou tegemoetkomen aan de actuele problemen van de Belgische landbouw.

Een regering, die een werkelijk landbouwvriendelijke politiek wil voeren, zou zich moeten buigen over het probleem van de ongelijkheid die nog steeds bestaat, zowel op het vlak van pensioenen, kinderbijslagen, ziekte- en invaliditeitsverzekering, als in de wetgeving op de arbeidsongeschiktheid.

Hier wil ik dan ook uw aandacht vestigen op verbeteringen die in bepaalde sectoren zouden kunnen worden aangebracht, maar waar deze regering weinig of geen aandacht aan besteedt.

Zo zou onder meer de gebrekkige werking van het Rampenfonds aanzienlijk kunnen worden verbeterd.

Ook zou de Belgische reglementering omtrent reclame om medische redenen, die onder andere een nadelige invloed heeft gehad en nog steeds heeft op de verkoop van Belgische zuivelprodukten, beter kunnen worden toegepast. De afzet, die thans absoluut onvoldoende is, zou kunnen worden bevorderd en het zoeken naar buitenlandse afzetgebieden, dat thans niet tegemoetkomt aan de Belgische eisen, zou kunnen worden opgevoerd.

Voorts zou het opnemen van de aardappelteelt in de EEG-marktordening, voor zover dit nog niet gebeurd zou zijn, meer stabiliteit van de prijzen waarborgen.

De verhoging van de fiscale lasten in de varkenssector dient te worden afgeschaft. Ingevolge de lage prijzen in deze sector is deze verhoging economisch totaal onverantwoord.

Een goed sluitende reglementering nopens een totaal verbod van het gebruik van hormonen in het kader van de EEG is gewenst. Een gedeeltelijk afschaffing ter zake zou geen oplossing bieden.

Er dient eveneens meer voorlichting verschaft betreffende de samenstelling en de werking van de landbouwennootschappen evenals over de mogelijkheden tot subsidiëring van deze nieuwe landbouwstructuur.

De nodige stappen moeten worden gedaan om de concurrentievervalsing, ontstaan op EEG-vlak door ongelijke nationale steunmaatregelen in de energiesector, door ongelijke energiekosten of door ongelijke BTW-tarieven of accijnsrechten, weg te werken. Zo lang de

EEG-instanties in gebreke blijven, moet de Belgische concurrentiepositie maximaal worden versterkt door nationale en provinciale steunmaatregelen.

Het suikerbietenbeleid zou moeten worden herzien om rekening te houden met de actuele behoeften, de produktie, de nieuwe bijprodukten en andere nieuwe omstandigheden. Iedere concurrentievervalsing door glucose- of isoglucoseproduktie dient te worden uitgeschakeld.

De saneringspremies bij het stopzetten van een bedrijf dienen voldoende te zijn aangepast aan de stijging van de levensduur.

De zelfverkoop van landbouwprodukten door de producent aan de gebruiker zou meer moeten worden gestimuleerd.

Mijnheer de Minister, ik zou op deze wijze nog een tijd kunnen voortgaan en het ene probleem na het andere opwerpen. Ik wil dat niet doen. Het is u immers waarschijnlijk opgevallen dat ik tot nog toe slechts in voorwaardelijke zin heb gesproken. De reden hiervoor is zeer eenvoudig.

Ik ben namelijk niet van zins u al deze zaken aan te wijzen. Ik heb inderdaad reeds herhaaldelijk vastgesteld, bij het lezen van persberichten of verslagen van conferenties en spreekbeurten gegeven door de huidige regeringsverantwoordelijken, dat de oorzaak van de crisis die wij overal kennen — en niet alleen in land- en tuinbouw — zeer goed gekend is en dat veelal de remedies die privé worden voorgesteld, overeenstemmen met wat mijn partij vanuit de oppositie verkondigt.

Het lijkt mij dan ook zeer eigenaardig dat in de voorgelegde teksten en voorstellen van de regering daar slechts zeer weinig van terug te vinden is.

De feitelijke macht in dit land wordt meer en meer uitgeoefend door hen die geen enkele politieke verantwoordelijkheid dragen. De tijd dat wij ons parlementair werk beter in de zetel van de vakbonden en andere sociale partners zullen kunnen verrichten, ligt in het ver-schiet.

Heel deze evolutie, die tussen het België van gisteren en de werkelijkheid van vandaag een diepe kloof heeft geslagen, heeft ook nefaste gevolgen voor de nu gevoerde landbouwpolitiek.

Ik kan geenszins aanvaarden dat de uitvoering van de gewestvorming en de daaruit voortvloeiende reorganisatie en overheveling van bepaalde diensten op departementaal vlak, als reden voor het ondoel-treffend landbouwbeleid wordt aangehaald.

In het verslag, Mijnheer de Minister, schildert u uw beleid af als gericht op de bescherming van de familiebedrijven en het waarborgen van een behoorlijk inkomen voor onze landbouwers. Ik hoop dat u daarin slaagt. Maar ook hieromtrent heb ik mijn twijfels als ik zie dat het jaarlijks inkomen in de landbouw daalt met ongeveer 1 miljard. Daarenboven ligt de indexering van land- en tuinbouwprodukten gevoelig lager dan deze van de andere produktiegoederen.

Zullen de steunmaatregelen in de land- en tuinbouw sector op het stuk van energiekosten voldoende zijn om ons toe te laten weer een concurrentiële positie in te nemen tegenover onze buitenlandse collega's?

Zolang u, Mijnheer de Minister, niet zeer vlug de noodzakelijke maatregelen zult, kunt of moogt nemen, zullen de gevolgen steeds zwaarder gaan wegen op al onze land- en tuinbouwers, omdat ze inderdaad nog steeds rekening moten houden met het concurrentie-mechanisme.

Indien u begaan bent met de sectoren waarvoor u in dit land verantwoordelijkheid draagt — ik weet dat u die zeer graag draagt, Mijnheer de Minister —, indien u de tewerkstelling in de land- en tuinbouwsector niet rampzalig wilt zien verminderen en indien u niet wenst dat door het uitblijven van de nodige maatregelen het aantal sluitingen en falingen in deze sectoren nog gevoelig stijgt, vraag ik u af te stappen van een politiek van halfslachtige maatregelen en over te gaan tot een toekomstgerichte nationale landbouwpolitiek.

Als woordvoerder van de PVV-fractie en zelfs namens al onze land- en tuinbouwers moet ik u waarschuwen en zeggen: wacht niet tot het ook hier vijf over twaalf is. (*Applaus op de liberale banken.*)

M. le Président. — La parole est à M. Dalem.

M. Dalem. — Monsieur le Président, Monsieur le Ministre, chers collègues, mon intervention sera très brève, M. Jean Sondag étant déjà intervenu avec beaucoup de compétence dans ce débat et M. Bataille, que je remercie de m'avoir permis de le précéder à cette tribune, se proposant d'intervenir à son tour. Je me bornerai à évoquer quelques points particuliers, en soulignant la spécificité qu'ils revêtent pour le sud-est du pays.

Tout d'abord, en ce qui concerne les inondations de juillet 1980, qui ont frappé particulièrement certains agriculteurs, je sais que vous

ères déjà intervenu en faveur des sinistrés et que votre collègue, le ministre de l'Intérieur, a fait reconnaître les zones sinistrées. Il convient toutefois, je pense, d'attirer votre attention sur la nécessité d'indemniser sans retard les sinistrés. A cet égard, je crois qu'une intervention de votre part auprès de votre collègue des Travaux publics serait la bienvenue. Elle permettrait d'accélérer le dossier relatif à la réparation des dommages causés par ces inondations, notamment en vue de l'indemnisation qui émergerait au Fonds des calamités. Je tiens également à vous signaler que les tempêtes de neige de ces 27 et 28 avril 1981 ont causé de sérieux dégâts dans le sud-est du pays.

Puis-je vous demander d'envisager dès que possible avec votre administration les mesures qui s'imposent? Je vous lance un appel urgent, Monsieur le Ministre, pour mettre tout en œuvre afin d'examiner rapidement ce problème inattendu et exceptionnel pour une fin de mois d'avril et d'y apporter une solution positive.

Une attention toute particulière doit aussi être accordée aux planteurs de tabac dans le sud du pays. Je sais, Monsieur le Ministre, que vous vous êtes penché sur le problème, mais vos préoccupations n'ont pas rencontré toutes les espérances de ces planteurs. Ceux-ci se situent déjà dans une région si largement frappée par la crise qu'il me semble indispensable de revoir l'action qui pourrait être prévue en leur faveur.

Je me permettrai également d'aborder le problème de la rentabilité des exploitations. Il existe d'énormes différences de rentabilité entre les exploitations qui se situent dans des conditions de productivité comparable, mais, il faut le reconnaître, il y a des raisons à ces différences de rentabilité et chacun doit les mettre en évidence.

Aussi, le rôle de la capacité de gestion de l'exploitant est très important et doit être encouragé. Il convient d'ailleurs de veiller à réduire les formalités. La simplification administrative est certes une exigence valable en tout temps, mais plus spécialement dans les circonstances actuelles, et je pense aux difficultés des permis d'exploitation et à combien d'autres tracasseries.

Plusieurs mouvements formulent aussi l'espoir de la reconnaissance de l'octroi d'une indemnité d'incapacité de travail à la conjointe aidant son mari dans l'exploitation agricole ainsi que du maintien des allocations familiales jusqu'à l'âge de vingt ans, aux parents qui apprennent le métier à un de leurs enfants. Ces vœux devraient rencontrer aussi vos préoccupations.

Je voudrais, en terminant, évoquer les répercussions provoquées dans l'économie par la réduction des revenus des agriculteurs, notamment dans le secteur de la construction où l'amélioration des bâtiments agricoles a connu une réduction très importante. Les effets de cette diminution des revenus se répercutent aussi sur les autres secteurs de l'activité économique; il faut en tirer les conséquences qui s'imposent.

Monsieur le Ministre, je suis conscient que votre souci a toujours été de rencontrer la spécificité des problèmes posés dans les différentes régions du pays. Je vous demande cependant de continuer à porter à ce sud-est l'attention spéciale que cette région mérite en raison des difficultés particulières dans lesquelles elle doit se débattre et lutter pour sa difficile survie. *(Applaudissements sur les bancs de la majorité.)*

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Smeers.

De heer Smeers. — Mijnheer de Voorzitter, Mijnheer de Minister, geachte collega's, de resultaten van de prijsronde zijn bekend. Wij weten dat onze minister de prijsaanpassing van 15,3 pct. heeft verdeeld. Wij weten ook dat deze prijsaanpassing werkelijk nodig was. Het volstaat de laatste resultaten van de landbouwboekhoudingen in te zien en het pariteitsverslag 1979-1980 te lezen om te weten dat de economische toestand van de land- en tuinbouw niet goed is.

Wij gaan het probleem van het procent van de pariteit hier niet stellen, maar wij vestigen wel de aandacht op de reële resultaten.

Het gemiddeld arbeidsinkomen per arbeidseenheid voor de beroepslandbouwbedrijven van meer dan 5 hectare was voor de jaren 1975-1978 gemiddeld 366 590 frank, voor 1978-1979, 372 724 frank, en voor 1979-1980, 378 712 frank. Dit betekent een gemiddelde verhoging van 5 988 frank voor een heel jaar. Voor 1980-1981 zal dit resultaat zeker niet verbeterd zijn als wij er rekening mee houden dat de brandstofprijs in 1980 verhoogd is met 25 pct., de veevoeders met 8 pct. en de meststoffen met 11 pct.

De toegestane prijsverhoging van 10,4 pct. is veel beter dan het commissievoorstel. Men blijft echter ver beneden de 15,3 pct.

Wij willen nogmaals benadrukken dat voor de berekening van de prijsverhoging de objectieve methode behouden moet blijven en dat de medeverantwoordelijkheidshoofden het Europees landbouwpro-

bleem niet zal oplossen. Voor vele producten moet men trachten de productie op de vraag af te stemmen. Er zal ook meer aandacht moeten worden geschonken aan de gemeenschappelijke preferentie en de aanwezigheid op de wereldmarkt voor de verkoop van de Europese land- en tuinbouwproducten. Voor de melk werd de medeverantwoordelijkheidshoofden opgetrokken tot 2,5 pct. Dit betekent een afhouding van 25 centiemen per liter melk. Het is mogelijk dat er nog een supplementaire heffing komt in de loop van het jaar.

Het verleden heeft bewezen dat een heffing voor alle melk geen vermindering van productie zal meebrengen. De melkproducent zal meer produceren om het verlies aan inkomen van deze 25 centiemen te compenseren. Men kan veronderstellen dat per 20 koeien er minstens één koe zal moeten bijkomen om een gelijk inkomen te behouden.

Indien de medeverantwoordelijkheidshoofden toch behouden blijft, moet er een kleinere heffing komen voor beginnende bedrijven en kleine leveranciers. Want zij zijn niet verantwoordelijk voor de melkoverschotten.

Voor de tarwe zijn de interventieprijzen slechts verhoogd met 6 à 8 pct. Deze kleine prijsverhoging is onaanvaardbaar op een ogenblik dat de wereldmarkt van tarwe daalt, dat er nog zoveel honger in de wereld is en dat de EEG-uitgaven voor granen werkelijk verminderd zijn. Daarbij komt nog dat de kwaliteitsnormen voor baktarwe voor ons land te streng zouden kunnen uitvallen. Wij vragen dan ook met aandrang rekening te houden met de wisselende weersomstandigheden in ons land en ook in een overgangperiode te voorzien voor de toepassing van deze normen om de graanboer de gelegenheid te geven zijn assortiment aan te passen.

Het B-quotum voor suikerbieten hebt u, Mijnheer de Minister, ten aanzien van het voorstel van de Commissie aanzienlijk kunnen verbeteren. Doch de prijsgarantie voor deze teelt is minder vast.

Door de mogelijkheid in te voeren van een heffing van 2 pct. op het A-quotum en het B-quotum, plus nog een eventuele extralast voor het B-quotum, kan er geen sprake zijn van een minimumprijs voor de suikerbieten. De planter zal betalen als de wereldmarktprijs onder de Europese prijs daalt en zal niet kunnen profiteren als de wereldmarktprijs hoger ligt.

Voor het fruit werden er door het departement van Landbouw bijzondere inspanningen gedaan gedurende de jongste maanden.

De proeftuin is nog niet verwezenlijkt, doch de gronden werden door de provincie Limburg ter beschikking gesteld en er werd reeds een voorlopig bestuur aangeduid. Wij dringen erop aan dat het departement zich verder zou inspannen voor de verwezenlijking van dit project. De fruitteiler heeft meer dan ooit nood aan voorlichting en vorming. Een proeftuin gelegen in zijn nabijheid, kan daar veel toe bijdragen.

Er is ook een begin gemaakt met een nieuwe commercialisatiestructuur. Wij zouden kunnen zeggen dat Belinco verzeen is. Wij verwachten dat de Belgische markt weer Belgisch kwaliteitsfruit zal zien. De verbruiker geeft 10 tot 12 frank per kilo meer voor Franse Golden dan voor binnenlandse. Het imago van ons fruit bij de verbruiker dient dringend te worden verbeterd. Hiervoor moet een nieuwe marktstrategie worden opgebouwd. Met ongeduld kijken wij uit naar de studie die in dat verband wordt gemaakt door het Landbouweconomisch Instituut en de Gom Limburg. In afwachting moet de producent zich ervan bewust zijn, dat een strenge controle noodzakelijk is zodat de handel en de verbruiker opnieuw de voorkeur geven aan het Belgisch fruit.

Onrustwekkend is ook het verminderen van het aantal hectaren landbouwgrond per jaar. In 1959 hadden wij nog 1 miljoen 660 831 hectare, 20 jaar later, in 1979, blijven er 1 miljoen 432 287 hectare, of 228 544 hectare minder. Wanneer wij 1959 gelijkstellen met 100, blijft er in 1979 nog 86,1 pct. over. In 1980 was het landbouwareaal gedaald tot 1 miljoen 418 121 hectare of 14 166 hectare minder.

In het merkwaardig verslag van de heer De Seranno, waarvoor wij hem feliciteren, worden zeven redenen opgegeven voor het verlies van deze grond: verlaten gronden, woningbouw, industrieterreinen, wegenaanleg, recreatie, bebossing en andere bestemming. De grootste post blijven de verlaten gronden. Dit zijn gronden die niet meer worden bebouwd en gewoon braak liggen.

Dit probleem dient dringend verder te worden bestudeerd. In 1979 werden 3 905 hectare of 20,3 pct. van de verloren grond op deze manier aan de landbouw onttrokken. Dit cijfer zal nu veel hoger liggen, gezien er minder onteigend wordt voor industrie en woningbouw terwijl het totaal cijfer van verlies niet is verminderd. Nieuwe maatregelen zijn dringend noodzakelijk. Te meer daar wij weten dat wij in de toekomst veel uitbollende bedrijven hebben zonder opvolger. Dertig procent van de beroepslandbouwers is immers meer dan

55 jaar. De gronden gelegen in de agrarische zonen behoren aan de landbouw toe en dienen te worden behouden. De voorstellen in de nieuwe pachtwet blijven niet voldoende om dit probleem te verhelpen.

Om te sluiten, Mijnheer de Voorzitter, Mijnheer de Minister, een laatste beschouwing over de bevoegdheden van de minister van Landbouw. Aan de ene kant werden er nationale bevoegdheden overgedragen aan de gewestelijke regering terwijl aan de andere kant de Europese collega's meer bevoegdheden hebben dan onze minister van Landbouw. Wij dringen er bij de nationale regering op aan dat dit bevoegdheidsprobleem zou worden opgelost en wij vragen de gewestelijke regering dat de landbouwbevolking beter zou worden vertegenwoordigd. *(Applaus op de banken van de meerderheid.)*

M. le Président. — La parole est à M. Bataille.

M. Bataille. — Monsieur le Président, Monsieur le Ministre, chers collègues, je dois d'abord féliciter le rapporteur pour la précision de la rédaction de son rapport et des données qu'il nous a fournies.

En le feuilletant, Monsieur le Ministre, je me suis d'abord arrêté au problème relatif aux compétences. En effet, il me semble que seule la compétence en matière d'agro-alimentaire doit vous revenir; il est très important que le ministre puisse contrôler ce secteur qui touche l'agriculture de très près. En revanche, je regrette que certaines compétences aient été régionalisées. Il suffit de voir le ridicule de la chasse, de la pêche et surtout de cette forêt de Soignes, divisée en trois régions. Quelle aberration!

En ce qui concerne la politique structurelle, vous envisagez la répartition des principales aides. L'intervention du Fonds d'investissement agricole, et le Feoga, selon les statistiques de 1961 à septembre 1980 fournies par le rapporteur, a fait l'objet d'une répartition par région à mon avis équitable, contrairement à certaines critiques.

En effet, il y a bien quelque disproportion, suivant la localisation, en faveur de certaines productions, comme les œufs et la pêche maritime en Flandre — il n'est évidemment pas question de déplacer la mer du Nord demain — ou suivant la nature du produit, comme le lait en Flandre ou les pommes de terre en Wallonie.

Certaines disproportions peuvent donc apparaître, je le reconnais, mais dans l'ensemble, pour des productions comme les céréales, le lait ou le sucre, un examen approfondi révèle une bonne répartition.

Il faut d'ailleurs continuer à aider ces productions qui intéressent, non pas certaines régions, mais tout le pays. Nous sommes encore Belges, n'en déplaise à certains.

Au point du rapport relatif à l'élevage, certaines remarques m'intéressent particulièrement. Pour les centres de dépistage, puis-je insister, Monsieur le Ministre, comme dans plusieurs des lettres que je vous ai adressées depuis décembre 1980, sur la nécessité de régler le problème de la budgétisation de l'amortissement des appareils achetés par les laboratoires des fédérations? Il me semble que votre service juridique n'est pas très pressé de me proposer une formule. Pourtant, vous savez comme moi que les budgets desdites fédérations expirent à fin juin. Il est temps pour nous d'avoir une solution.

Que dire de la brucellose et de la lutte qui a été entreprise contre cette maladie? Plus que jamais, une plus grande collaboration s'impose entre les éleveurs et vos services. Je pense aussi qu'il faut user de la vaccination, mais sans en abuser.

A ce propos, les abattoirs où le contrôle des eaux usées n'est pas fait d'une façon régulière ne devraient pas être autorisés à abattre des bêtes atteintes de brucellose. Il y a là un danger certain de contamination.

Peut-être chaque inspecteur vétérinaire peut-il prendre l'initiative d'empêcher ces abattages, mais cela ne me paraît pas suffisant sur le plan régional. Tout en étant très honnête, l'inspecteur vétérinaire doit toutefois tenir compte des relations qu'il entretient avec les exploitants de la région; une décision devrait plutôt venir du pouvoir central.

Le problème de la peste porcine est toujours d'actualité, mais je crois qu'il existe des brebis galeuses, tant dans la profession de vétérinaire que parmi les exploitants. A ce propos, ne montrez ni lenteur, ni légèreté. Il convient d'être très sévère à l'égard de ceux qui manquent à leur devoir: une vaccination mal réalisée est dangereuse et relève d'un manque d'honnêteté qui doit être puni. De la part des propriétaires, une déclaration à ce sujet ne saurait être assez rapide. Des cas n'ont pas été signalés immédiatement et, automatiquement, l'infection s'est propagée.

La vaccination doit être maintenue, me semble-t-il, dans les provinces infectées. Notre cheptel porcin est de 5 millions d'unités. Nous dépendons totalement, dans ce domaine, de l'exportation. Vous

pourriez peut-être récompenser les provinces indemnes en les déclarant zones d'exportation. Cette proposition vous a déjà été soumise et je considère que vos services devraient l'examiner avec réalisme.

En ce qui concerne les hormones, au sixième alinéa, vous signalez une parfaite uniformité de vues entre le département de la Santé publique et celui de l'Agriculture. Je m'en réjouis mais, au septième alinéa, vous parlez des contrôles et à ce sujet, Monsieur le Ministre, nous devons, me semble-t-il, attendre des décisions puisque les réunions scientifiques, au plan de la CEE, ont eu lieu en mars 1981 et que nous pouvons en connaître les résultats.

Si l'on demande l'emploi des anabolisants, c'est surtout pour permettre aux exploitants agricoles d'utiliser, en production animale, des techniques modernes sous la forme de certains anabolisants, substances qui ont un effet favorable sur la transformation des aliments et, plus particulièrement, des matières protéiques en tissus vivants. Ces substances favorisent l'élaboration des protéines animales, notamment des protéines musculaires, en augmentant la biosynthèse protéique. Par conséquent, ces anabolisants autorisés permettent un gain indiscutable du poids des animaux. Voyez ce qui se passe dans d'autres pays qui recourent à des méthodes, connues ou frauduleuses; il ne faut pas mettre nos éleveurs et nos producteurs en situation d'infériorité par rapport à ces pays.

Certes, les considérations économiques dans ce domaine doivent s'effacer devant les exigences de la santé publique. J'en suis conscient. Il importe de prendre toutes les dispositions indispensables pour assurer la protection de la santé des consommateurs. Dans ce domaine, est-il préférable de maintenir la situation que nous connaissons aujourd'hui ou, au contraire, devons-nous prendre position?

Nous devons tenir compte des conclusions des entretiens de Bichat en septembre 1980, où des scientifiques ont écarté, d'une façon formelle, toute probabilité d'effets cancérogènes ou cocarcinogènes dans certains résidus de substances dans la viande. Ces scientifiques ont d'ailleurs fait remarquer que, dans les aliments dits naturels, que nous consommons tous les jours, parfois même qualifiés de biologiques, il existe des phyto-œstrogènes, c'est-à-dire des substances chimiques qui ont les mêmes propriétés que les anabolisants.

Ces mêmes scientifiques ont insisté sur l'innocuité des résidus de certains anabolisants naturels en faisant remarquer d'ailleurs que l'organisme normal, s'il veut maintenir son équilibre physiologique suivant le sexe, produit des hormones à longueur de journée.

Ces anabolisants sont un incontestable facteur de progrès social et économique. C'est pourquoi, Monsieur le Ministre, votre position comme celle de vos partenaires européens est renforcée peut-être par des critères émotionnels qu'une certaine presse à sensation et souvent non documentée, a monté de toutes pièces. Cette position devient pour moi indéfendable aujourd'hui; permettez-moi de vous le dire, Monsieur le Ministre, sans que ce soit une critique. Du point de vue scientifique, en premier lieu, vous condamnez l'anabolisation en Belgique par votre règlement. Vous remettez en cause la recherche chimiothérapique et vous faites fi des conclusions scientifiques des chercheurs. Du point de vue économique, vous renforcez notre dépendance des produits importés de la CEE puisque nous pourrions, avec les mêmes animaux, produire plus de viande à des prix inférieurs. Vous ne permettez évidemment pas un retentissement sur le prix de la viande; il faut éviter que ces prix n'augmentent au détail. En même temps, vous allez, indirectement peut-être, orienter certains de nos exploitants vers une production accrue du lait qui est déjà excédentaire dans la CEE.

Sur le plan pratique, sachant qu'il n'existe pas ou très peu de contrôles, vous laissez libre cours à la fraude. Or, pas plus tard que la semaine dernière, les professeurs Bienfait et Maghuin-Rogister de la faculté de médecine vétérinaire ont exposé, devant un large auditoire, une position rationnelle qui devrait, à mon avis, être prise par tous les pays de la CEE: c'est l'autorisation des hormones naturelles et de certains anabolisants de synthèse, c'est la précision pour ces produits du mode d'administration, de l'endroit d'implant, du délai d'abattage et, parallèlement bien sûr, l'interdiction de tous les autres produits qui existent en fraude dans le commerce. Si des contrôles existaient à ce niveau, la fraude serait fortement diminuée.

Mais il faut aller plus loin. Le contrôle strict du commerce et de l'emploi des substances permises. N'oublions pas que sont vendus dans le commerce des produits qui sont soit dangereux, soit inefficaces; dans ce dernier cas, il s'agit d'un vol au détriment de l'acheteur.

Au niveau de l'éleveur, il faut éviter qu'il y ait dol. En effet, certains de ces produits anabolisants ont une action sur la sphère génitale. Or, des animaux ne sont pas seulement destinés à l'engraissement mais aussi à la reproduction.

Du point de vue du consommateur, enfin, nous pourrions arriver à des produits de qualité, ce qui éviterait la psychose actuelle. Inutile de dire que si nous voulons avancer dans ce domaine, il est nécessaire qu'une position uniforme soit prise au sein de la CEE.

Si les contrôles par des méthodes antérieures, histologiques et biologiques, étaient lents, peu spécifiques — je le reconnais — peu précis et coûtaient très cher, aujourd'hui, avec la radio-immunologie, le résultat est connu rapidement, en 24 à 48 heures. La méthode est spécifique, elle est sensible et précise; elle permet de traiter par semaine, pour un seul analyste, cinq cents échantillons d'urine. Le coût s'élève à 190 francs par analyse, y compris les investissements. De plus, ces analyses se font aujourd'hui sur une très petite quantité à prélever par échantillon.

C'est pourquoi, dans une question que je vous avais posée ainsi qu'au ministre de la Santé publique, j'avais soulevé le problème de l'utilisation des laboratoires provinciaux. Je sais que ces laboratoires dépendent évidemment du ministre de l'Agriculture et qu'il serait peut-être difficile, puisqu'ici il s'agit d'une question de santé publique, de lier les deux problèmes. Mais ce n'est pas la première fois que, dans un même bâtiment, deux ministres assurent chacun une responsabilité déterminée.

Ce serait évidemment une erreur de ne pas profiter du personnel dont disposent ces laboratoires et également des investissements qu'ils ont réalisés. Deux mots sur la rage. Il serait intéressant de connaître l'appréciation de vos services vétérinaires sur le vaccin oral dont certains journaux ont parlé. En effet, il est peut-être inutile d'exterminer certaines espèces de canidés et de mustélidés si des résultats peuvent être obtenus par d'autres moyens.

Le 3.5 du rapport concerne la fusion des fédérations : lutte contre les maladies du bétail et des sociétés d'élevage. Je suis très heureux que des modalités soient accomplies afin de faire bénéficier au maximum les éleveurs des progrès de la génétique. Je me réjouis également de l'uniformisation de l'identification des bovins qui aurait dû être réalisée depuis des années déjà.

Vous avez répondu à un membre de la commission, Monsieur le Ministre, qu'il n'était pas question de fusion des sociétés de lutte contre les maladies du bétail avec les sociétés d'élevage. Je me permets de vous signaler qu'un éleveur m'a montré un jour un projet de fusion où les buts des sociétés de lutte et des sociétés d'élevage étaient tout à fait différents. En effet, les sociétés de lutte contre les maladies du bétail s'adressent à la masse, à tous ceux qui possèdent des animaux; les sociétés d'élevage s'adressent à une élite, à ceux qui souhaitent sélectionner et se livrer à un élevage de qualité. Dans le texte, j'ai constaté qu'on ignorait les activités et les besoins des laboratoires, qu'on ne tenait pas compte des secrétaires *part-time* et des agents forcés d'agir en très peu de mois puisque le bétail peut seulement être contrôlé lorsqu'il est rentré de pâture, soit pendant les mois d'hiver. De plus, un secrétaire de fédération me signalait récemment qu'un test a eu lieu dans la province d'Anvers, mais que le résultat de trépanation était négatif.

Monsieur le Ministre, méfiez-vous de tous ces théoriciens en chambre dont les cellules grises élaborent parfois des projets dont vous avez connu dans le passé quelques exemples malheureux et qui ont conduit à des erreurs zootechniques dont nous payons encore aujourd'hui les conséquences.

M. Lavens, Ministre de l'Agriculture. — C'est exact.

M. Bataille. — Le point 4 traite de la recherche scientifique. Non seulement la recherche doit être réorientée — et le rapporteur a très bien exprimé ce souhait — mais je voudrais insister sur la recherche animale. Ne croyez pas, Monsieur le Ministre, qu'étant donné ma profession, je n'admette pas d'autres recherches. On pourrait d'ailleurs améliorer la recherche dans le domaine des légumineuses; ce serait un appoint précieux, vu le taux élevé de protéines qu'elles contiennent. Mais dans la recherche globale, la proportion de la recherche animale est de 34,1 p.c. et le nombre des chercheurs est insuffisant en cette matière. Nous suivons peut-être la pathologie mais nous ne parvenons pas à suivre en matière de prévention des maladies. Nous n'avons pas jusqu'à ce jour assez de guidance et de mesures préventives.

Dans ce domaine, il faut tenir compte du fait que les productions animales représentent le double des productions végétales.

A la page 23 du rapport, sous c, 2, il est question du plan de financement, pour lequel on établit un certain classement. Je suis assez étonné de voir que la biotechnologie occupe la toute dernière place de ce classement avec 0,8 p.c. Vous me direz qu'il faut tenir compte de certains critères et que la biotechnologie est, en fait, de la recherche. Précisément, l'agriculture doit profiter de la biotechnolo-

gie qui est, comme vous le savez, l'art de l'ingénieur appliqué à la biologie. Ces 0,8 p.c. sont donc totalement insuffisants. Pourquoi? Parce que ces techniques peuvent être appliquées aux biomasses, à toutes ces productions primaires, végétales et animales, que nous connaissons et qui s'étendent aujourd'hui jusqu'aux productions microbiennes. En effet, nous savons qu'un tel débouché pourrait être rentable dans certains domaines. Voyez, par exemple, la production qui se fait à partir de l'enzyme lizozyme. D'après certains ingénieurs, celle-ci pourrait être produite industriellement en Belgique afin de répondre à l'importance de la demande. N'y a-t-il pas là un débouché rentable pour notre aviculture? Vous m'objecterez que les enzymes sont chères. C'est vrai, mais, dans le passé, elles ne pouvaient être utilisées qu'une seule fois, nous savons aujourd'hui que de notables progrès ont été accomplis par l'immobilisation des enzymes et sur ou dans un support, de manière à pouvoir les utiliser de façon prolongée en des systèmes continus. Ainsi, leur prix de revient diminue incontestablement.

Les chercheurs ne se sont pas arrêtés en si bonne voie. Ils sont arrivés jusqu'au biomimétisme et à la production d'enzymes de synthèse. Ces « synzymes » comme on les appelle, sont douées d'activités inconnues et pourraient être la source de rapports fructueux pour l'agriculture.

Si le génie microbiologique a produit dans le passé des antibiotiques comme la pénicilline, la streptomycine et la tétracycline, il continue d'utiliser une communauté d'organismes ou de micro-organismes et de s'intéresser aux eaux résiduaires où la production, mis à part le travail des boues excédentaires, assure déjà maintenant 0,1 m³ de méthane par mètre cube de digesteur et par jour. Mais les digesteurs qui fonctionnent au départ du lisier ou de déjections animales, produisent un demi-mètre cube de méthane par mètre cube de digesteur et par jour.

Déjà maintenant le digesteur expérimental du laboratoire de génie biologique de Louvain arrive à sept mètres cubes de méthane par mètre cube de digesteur et par jour. Or, ce n'est qu'un début. C'est pourquoi cette production biologique du méthane est une question d'actualité, en même temps qu'une question d'avenir. Les remarquables potentialités de micro-organismes seront très utiles pour un meilleur parti de ces gisements inexploités. Elles permettront d'arriver à des productions inespérées, dont nous devons indiscutablement profiter.

Vous savez aussi que les scientifiques sont allés plus loin. Ils ont modifié le génie génétique, et ils sont parvenus à produire, par des levures ou des bactéries, des substances précieuses comme l'insuline, l'interféron, molécules tellement intéressantes qui seront produites à des prix compétitifs.

Nous ne devons pas laisser tomber les bras devant le manque de réalisations pratiques. Nous devons aller vers cette industrialisation de la biométhanisation, puisque nous avons la matière première. Les utilisateurs potentiels, et les fabricants de cuves, de silos, sont intéressés par cette industrie. Il nous manque peut-être des gérants capables de coordonner cette fabrication, mais il n'est pas possible, à un moment où des porteurs de diplômes universitaires sont chômeurs, de ne pas trouver ces cerveaux manquant encore aujourd'hui. Tout cela devra être chapeauté par les scientifiques, qui ont en main cette technique moderne.

C'est ainsi que par des méthodes déjà employées actuellement, on tire de l'éthylène du pétrole et on synthétise l'éthanol à partir de l'éthylène parce que c'est plus économique.

Soyons réalistes. Quelles sont nos possibilités? En Belgique, un million 500 mille hectares sont consacrés à l'agriculture. Il est évident que dans certaines productions, on se plaint des prix. Pourquoi ne pas essayer, comme le proposait dernièrement le chercheur E.J. Nijns? Avec 40 000 hectares de froment et 20 000 hectares de betteraves, on peut produire 180 millions de litres d'éthanol, soit 5 p.c. de la consommation nationale de gasoline.

Nous ne devons, certes pas perdre de vue le prix de revient. Or, nous savons qu'il faut investir un joule pour retrouver deux joules dans l'éthanol et ce au prix de 13 francs.

Je reconnais que c'est plus cher que la production qui existe à l'heure actuelle, mais si nous fabriquons de l'éthanol, nos devises ne partiront pas à l'étranger pour nous procurer le pétrole. Les essais sur topinambour seraient probants aussi, d'autant plus que les racines peuvent être consommées par les bovins.

Nous ne devons pas donc nous croiser les bras mais profiter des leçons des pays étrangers, notamment du Brésil, des Etats-Unis et du Japon.

Le dernier exemple du Japon est typique à ce sujet. En 1940, ce pays n'avait aucune production dans ce domaine. En 1974, son budget affichait un chiffre d'affaires de 180 milliards de francs belges.

Dans le passé, nous avons délaissé les bâtiments de sucreries. Lors de la concentration de celles-ci, pourquoi n'avons-nous pas ouvert des distilleries expérimentales?

Des produits tel que l'éthanol, le sucre, le glucose et le saccharose peuvent servir comme matière première pour l'industrie chimique ou remplacer des fractions de produits pétroliers. C'est pourquoi l'agriculture doit être partie prenante dans ce domaine.

Monsieur le Ministre, vous ne sauriez trop soutenir la recherche de projets mixtes, industries-universités, projets qu'il faut aider d'autant plus que le risque est grand. L'Irsia et vos stations de recherches, ces dernières devant être restructurées, devraient profiter de plus de crédits afin de mettre sur pied les fermes microbiologiques de demain.

Une proposition de résolution du PPE en date du 16 janvier 1981 confirme l'intérêt de la valorisation énergétique de la biomasse dans la Communauté. Elle confirme également que le prix de revient d'un carburant de substitution d'origine agricole tient compte d'un revenu à l'hectare comparable au revenu moyen de l'agriculteur. Je suis persuadé que les résultats de la biotechnologie amèneront un supplément non négligeable aux fermes familiales.

En ce qui concerne le point 4.2 relatif aux objectifs prioritaires pour 1981, je voudrais attirer votre attention particulière sur les recherches en matière d'énergie. Toutefois, d'autres collègues en ayant parlé avant moi, je ne m'attarderai pas sur cette question. Nous attendons en la matière un arrêté royal qui devrait permettre diverses économies d'énergie et la récupération de chaleur, sans oublier la promotion des énergies douces.

Au 4.3, vulgarisation agricole, j'ai noté tout d'abord que les produits biologiques ne contenant aucun additif, colorant ou conservant et n'ayant subi aucune transformation chimique altérant le produit de base, sont de plus en plus demandés. Il semble que les grosses unités soient très friandes de ces produits biologiques étant donné la demande de la clientèle. Pourquoi devons-nous, aujourd'hui, importer en grandes quantités et pour des montants considérables du veau blanc, du mouton, des poulets de grain, des lapins, des dindes, des pintades, des canards et des cailles? Ne pourrions-nous favoriser leur production en Belgique?

La France a homologué certaines exploitations de ce genre. En Allemagne et en Belgique, l'utilisation du terme « biologique » dans la publicité des denrées alimentaires a été réglementée.

Le second point qui me tient à cœur en matière de vulgarisation agricole est la pisciculture.

Deux thèses sont en présence en la matière. Selon l'une, nos conditions hydrologiques, topographiques et géographiques ne nous permettent pas de songer à une industrialisation de la pisciculture, celle-ci réclamant une eau de qualité et une température constante. Or, certains spécialistes estiment que, dans le sud du pays, le débit d'étiage ne permettrait pas cette industrialisation de la pisciculture; en outre, l'eau y serait souvent polluée.

La seconde thèse est toute différente. Des éleveurs, des ingénieurs forestiers même, font remarquer que nous importons des tonnes de poisson: 1 852 tonnes d'anguilles et pour un milliard de truites et ils se demandent si, après une étude approfondie, notamment du coût de production, des particuliers habitant certaines vallées et ayant leurs prairies traversées ou bordées par des ruisseaux, ne pourraient pas s'essayer à ce genre d'élevage. Je suis persuadé, quant à moi, que ce serait un appoint non négligeable.

Vous me rétorquerez peut-être que lorsqu'il y a concentration, il y a souvent un problème de pathologie. C'est exact, mais la guidance sanitaire des poissons d'eau douce n'est pas très compliquée et pourrait être réalisée aisément.

Dans un autre domaine, peut-être plus artificiel, l'exemple du tilapia élevé à Tihange, en eau chaude, montre que des possibilités existent. Au moment où nous pouvions mettre quelque chose en œuvre en Belgique, nous n'avons trouvé personne pour tenter l'expérience et il a fallu que ce soit un étranger qui s'en charge. C'est aberrant alors qu'on se plaint que certaines contrées de notre pays se meurent. A mon avis, nous manquons évidemment d'audace dans certains domaines.

J'ai lu dernièrement que nous avions importé pour 45 millions de francs de poissons d'aquarium. Là aussi, ne pourrions-nous pas arriver à en produire, bien que je reconnaisse que, pour certaines espèces, ce ne doit pas être facile?

Monsieur le Ministre, la société a obligé le monde paysan à s'adapter en produisant plus, ce qui a nécessité de nombreux investissements. Mais ce monde paysan n'a pas toujours été récompensé.

Dans la révolution agricole qui s'impose, faites en sorte que les règlements n'entravent pas les agriculteurs qui se modernisent, qui s'adaptent aux circonstances; que la recherche fournisse le plus rapi-

dement possible des applications pratiques à ceux qui font preuve d'initiative; que l'agro-alimentaire soit moins étatisé et permette une responsabilité plus grande du producteur; qu'une politique foncière ne distancie pas trop locataire et propriétaire et que ce dernier ne soit pas amené par un juridisme excessif à vendre ses terres ou à les cultiver lui-même; et que ces quelques suggestions ne soient pas lettre morte. C'est dans cette espérance, Monsieur le Ministre, que je voterai votre budget. (Applaudissements sur les bancs de la majorité.)

De Voorzitter. — Het woord is aan de heer Vanhaverbeke.

De heer Vanhaverbeke. — Mijnheer de Voorzitter, Mijnheer de Minister, Dames en Heren, ik zal in deze uiteenzetting drie onderwerpen behandelen: ten eerste het energieprobleem in land- en tuinbouw; ten tweede, de kennis van onze landbouweconomische situatie; ten derde, het probleem van de varkenspest.

Graag zal ik de traditie voortzetten en mijn tussenkomst bij de bespreking van de Landbouwbegroting ook voor 1981 aanvangen met een positieve noot.

Wij mogen als positief beschouwen dat de oude zorgen, zoals de jaarlijkse prijsronde op het Europees niveau, en ook de nieuwe zorgen van het voorbije jaar, die blijkbaar nog niet voorbij zijn, zoals het dure geld en de stijgende energieprijzen, behoorlijk werden en worden opgevangen of dat hiervoor maatregelen in het vooruitzicht worden gesteld.

Voor het hoofdstuk energie wil ik speciaal stilstaan bij twee sectoren die niettegenstaande de tijdelijke moeilijkheden klaarblijkelijk toekomst hebben. Ik bedoel eensdeels de pluimvee-sector die na een lange zware crisis moeizaam herstelt, maar vrij goede vooruitzichten heeft. Ook hier spelen de energiekosten duidelijk mee, vooral in de opfok.

Voor de tuinbouw worden reeds maatregelen toegepast. Zij zijn ten volle verantwoord. Wij stellen vast dat wij een tekort hebben op onze handelsbalans voor tuinbouwprodukten van meer dan 10 miljard. Voor een land dat culturen zoekt met een minimum aan vreemde grondstoffen en een maximum aan arbeidsaanbod, ligt hier een mogelijkheid open. Wellicht zijn niet alle Europese landbouwers even taai weerstandbiedend aan moeilijke tijden.

Daarom moet de uitvoer begeleid en aangemoedigd worden en moeten de bijdragen om de energiekosten te drukken, dringend worden ingevoerd of verder worden verleend.

Bij dit energiehoofdstuk geef ik nog twee losse beschouwingen ten beste.

Ten eerste, wordt het praktisch gericht wetenschappelijk onderzoek naar eigen energiewinning in de landbouw voldoende aangemoedigd?

Ten tweede, wordt de verbruiker voldoende begeleid en voorgelicht om bijvoorbeeld de vraag naar groenten af te stemmen op de minst energieopslopende verbruiksartikelen van het seizoen?

Een tweede hoofdstuk is gewijd aan de noodzaak van inzicht in de economische situatie van land- en tuinbouw.

Onze globale landbouwhandelsbalans is deficitair en het deficit groeit aan.

Zijn wij voldoende concurrentieel ingesteld? De verslaggever heeft een goede kans aangegrepen om in zijn sterk gedocumenteerd verslag een stelselmatige ontleding te maken. Deze is leerzaam.

Wellicht is de commissiebespreking een beetje te eenzijdig de communautaire toer opgegaan. Toch is het positief dat de antwoorden ook hierop duidelijk werden geformuleerd. Op vragen waaruit een nauwelijks onderdrukte vrees bleek en op vragen in verband met de verantwoordelijkheid werd duidelijk gereageerd.

De landbouwers leggen een grote solidariteit aan de dag over de taalgrenzen heen. Wij stellen trouwens vast dat hierbij ook de familiale relaties spelen, en dat velen in het zuiden van het land van herkomst Vlamingen zijn.

Als de reglementering nationaal gelijk is, is het tenslotte de opgave van iedere bedrijfsleider afzonderlijk om door initiatief en arbeid zijn aandeel in de overheidssteun te verdienen.

Wij mogen zeker de ontleding van de reële gegevens niet uit de weg gaan omdat dit een eerste vereiste is om het beleid, waar nodig, te kunnen aanpassen. In dat verband zou ik graag meer gegevens bekomen in antwoord op mijn vraag in de commissievergadering over de verhouding produktie tot verbruik van voedergraan en dit opgedeeld naar de onderscheiden landbouwstroken. Geen enkele landbouwstreek of geen enkele provincie is, wat dit betreft, zelfbevoorradend. De behoeften zijn dus gelijklopend.

Als laatste punt behandel ik de vraag naar een meer actieve bestrijding van de dreiging van de varkenspest die een sluimerende maar

sluipende bedreiging uitmaakt. De varkenshouderij produceerde 670 000 ton vlees in het voorbije jaar. Dit is een waarde van bijna 40 miljard. Een aanzienlijk deel daarvan is bestemd voor export. Vijf miljoen varkens bieden, vooral in streken met kleinere bedrijfsoppervlakten, een kans op bestaansmogelijkheid. De dreigende pest is een ernstig gevaar voor deze sector. Wij willen u vragen, Mijnheer de Minister, de ernstige inspanning die wordt gedaan en de doortastende maatregelen waartoe u hebt besloten, door te drijven. Het vooruitzicht te kunnen komen tot een ziektevrrije varkensstapel zonder inentingen veronderstelt een zuivere uitgangsbasis. Het is het zwakst verzorgde bedrijf dat de sterkte van de weerstand van een ieder bepaalt. Vrije medewerking zal u uit de beroepssector wel bekomen. Dat kan echter niet volstaan. Er moet verder worden gegaan en elk moet zijn verantwoordelijkheid nemen. Wie nu gevaarlijke risico's neemt, bedreigt het bedrijf van zijn gebuur en bedreigt de hele sector van de varkenshouderij.

Daarom dringen wij erop aan dat u, uitgaand van een overtuigingscampagne en met de inzet van alle beschikbare mensen en middelen, het resultaat niet zou laten verloren gaan door een zeer klein procent producenten die deze inspanningen zouden kunnen tenietdoen. De verantwoordelijkheid van de veearts dient nader te worden omschreven. Ik weet wel dat de veearts in de huidige omstandigheden niet de wet kan stellen op een bedrijf maar er zijn mogelijkheden om een veearts door de varkenshouder vrij te laten aanwijzen die dan wel persoonlijk verantwoordelijk zou zijn en met gezag zou kunnen optreden. Wat op het spel staat is te belangrijk dan dat met halve maatregelen zou worden gewerkt.

Ook de inspectie moet haar taak aankunnen en moet daartoe de mogelijkheden krijgen. Hoe geschiedt de controle in de vilbeluiken, in de slachthuizen, bij de invoer van biggen en op het naleven van de richtlijnen? Is er voldoende opvolging? Beschikken de inspecteurs-veeartsen over de mogelijkheden om hun taak uit te voeren? Zijn zij geïnformeerd om een overtuigingscampagne te begeleiden, weten zij wie zij moeten aanspreken en beschikken zij over voorlichtingsmateriaal opgesteld in een vulgariserende taal om de betrokkenen te informeren en te overtuigen? Ook aan technische voorlichting blijkt heel wat behoefte te bestaan.

Als we de waarde, namelijk 40 miljard productie en de belangrijke export in acht nemen, rijst de vraag of de overheid voldoende middelen ter beschikking stelt voor acties ter voorkoming en bestrijding van ziekten bij de varkensstapel.

De producenten dienen anderzijds ook te worden gerustgesteld dat de preventieve actie gevaarloos is, dat de diensten als taak hebben te helpen en bij te staan en dat de schadeloosstelling rechtvaardig en vlot zal worden toegekend.

Hoe meer de overheid helpt en optreedt, hoe meer de beroepssector in de mogelijkheid zal geloven de moeilijke opgave aan te kunnen. Dit wordt een van de zwaarste opgaven voor de eerstkomende maanden.

Gaarne betuigen wij u, Mijnheer de Minister, onze steun en vertrouwen. *(Applaus op de banken van de meerderheid.)*

M. le Président. — La parole est à Mme Mathieu.

Mme Mathieu-Mohin. — Monsieur le Président, Monsieur le Ministre, chers collègues, je viens vous parler de la protection animale comme je le fais depuis plusieurs années, malheureusement pas toujours avec les résultats espérés.

Le *Moniteur belge* n° 175 du 11 septembre 1979 publiait un arrêté ministériel du 31 août 1979 soumettant à licence d'importation les animaux exotiques vivants. Le numéro statistique est 010 6990, numéro du tarif des droits d'entrée. Cette mesure, bonne en soi, est malheureusement incomplète et sa seule conséquence, depuis la mise en application, est d'avoir en quelque sorte légalisé l'importation de ces animaux.

Les animaux exotiques qui arrivent à l'aéroport national voyagent dans des conditions effroyables avec, pour résultat, un taux de mortalité très élevé. On parle d'une moyenne supérieure à 80 p.c.

Déjà en juin 1980, je vous suggérais certaines mesures.

Les formalités suivantes sont à préconiser d'après les groupes de protection animale qui ont étudié le problème: l'octroi de la licence doit être sévèrement réglementé par les ministres des Affaires économiques et de l'Agriculture; il faudrait exiger une licence par envoi et

mentionner sur le formulaire le nombre et la dénomination exacte de l'animal transporté, soit le nom vulgaire dans la langue du pays d'origine et du pays destinataire et le nom latin; une attestation vétérinaire émanant du pays d'origine certifiant la bonne condition des animaux avant le départ; il convient aussi d'exiger que l'importateur prenne soin d'enlever l'envoi dans les 24 heures de l'arrivée et que l'emballage soit conforme aux normes édictées par l'Inata, dernière édition, pour tout transport par air, fer, mer ou routier; il faut rendre l'importateur responsable en cas de non-observance des points ci-dessus et permettre à des délégués accrédités des sociétés de protection animale l'accès aux endroits où un contrôle peut être effectué pour la vérification du respect des formalités exigées.

Nous constatons avec regret qu'aucun de ces points n'a été réalisé jusqu'à présent. Il me semble indispensable que la Sabena mette une personne qualifiée dans son zoo, qui puisse soigner les animaux blessés et prévenir directement les sociétés de protection animale en cas de besoin. Le groupe Anspa qui est composé de plusieurs SPA consentirait même à rémunérer entièrement ce responsable.

Je sais que ce problème ne dépend pas uniquement de votre cabinet mais également des ministres des Communications, des Finances et de la Justice, ce qui ne simplifie pas la situation.

Il conviendrait cependant de prendre une mesure d'urgence: il est inadmissible que les douaniers laissent entrer en Belgique des animaux exotiques malades ou protégés tout simplement parce qu'ils n'ont aucune connaissance particulière dans ce domaine, ce que l'on peut très bien comprendre.

La Sabena, en tant que firme commerciale, défend évidemment des options pas toujours compatibles avec la protection animale; nous pouvons le comprendre aussi.

Il conviendrait donc, dans un premier temps, de renforcer l'équipe des inspecteurs vétérinaires de votre département qui sont certainement trop peu nombreux, et ce sera d'autant plus vrai lorsque la Convention de Washington, que nous allons voter cette semaine, sera enfin d'application.

Je ne m'étendrai pas sur ce problème, puisqu'un de mes collègues vous en a entretenu, non plus d'ailleurs que sur le problème cuisant des laboratoires reconnus ou non dont certaines SPA ont jusqu'à demander l'abolition complète, mais j'insiste tout de même pour que les arrêtés d'application de la Convention de Washington prévoient suffisamment d'inspecteurs vétérinaires. Sans cette condition essentielle aucune convention, aucun accord n'est valable.

Je vous demande de réfléchir à la possibilité de prévoir, outre les inspecteurs vétérinaires, des personnes responsables et capables de soigner les animaux sur place, dès leur arrivée.

Permettez-moi de vous rappeler que diverses propositions de loi concernant les animaux sont toujours en suspens. Je n'en citerai que quelques-unes: Proposition de loi de M. Emile Guillaume, tendant à protéger certaines jeunes animaux et à défendre leurs acheteurs; de M. Bataille, relative au tatouage obligatoire des chiens; de M. Verberckmoes, relative à l'identification obligatoire des chiens; de Mme Mathieu-Mohin, tendant à permettre la détention d'animaux domestiques dans les logements sociaux; de M. Roland Gillet et de Mme Mathieu-Mohin, modifiant la loi du 2 juillet 1975 sur la protection des animaux.

Depuis les lois du 8 août 1980, et avant déjà, certaines de ces propositions de loi sont entrées dans le domaine des compétences régionales. En ce qui concerne ma proposition de loi tendant à permettre la détention d'animaux domestiques dans les logements sociaux, je sais qu'un de nos collègues l'a déposée au *Cultuurraad*. J'ai prié un de mes collègues du Rassemblement wallon de la déposer au Conseil régional wallon. Une partie du territoire est ainsi couverte. J'espère que chacun agira de même pour les propositions de loi régionalisées dont il est le signataire.

La région bruxelloise étant, quant à elle, toujours en suspens et n'ayant pas un conseil régional qui se réunisse régulièrement, nous avons le regret de noter que diverses propositions régionalisées sont toujours en attente et pour combien de temps encore?

J'ai écrit diverses fois au président du Sénat à ce sujet. Il m'a été répondu que les diverses propositions de loi concernant la protection animale seraient discutées en même temps que le projet de loi gouvernemental global sur la protection animale. Or, comme sœur Anne, nous ne voyons rien venir!

En juin 1980, M. le ministre de l'Agriculture me répondait déjà que le texte de ce projet serait soumis au Conseil d'Etat dans les prochains jours et examiné très rapidement. La notion de rapidité est

décidément différente chez chacun. Monsieur le Ministre, pourriez-vous me dire quand le projet de loi sur la protection animale sera déposé devant les Chambres? Vous n'ignorez pas que dès 1979, une loi Gillet-Mathieu-Mohin, modifiant la loi du 2 juillet 1975 sur la protection des animaux, a été déposée.

M. Lavens, Ministre de l'Agriculture. — J'ai déjà répondu à la même question cet après-midi.

Mme Mathieu-Mohin. — Je n'étais pas là, mais je lirai votre réponse dans le *Compte rendu analytique*.

Dès 1979, la proposition de loi Gillet-Mathieu était déjà déposée; nous avons d'ailleurs travaillé dans un groupe d'étude au sein de votre cabinet.

Monsieur le Ministre, je m'intéresse personnellement aux critères qui devraient être requis pour pouvoir être reconnue en tant que société de protection animale. Nous savons tous qu'elles ne sont pas toutes sérieuses ni même honnêtes.

J'ai pris des renseignements auprès des principales SPA et je commence à me constituer un important dossier en ce domaine. J'aimerais être tenue au courant de votre projet sur la protection animale et, si possible, l'avoir le plus rapidement possible en main pour pouvoir le lire à l'aise. Je me demande, en effet, s'il conviendrait de légiférer sur les critères ou s'il y a moyen de prévoir les mesures nécessaires dans les arrêtés d'application de votre projet.

Un conseil consultatif pour la protection animale est réclamé notamment par le CNPA — autre groupement de SPA —, qui puisse aider à rédiger des projets d'arrêtés d'application et assurer la surveillance de l'application stricte de ce projet de loi dès qu'il sera voté. Quelles est votre opinion au sujet de la création d'un Conseil consultatif?

Ma dernière question est la suivante; elle peut prêter à sourire, j'en conviens. De même que je suis persuadée de la nécessité de changer la mentalité des propriétaires d'animaux, par exemple en les invitant à faire stériliser leurs animaux, à ne pas en acheter par caprice pour les abandonner aussitôt, et à se montrer très stricts quant à leur propriété, je suis persuadée qu'une action pourrait être entreprise au niveau gouvernemental. Ne serait-il pas possible de prévoir la mise en service d'appareils de nettoyage de tous les « dépôts » illicites abandonnés par nos amis les animaux et qui indisposent bien souvent une partie de la population? Diverses solutions sont possibles, vous le savez certainement, dont le recours à un gadget canadien dont la presse a fait mention.

Une remarque de ce genre, malgré son aspect quelque peu folklorique, a son importance dans un pays qui compte énormément d'animaux domestiques, adorés par les uns et détestés par les autres.

Un tel projet contribuerait à la solution d'une partie de nos problèmes. C'est au niveau du pays tout entier que cette action « propre » devrait être menée.

Monsieur le Ministre voudrait-il avoir l'amabilité de répondre aux diverses questions que j'ai soulevées? D'avance, je l'en remercie. (*Applaudissements sur les bancs FDF-RW et sur certains autres bancs.*)

De Voorzitter. — Dames en Heren, wij zullen deze bespreking morgen voortzetten.

REGELING VAN DE WERKZAAMHEDEN

ORDRE DES TRAVAUX

De Voorzitter. — Dames en Heren, wat de regeling van onze werkzaamheden betreft, stel ik voor dat de minister antwoordt morgen te 14 uur. Daarna kunnen wij de interpellatie van de heer Roland Gillet en het antwoord van de minister aanhoren.

Vervolgens zouden wij kunnen behandelen: het voorstel van wet betreffende verkoop van achtergelaten voorwerpen, het ontwerp van wet houdende vaststelling van de Nederlandse tekst van de wet van 3 mei 1880, het ontwerp van wet tot wijziging van de termijnen van beroep in strafzaken en het ontwerp van wet houdende goedkeuring van de Overeenkomst inzake de internationale handel in bedreigde in het wild levende dier- en plantensoorten.

Eventueel kunnen wij daarna de interpellaties aanhoren waarvoor de interpellant evenals de betrokken minister beschikbaar zijn.

L'examen des projets de loi relatifs au budget de la Justice serait reporté au jeudi 30 avril; le ministre de la Justice émet le souhait de les voir examiner dès 14 heures. Je vous propose, Mesdames, Messieurs, d'adapter notre ordre du jour en conséquence.

Le Sénat est-il d'accord sur cet ordre des travaux? (*Assentiment.*)

Il en est ainsi décidé.

Dan is hiertoe besloten.

INTERPELLATION — INTERPELLATIE

Demande — Verzoek

M. le Président. — M. Dalem désire interpellier M. Busquin, ministre de l'Intérieur et ministre de l'Education nationale, sur « le fonctionnement du service Hélicours ».

De heer Dalem wenst de heer Busquin, minister van Binnenlandse Zaken en minister van Nationale Opvoeding, te interpellieren over « de werking van de dienst Helihulp ».

La date de cette interpellation sera fixée ultérieurement.

De datum van die interpellatie zal later worden bepaald.

PROPOSITION DE LOI — VOORSTELLEN VAN WET

Dépôt — Indiening

M. le Président. — Les propositions de loi ci-après ont été déposées:

1° Par MM. Coen et Bataille, modifiant l'article 69 de la loi électorale communale;

De volgende voorstellen van wet werden ingediend:

1° Door de heren Coen en Bataille, tot wijziging van artikel 69 van de gemeentekieswet;

2° Par M. Roland Gillet, modifiant la loi du 3 janvier 1933 relative à la fabrication, au commerce et au port des armes et au commerce de munitions.

2° Door de heer Roland Gillet, tot wijziging van de wet van 3 januari 1933 op de vervaardiging van, de handel in en het dragen van wapens en op de handel in munitie.

Ces propositions de loi seront traduites, imprimées et distribuées.

Deze voorstellen van wet zullen worden vertaald, gedrukt en rondgedeeld.

Il sera statué ultérieurement sur leur prise en considération.

Er zal later over hun inoverwegingneming worden beslist.

Le Sénat se réunira demain mercredi 29 avril 1981, à 14 heures.

De Senaat vergadert opnieuw morgen woensdag 29 april 1981, te 14 uur.

La séance est levée.

De vergadering is gesloten.

(*La séance est levée à 18 h 30 m.*)

(*De vergadering wordt gesloten te 18 u. 30 m.*)